Partikularist Bliemchen in Rom u. Neapel



Herausgegeben von Gustav Schumann

Leipzig. C. Reissner.

Preis: 1 Mark.

Partikularist Bliemchen

aus Dresden



in

Rom und Neapel.

Herausgegeben von Gustav Schumann.

Mit Illustrationen von Otto Gerlach.

Leipzig.
Verlag von Carl Reißner.

Änne kleene Nodebeene zur neth'gen Uffklärung:

Das Bändchen hier das is Sie nämlich sozusagen 's zweete von mein „Idalichen", indem weil mer vor ä Wocher achten ä erschtes schon erscheinen ließen. Mer sein gekomm von Minchen ibber Innsbruck un Verona nach Vened'g. Dorten — halt nee, hier losmähren geht je nich — Von dorten machten mer nach Bologna, „'s idaliän'sche Leibz'g," un numehro abber nach den scheen, scheen „idaliän'schen Dräsen," nach Florenz. Das Alles nachzuholen, falls Sie zu diejenigten lieben Freinde un Bekennten geheeren sollten, die 's erschte Bändchen nich erstanden haben, is eegentlich nich neth'g, mer haben's so eingericht't, daß Se das hier ohne 's erschte ganz gut verstehn därften. Kleenigkeeten freilich, da kennte's schon äm Ende sin — un da wäre's doch wohl besser, Se wenden nachträglich 's erschte Märkchen ooch noch dran. Besser äben in jeden Falle: Fer Ihnen selber besser, besser fer d'n Herrn Verleger, un besser ooch fer

Ihren sehr geehrten Fritze Bliemchen.

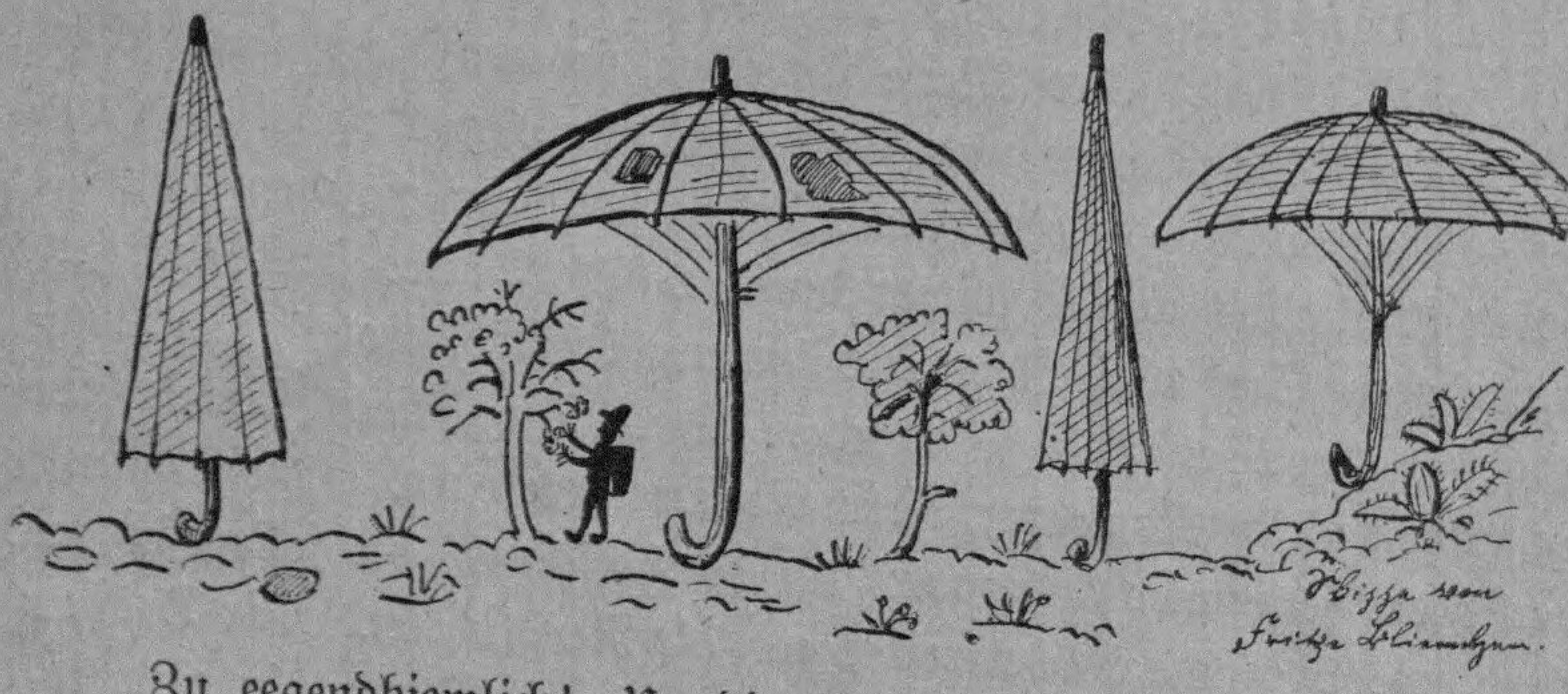
Also weiter nu in Dexte:

Arezzo — Trasimenischer See — Assisi.

Je dieser daß mer nu 'nein rutschten in den großen idaliän'schen Stiefel, je idaliän'scher daß 's wurde.

Mit jeder Meile siedlicher, so von Arezzo an, schien de Seefe rarer und bloß noch als Luxusardickel angesehn zu wern — d'r Humusboden bei de mehrschten von die Herrn Idalianos wurde immer dunkler. D'r Dokter stellte den geograph'schen Satz uff: Je weiter 'nunter bei d'r eirobä'schen Jungfrau, je dreck'ger daß se wärde. Das Ding kann stimm. De Schweden un de Norweger, die in d'r Durniere oben, ei d'r Dausend, mer heert je immer dadervon. Un de Holländer, die sollen 's gar schon wie ä bißchen ibbertreiben mit d'r Rendlichkeet. Mir Dräsner mir wohnen wenigstens da so recht hibsch in d'r Mitte, nich zu nerdlich, nich zu siedlich — von mir bitte ich nadierlich abzusehn. Wer meine Familiche kennt, der weeß, wie 's bei uns is derheeme. Meine Bauline die hat je was mer so zu sagen flegt schon mehr d'n Reenemachedeifel. Abber, abber Fleehe!!! Se wern nach Sieden immer biss'ger. Ei, waren die beesart'g in Assisi!

Doch de Gegend wurde immer idaliän'scher. D'r Trasimen'sche See, wo mer dichte dran hinfuhren, der lag doch da wie so ä großes Becken volle scheene griene Farbe. Doch ä baar Inseln drinne, änne Festung uff än Felsvorsprunge, Hiegel mit Ehl bewachsen, wie zun Malen. Hernachens abber änne Strecke, na, wie soll mer'sch schildern die Cypressen und die Binichen un die därren braunen Felsen, wo mer denkt, 's is Alles schon verkomm in Sonnenbrande, un derweile scheint se hier doch ooch bloß um vier Wochen wärmer wie bei uns derheeme. Das Alles nu in Dämmerlichte — na, bosido gesetzten Falls ich will mal annehm, unsre Butter= un Käseweiber uff unsern Altmarchte, das ganze Chor d'r Rache kriegte mal d'n Rappel. Die Eenen, die klappen ihre großen mächt'gen Regendulpen, in Sommer dreiß'g Ehlen Schatten in d'r Runde, zu un stellen se uffrecht. Die Andern spannen se uff un stellen se ooch uffrecht. Das Erschte sein nu de Cypressen, das Andre sein de Binichen. Derzwischen 'nein noch so ä baar Oliven, wodraus se 's Boomehl quetschen, die sehn wie lock'ge Weiden, un äm Ende ooch än Maulbeerboom, wo se de Blätter fer de Seidenraupen abgestriffelt haben, da haben Se so ä Stickchen Landschaft aus der Gegend dorten — ä, änne Schkizze werd Sie 's an besten deitlich machen:



Zu eegendhiemlich! Un die Menschen, nee, die Bettelbanden!! Mit jeden Schritte siedlicher ooch idaliän'scher. Wie mer 'reinfuhren nach Assisi — 's war an de zwanz'g Minuten bis zur Stadt — da trabten drei Kerle aus die Hodells dorten neben her, so denke ich mir'sch, wenn in Rußland in d'r strengen Winterkälte de heeßhungrigen Wolfsbestjen de Schlittenreesenden verfolgen. Se

sahen nu, daß mer nischt von se wissen wollten, nee, immer widder un immer widder schmissen se Eener nach 'n Andern ihre Karten uns in Wagen! Deitsch konnte abber kee solcher Ami hier. Un uff Idaliän'sch war'sch doch erscht recht nich meeglich, sich mit se zu verständ'gen! „Heernse Sie, Garsong," sage ich in unsern Albergo zun Oberkellner, „wärden Se nich so giet'g sein un mir gefälligst mal ä bißchen Acqua kalta*) bringen?" Was bringt der Drehkopp angeschleppt? Änne Dasse kochend heeßes Wasser! „Acqua fresca!" bestellt d'r Dokter Lewe. „Na da meintswegen welches zun Fressen," sage ich. 's war um de Schwerenoth zu kriegen.

„Ei, un das Futter!" rässenierte endlich hier ooch ämal d'r Dokter. Freiwillig gezwungen fer unser scheenes Geld aßen mer wie gewehnlich Dafeldodt: Ehl in Ehl gemalt, fui Spudenudel! De Suppe, uff 'n Menniehe stand sein „Zuppa alla Santè," das war so änne Art Uffwaschwasser mit än Nebengeschmack von Schepsenbriehe un ä bißchen Grienzeig 'neingeschnitten. Bei Herrn Schmachthahne extra außerdem noch Daumensuppe. Ich wollte se 'n nich verekeln, er war mer zu verhungert 's arme Kerlichen. Hernachens Gemiese un ungeborne Lämmerkeile. Un nu ä Entenbraten! Die Ente hatte gewiß ooch in d'r Bratfanne de erschten Schwimmversuche angestellt. Wie so ä Schippchen groß. Hiehner habbe ich nergends in der Gegend dort gesehn. So ä deligates Backhähnd'l aus Dirol das getraut s'ch doch gar nich 'rein bei die Bande nach Idalichen. Das Treiben das mecht 'ch ooch sehn, wo schon so ä baar traurige armselige därre Spatzcher änne ganze Stadt in Uffruhr kenn versetzen! Heeßt das, wenn ja widder mal ä baar die Unvorsicht'gkeet begingen un sich aus ihre Verstecke wagten. So wohl werd 's den nämlich nich in Idalichen wie bei uns derheeme, wo se kenn so recht vergniegt in Drecke buddeln. Großart'g, d'n Schießpriegel umgehangen un mit 'n Jagdkostieme wie unsre Sonndagsjäger, wie Streißel-Edeward zun Beispiel, wenn ihn d'r Kärschner Rosenstrauch mal mitnimmt (er hat bloß nich 's Herze loszuschießen), aggerade so ziehn die hier aus un machen Spatzcherjagd oder bulfern uns unsre Lerchen un Wachteln un gar die lieben Schwälbchen weg un

---

*) caldo = warm. Anm. d. Herausg.

fressen se hernachens. So änne Rohheet von die Menschen! Ich habbe werklich bis alleweile noch gemeent, de Schwalben die dhäten s'ch nich so recht mehr bei uns her getraun, weil se sich de Keppe an die Masse Delefongdrähte zu Schanden stoßen, nu wissen mer's'ch, wo die armen Dhierchen bleiben.

Ja, meent d'r Dokter, bei ihrer Wuth uff so ä bißchen Bläfferei, was sollten se 'n da nu jagen? Hasen, die geheerten hier zu de allergreeßten Seltenheeten un därften nich geschossen wern; die baar wären nummeriert un ständen unter scharfer bolizeilicher Kontrole. Hasen! Ich mechte wissen, was se wollten in Idalichen. Wenn 's Klee hier gäbe, kriegten die 'n doch lange nich. Den machten s'ch de Leite ein in Ess'g un Ehl, da hätten se gleich ooch ämal Salat. Draußen vor d'r Stadt da standen nu uff die braunen Wiesen so ä baar ärmliche Kleeblättchen hin und wieder. Du liebster Vater, wenn mer da bedenkt bei uns derheeme, bei so än richt'gen Bauer, wo mer manchmal Klee sieht, nee, mer kennte s'ch fermlich ärgern, daß mer in den Oogenblicke nich ä Ochse is, um sich so richt'g mal 'neinzulegen. Streißel-Edeward dhat gar, als wollte 'r ä Vierblättriges finden, wo 's kaum dreiblättrige hatte. Ich sollte mit 'n wetten, wer zuerscht eens finden dhäte. „Ja wohl," sage ich, „ich were 's Schicksal uff so änne Art 'rausfodern!" In meiner Jugend hatte 'ch mal werklich endlich eens gefunden — die Freede! — un wie ich derheeme kam, da kriegte 'ch rechte Dresche. Da hatte 'ch nämlich meiner Mutter ihre Bandoffeln derbei verseet, die ich von Schuster holen sollte, das war nu 's ganze Glicke, was mer 's Schicksal fer mei Vierblättriges bescheerte.

Wie mer von unsern Gange rickwärts kamen, fielen uns Inschriften an de Mauern wie schon in Bologna uff: „Bandita! Hier is de Jagd verboten!" — „O Himmel!" jammert Herr Schmachthahn, „un gerade in ihre Heiser drinne hätten se de scheensten Gelegenheet, von frieh bis in de Nacht 'nein Jagd zu machen!" — „Gott Strambach," sage ich, „'s werd doch da nich gar ooch an unsern Albergo stehn?" Es stand nich dran, se mußten abber leider das „Bandita!" von d'r Nachberschaft drieben mit uff sich beziehn — alle Reviere waren dicht besetzt mit sechsbeenigten Jagdobjekten. Das war ä Leben uff Dielen, uff Betten un uff Meebeln!

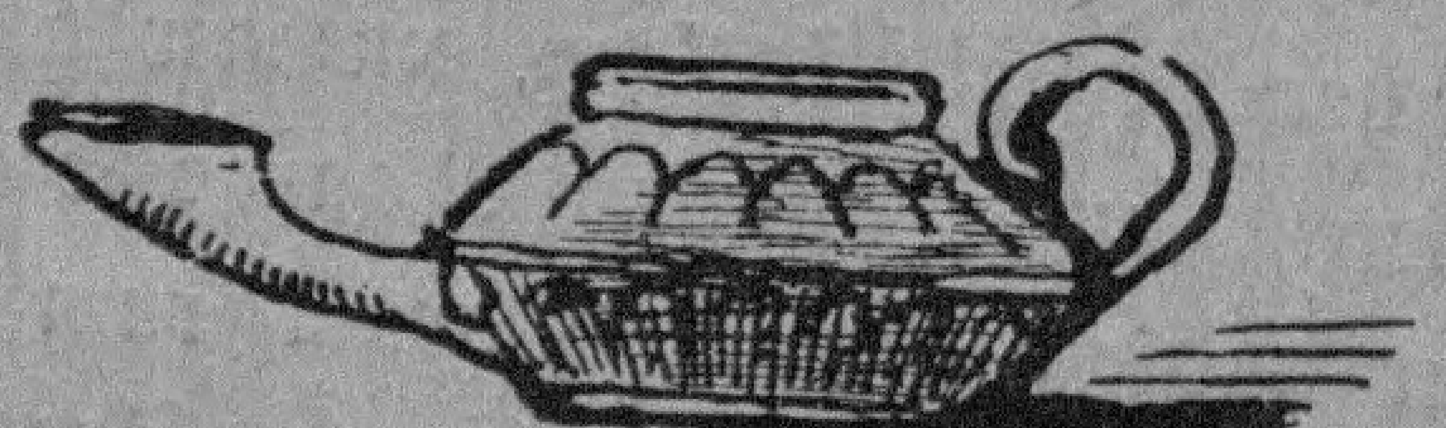
„Hier hilft nur Massenmord!“ sage ich zun Dokter Lewe. Un ehe mer'sch uns versehn, hat der alle Klinzen, de Betten, Alles dicht bebulfert — „d'r schwarze Dod“ fing an zu wiethen wie in Mittelalter. — Trotzalleden — so änne Nacht! Un ich mit Streißel-Edewarden in eener Bubberzche! Je weiter nämlich 'nunter in Idalichen, je greeßer ooch de Betten. In Florenz waren se zweeschläfrig noch gewesen, hier gab 's schon welche fer vier Verschonen. Un je kleener de Hodells, je greeßer die elenden Burgschten. 's Gegendheel wie bei uns derheeme, wo mer gewehnlich grade in de greeßten Hodells in änner Boie schlafen muß, wo 's weder oben noch unten langt. „Schlafen!“ Ich habbe weiter nischt gemacht wie d'n Bettzippel feste halten missen! So wie die ahle lange Latte mit die Steckelbeene widder ämal losscharrte, wupp! war das bißchen Zudecke in Wicken. Un hinten 'naus zur Straße, da mußte Eener Sehnsucht haben, der hat die ganze Nacht gebrillt nach seiner Dulzinehe. Un keen Nachtwächter is 's eingefallen, den ekelhaft'gten Grehler derheeme zu spedieren! Bei uns da hätten se 'n de Sehnsucht bald gestillt. Der mit seiner Singerei! Er machte bloß de Fleehe munter. Un mei Herr Schmachthahn drieben der find't das ooch noch „hochboëd'sch,“ ich sollte 'n doch ja singen lassen! — Ich hatte Licht gemacht. Der Feierschein verscheichte wenigstens von die Blutsauger de allermisserablichsten.

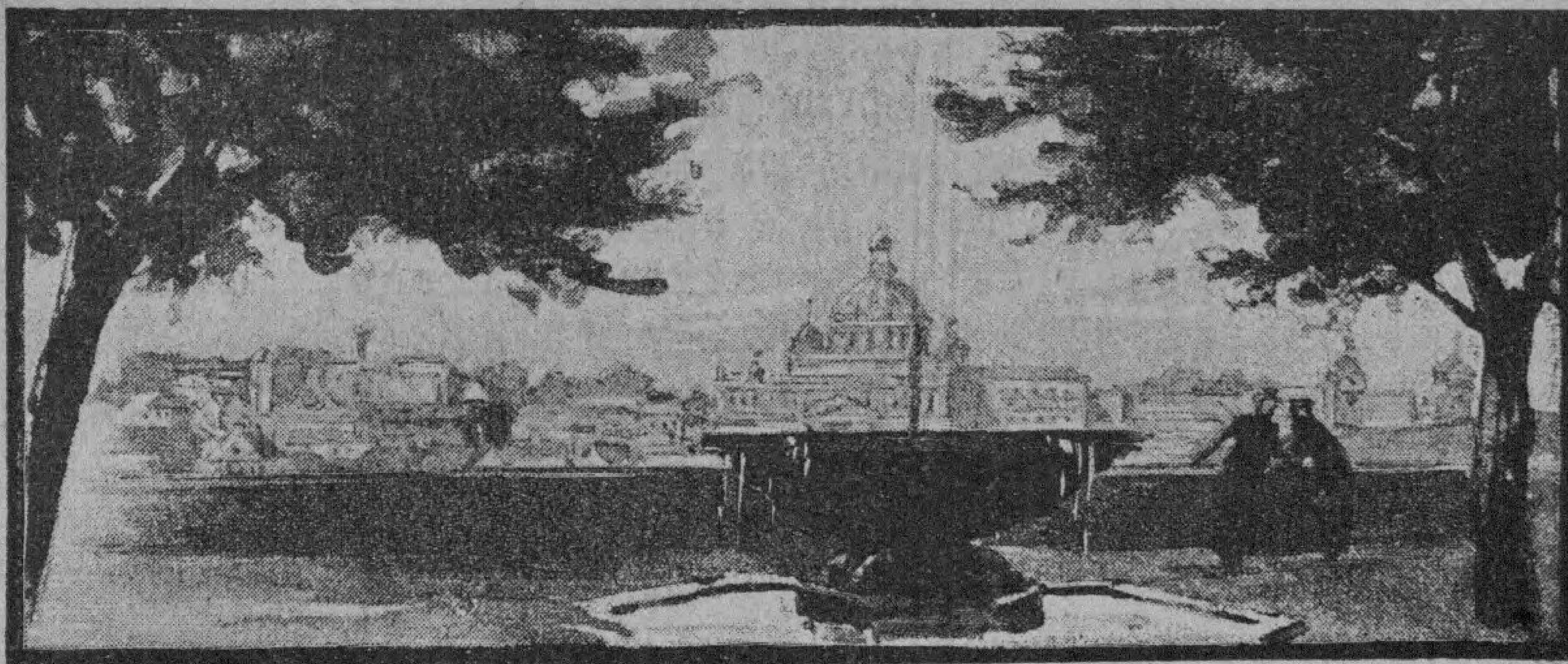
D'n andern Morgen haben mer uns ooch mit Assisi ausgesehnt. De Aussichten ließen uns ooch hier widder mal de Einsichten ganz vergessen. D'r Himmel war d'n Abend noch finster wie so ä Schwiegermuttergesichte, heite war 'r so echt idaliänisch gut gelaunt. Das Blau das lachte nur so 'runter. Un die entzickende Aussicht von den kleenen Städtchen 'runter, indem weil 's uff 'n Berge liegt! In Dschardino bubblico gar scheene große Eechen — mer mußte ordentlich an sich halten, 's Heemweh nich zu kriegen nach unsern scheenen großen Eechenwäldern. — —

Herr Bernhard wollte seine friehern Schkizzen von Assisi noch hier un da ä bißchen vervollständ'gen, un mir gingen nu d'r Reihe nach aus eener Kerche in de andre. 's ganze Städtchen is je nischt wie Kerche, ä baar andre Heiser noch drum 'rum un uff d'r andern Seite das großart'ge Franziskanerkloster von Franziskus von Assisi,

da haben Se's Ganze. In vorigen Jahrhunderte war der Orden glicklich uff neindausend Kleester angewachsen, die alle essen wollten. Is 's de Meeglichkeet! Alleweile freilich hat de idaliän'sche Regierung da ä bißchen 'neingered't un hat ooch das hier uff'n Aussterbeedah gesetzt. Die letzten von die Mönche leben nu noch wie in so änner Art von reichen Spittel. Eener fiehrte uns in die prächt'gen Kerchen, hier gleich dreie ibber 'nander, bis mer in de untererd'sche kamen, wo se extra Lichter anbrennen mußten. Zwischen jeder Prise erklärte 'r uns was uff Idaliän'sch. „G—g—ganz eminent! G—g—gletscherhaft!" meent Edewardchen immer mal derzwischen, so recht verständnißinnig. Ich gloobe abber, se haben sich Beede nich verstanden.

„'s werd doch nich gar ooch Schwindel sin?" sage ich, wie mer gegen Mittag nu uff Rom zu steiern. „D'r Sicherheet halber were ich doch gleich ämal bei Depper=Frieden gehn, sowie ich derheeme komme, daß mer der das Ding mal untersucht." Nämlich wie mir dorten dachten, de Scheererei un Bettelei in so än idaliän'schen Hodelle wäre glicklich mal widder ibberstanden, da kommt noch Eener 'ran: ä Andiquidätenhändler. Lamben aus die alten Etruskergräber wären 's, meente 'r, „molto intersante!" Na, Streißel=Edeward kriegt Lust, sich so ä Ding fer seine altdeitsche Einrichtung zu koofen, wie der uns mit sein „Tschinque, tschinque Lire" durchaus nich von de Socken ging, un: „Qu—qu—quatro Lire!" macht mei Edeward, un ich nicke so ä bißchen mit 'n Koppe, indem weil ich eegentlich in d'r Eile noch gar nich so recht weeß, was der mit sein „Tschinque" wollte — schwupp wickelt 'r Jeden so ä merkwärd'ges Ding in ä Babierichen, un mir missen, ob mer wollten oder nich, Jed's vier Lire blechen. D'r Dokter kommt de Treppe 'runter — numehro mußten mer 'n abber doch feierlichst versprechen: Ohne ihn nich änne Zigarre widder! „Na," sage ich, „angeschmiert wern mer hoffentlich nich sin, un ergend so was muß mer mitbringen aus Idalichen. Un grade wie so was Andikes, das baßt fer meine Bauline ausgezeichent. Se is je doch nu sachtchens, was hilft denn da 's Bescheenigen, selber mit andik geworden."





Rom.

Bliemchen an den Herrn Verleger in Leipzig.

Rom, den 7. April.

Mio Signore, mei gutſter Herr Editore!

Nee, weeß Kneppchen, 's is kee Troom — Fritze Bliemchen is in Rom!



Was meenen Se'n zu der Einleitung? Mer werd äben ſelber noch ä Dichter, wenn mer mit än Manne wie Herrn Schmachthahn reeſt.

Geſtern Nachmittags bunkt Fimfe ſtatt um Viere — ohne änne Stunde Verſpeet'gung geht's je eemal nich in den Idalichen — betraten mer mit d'r Eiſenbahn ibber Orte den Jahrdauſende alten Boden, un halb Sieme ſtiefelt mei Fritze ſchon ganz gemiethlich mit uff'n Monte Bintſchjo 'rum wie ſo ä alter reem'ſcher Bärger. Un um ihn 'rum ä Leben! Ä bunter Werrwarr von Ferden, Menſchen, Kutſchen, Hunden un Engländern, Kappeziener un

scheene Damens, Alles durcheenander! Was de einheim'sche Hodewolleh war, die hielen wie in Florenz ihren Zerkel ab in de Equebahschen. Na, kurz un gut, mer hat doch ooch schon was gesehn, wo mer London un Baris durchstreefte, abber dahier hat's doch ä ganz eegendhiemliches Gepräge. Un nu die Aussicht von die herrlichen Dheerassen 'runter! Da lag 'r nu ä Stickchen 'nibber d'r weltberiehmte heilige Sankt Beter, derneben d'r Vatikan! Ä bißchen links das Riesending, die Engelsburg! In Hintergrunde blaue Binichenheehen un 'rein zu ibber d'r Diber hieben nischt wie Heiser un immer widder Heiser un eene Kerche an d'r andern! „Eccola Roma!" jaukst Herr Schmachthahn, daß so ä Chor von Priesterlehrjungen mit ihre blaßgelben Gesichter un die rothen Dalare wie so änne Herde gesottne Krebse fermlich uff de Seite prellte. „Mei gutster Herr Dokter," sage ich zun Dokter Lewe, „das mag je äm Ende ganz intersant sin mit die 'rumstehenden alten andiken Seilen un zerfallen' Gemeier zwischen de Heiser drinne, wie mer se vorhinds schon ä bißchen weise kriegten, abber nich wahr: Jeden Dag, wenn's scheene is, da machen mer hierher Gegenabends, un ich bin mit Rom zufrieden. — Nee, nu sehn Se nur ibber d'r Mauer drieben, das sein doch gar wohl Lorbeerbeeme wie unsre scheenen Linden?" — „De Villa Borghese," meent d'r Dokter, fer die hätte 'r än vollen Dag vorgesehn, fer die herrlichen Kunstschätze, Barkanlagen un ehzettera bb, beileif'g bemerkt nich viel kleener wie de ganze Rebublik San Marino. „Un das nennen se hier bloß änne Villa?" sage ich. De Musike spielte äben 's letzte Stickchen. 's Leben in den Ameisenhaufen läßt uff eemal nach — wie uff ä geheemnißvolles Zeechen streben se Alle d'n Ausgangsdhore zu! Von alle Dhärme heerte mer'sch 's Avelauten. Ä feines Gleckchen stimmte an, änne andre suchte die zu ibberdeenen, die mit de Brummstimmen setzten ein, daß Alles noch ee Klingen un ee Wogen war von lauter Glockenstimmen. — „Nu werd's ooch Zeit fer uns, Herr Bliemchen," fängt d'r Dokter an, „'s is wegen d'r Malaria." — — Kreiz Säckerment noch ämal, da hätten Se missen Fritze Bliemchen auskratzen sehn! — „Das Idalichen!" sage ich, „wenn mer werklich schon mal denkt: ‚Ja, das is 's Land d'r Treime!' gleich widder, als wenn d'r Deifel neid'sch wäre!" Was nitzt mer denn so änne Gegend, wenn mer mit'n Sonnenuntergange derheeme eisen muß, als wenn mer de Zehne bumsen heerte un leider vor 'n Weggehn ooch noch d'n Hausmannsgroschen mit vergolkert hätte? — Un Streißel-Edeward meckert ooch noch lange dorten 'rum mit sein „G—g—ganz eminent! G—g—gletscherhaft!" un nimmt die Eene durch's Mohnokelglas uff's Korn, als wenn 'r se direktemang vor'n Standesbeamten schleppen wollte!

Un nu sei „G—g—ganz eminent! G—g—gletscherhaft!" wie mer hernachens Alle zusamm in „Kaffee Greco" sitzen un 's kommt nu Eene

'ran, fein in schwarzen Seidenkleedchen, ä Kerbchen mit Blumenstreißchen un ä Lächeln in den feinen brongsefarben' Gesichtchen, daß die schneeweißen Zähnichen wie de reenſten Berlen blitzen — nu, Herr Bernhard mißte nich so ä Kinstler sin, uff zehn Schritte wußte 'ch: das is Clarissa, das scheene, scheene Kind! „Bernardo!“ lachte se ihn entgegen ganz verwundert, daß 'n widder sah'k, nickt uns ooch mit freindlich zu un gibbt mir gar ä Streißchen, daß 'ch fer'n erschten Oogenblick in meiner Verlegenheet nich weeß, ob 'ch nich doch äm Ende in's Geldbordemanneh steigen sollte. „Clarissa!“ springt Herr Bernhard in de Heehe un gukt 'r in die schwarzen feirigen Kohlen — gleich versengen konnte se 'een, der Deifel von än hibschen Weibsen! Da



gab's nu ä 'Ribber un 'Nibber uff beede Seiten, indem weil se Herr Bernhard erscht als wie heite uffsuchen wollte, un: „Bottega!“ ruft 'r nach 'n Kellner, wechselt ä baar Worte mit Clarissa'n, eens zweee dreie sein mir fert'g mit'n Berappjomachen un treffen se draußen vor d'r Dhiere.

Se unterhandelt mit ihren Fattorino, so än schmierigen reem'schen Backträger, ibbergibbt den 's Blumenkerbchen, läßt s'ch ihrn Umhang geben, un los ging's bei Brügner'n in de „Trattoria Artisti“ in d'r Via della Vite, ooch ä Deitscher mit deitscher Kiche un än Schlickchen guten Wiener Biere. D'r Herschbraten war zwar ä bißchen sehre hoguh, daß 'ch Herr Bernhard gar beschwerte. Na, er kam un gab's wenigstens offen zu. Dadervor hätte 'r je uns ooch recht hibsche große

Bortsjohnen machen lassen, meente 'r. Uff die Art war ich's schon zufrieden. — Da saßen mer nu, mir wissewieh an Dische 'nibber Clarissa, so ä echtes reem'sches Kind! Ä Lachen un änne Freede von die Beeden, daß se sich nu glicklich widder hatten! Nee, nu sagen Se doch ämal selber, mei gutster Herr Signor un Verleger, nenn Sie denn das änne Sinde, wenn mer s'ch da nu ooch ämal sagt: „Ä, Fritze, heite bist de selig, keene Frau an Arme?" Fer 'n Herrn Schmachthahn gab's nich Essen, gab's nich Trinken — er gukte bloß Clarissa'n an, hernachens widder mal ganz feierlich gen Himmel. „Clarissa, meine Muse!" himmelte 'r so fer sich bei Seite wie oben die kleenste Feife von so än idaliän'schen Leierkasten. Un Edeward! Wie so ä Fißblich war 'r uffgezogen! Der wollte doch nu gleich uff Idaliänisch mit'r Sießholz rasbeln, wo s'ch unsereens schon kaum verständ'gen konnte! Indem weil se nämlich bloß ä bißchen Deitsch versteht, was 'r Herr Bernhard beigebracht hat un 's Idaliän'sche in än Dialekte schlabbert. „Prrrosit, prrrosit!" machte se uff Deitsch un hatte 's Deppchen in eener Duhr bein Felle, un: „Pros't, mei liebstes, gutstes, zuckersießes Freileinichen," sage ich, „nee, so änne Ehre, daß 'ch de Ehre habbe!" Un sie fängt an mein Namen zu studieren! Das „Babbo Bliemchen," das mißten Se je nu heeren von solche Rosenlippen! Bloß 's „ch" das scheint 'r doch äm Ende Schwierigkeet zu machen.

Herr Bernhard fiehrte se nadierlich derheeme, der wohnt widder bei seiner friehern Wärth'n, d'r Madame Dellenbach, un mir gingen ooch derheeme. „Herr Dokter, nu erzehlen Se, was Se wissen!" sage ich, wie mer endlich den unheemlichen Gast hinter uns in sein verwetterten Mantel un langen Spieße in änne Gasse einbiegen sehn. Ich denke doch weeß Kneppchen, d'r „Samiel hilf!" aus'n „Freischitz" will de Mitternacht benitzen un uns ä Stelldichein in d'r Wolfsschlucht in Vorschlag bringen. Ä Kambagnole wär'sch, so ä Biffelherte aus d'r Kambagna draußen, belehrte uns d'r Dokter un muß uns ibber Clarissa nu berichten. Nu weeß ich Alles: Herr Bernhard hat se schon voriges Jahr an d'r spanischen Treppe*) kenn gelernt, se hat ooch änne Mutter, un hat se als Modell benutzt. Wie das nu so geht bei so än Kinstler, er is in Handumdrehn verliebt wie änne dodte Ratte. Er reißt sich abber los, geht nach Florenz — kann se nich vergessen, kommt widder her nach Rom. Da hat se sich derweile als Blumenmädchen edabeliert, nadierlich nur fer feine Kunden, die se näher kennt, nich etwa wie se 'rumstehn hier an alle Ecken, de reenen Jammerbilder, verhärmte Kinder, Klunkern uff'n Leibe, daß een' 's Herze uff de Stibbeln rutschen kennte. Nee, da mißten Se Clarissa'n sehn! Es baßt Herrn Bernhard abber trotzdem nich, er reißt sich

*) Daselbst pflegen die Künstlermodelle sich aufzuhalten. D. Herausg.

widder los un fiedelt noch ämal nach Florenz, wo mir ihn trafen. Das wissen Se je von frieher. Nu is 'r widder da, als wenn 'r in än Banne lebte. Was nu werd wern — herrjeeses, herrjeeses, was is das nur in den Hodelle? Sein denn die Leite alle närr'sch? Den ganzen Morgen schon in eener Duhr werd meine Dhiere uffgerissen! Se treten 'rein — starren mich an wie so ä seltnes Dhier un reißen widder aus, bis 'ch endlich denn de Klappe nu verriegle. Mer wohnen uff eenige Dage vorleif'g in den großart'gten „Quirinale", nadierlich in Hodelle, denn in eegentlichen „Quirinale" wohnt d'r Keenig, indem weil bei Haßlern vorleif'g Alles noch besetzt is bis in de Hahnebänder. Ich war je gleich dergegen. „Schweizer Wärthschaft?" sage ich, „da wern se uns wohl widder einseefen, daß mer an den scheenen Versch erinnert wern: ‚Un de Oogen gingen ihn ieber!'" bin abber schließlich einverstanden. Nu ja, un nu is Dusebach nich mehr derbei! Das wäre was fer den gewesen so änne Kaserne mit dreihundert fremden Zimmern. Da hätte 'r je doch sei Ideal von än Hodelle endlich finden missen. Ich kriege grade Nr. 100, ä bißchen oben, mer is d'n Himmel näher. Herr Schmachthahn muß noch änne Treppe heeher keichen. Er wollte dieser: „Ä lieber gar noch," meent d'r Dokter, „'s Geherne d'r Menschheet is doch immer oben, vier Treppen untern Dache." Da gab 'r sich zufrieden — ich war glicklich. Nu kann 's d'r Dokter mal probieren, wie 's dhut, wenn se neben een' in Gedichten rasen. Ich will meine Ruhe haben — nee, is 's denn nur menschenmeeglich? „Herr Riesel! — — Herr Rie—sel!! — — Jiebt's denn nich een bißken Wasser for uns uff't Zimmer?" — Ä hä, daß dich die Motten! Itze melden s'ch gar zur Abwechselung ooch meine zwee liebenswärd'gen Nachberinnen von Nr. 99 mal widder! Ja wie balde, mer kennte 's mal vergessen, daß 's Breisch=Berliner gibbt! De Rieselsche Herde, wie se d'r Dokter nennt, is nämlich ooch hier einquardiert. 's sein Leite, die s'ch alleene nich so 'rauswagen kenn als wie unsereens in fremde Länder, un da nimmt se der ganz eefach an de Leine wie sein Betz d'r Bärenfiehrer. 's is ooch ä Leibz'ger mit derbei. Ä Kerl wie Dusebach, bloß noch än Kopp druff wie eens von die greeßten Sanitasfässer. „Professor" ditteliern se 'n. D'r Dokter meente abber: „Wenn der Professor is, da bin ich d'r greeßte Seeldänzer d'r Gegenwart." Er will 'n mal uff den „Professor" stellen. Von meine beeden scheenen Nachberinnen hat 'r gestern bei d'r Dafeldodt schon Alles glicklich ausgegattert. De Aeltere is de Dante — „Jotte, Jotte, unser Berlin, das macht sich man!" De Jingere is de Nichte, holdsel'ge Jungfrau zwischen Achtendreiß'g und Sechz'g. Treienbrietzen hat fer gewehnlich 's Glicke, ihr Blumen uff'n Weg zu strein. So ä baar Gesperre! Die hätten keen Fropp in's Schlisselloch zu stecken brauchen. Se klammern s'ch wie

Kletten an d'n „Herrn Professor" feste, un der Herr Riesel mechte hinten un vorne sin. Kinder, Kinder, so ä Mann verdient sei Geld ooch nich mit Sinden! — — Nee, 's is bein besten Willen nich meeglich, hier noch ä Wort zu schreiben, 's rawatzt schon widder Eens an der verflixten Dhiere! — — Ah, es is d'r Dokter selber, äben kommt 'r von d'r Bost zuricke. — — Hurrah, ä Brieschen von meiner dheiern Bauline! Was werd se machen?

Na, da leben Se scheene addio fer heite, mer wern je sehn, was weiter werd. Mer warten bloß uff Herrn Bernhard mit Clarissa'n noch, hernachens wollen mer anfangen mit'n Großart'gsten, was de „ewige Roma" uffzuweisen hat.

Womit daß ich verbleibe

Ihr sehr geehrter Autore

Federigo Bliemchen.

Bauline an Bliemchen.

Dräsen, den April Abends.

Mei guter Fritze!

Nee, alle Leite krallen een' an, un wenn De widder kämst un Biegaß! Das arme Dhier, den geht's mal nahe! D'n ganzen Dag von frieh an jagt 'r 'rum! Ich habbe 'n Deine braune Jacke in's Kerbchen 'neingegeben, um daß 'r Abends schlafen kann. De siehst D'ch doch vor, Fritze, mit'n wollen' Unterzeige? D'r Dokter Miller meente 's ooch, an Dage wär'sch je sehre warm, abber de Nächte da is nich zu spaßen! Bis Schlag halb Elfe hat s'ch die Miene nu gestern Abends mit ihrn Soldaten widder 'rumgetrieben in neien Neimod'sch-schott'schkarrierten, ä scheenes Muster! Der — un die nehmen, so ä Bauersch-sohn, der werd dienen, hernachens geht 'r seiner Wege. Läßt se denn von die Soldaten? Da wären nu eemal de ausgesucht'sten Leite drunter, meente se noch, der Besen, än Ziehvielmann nähm se nich, in ganzen Leben nich. Na warte, denk 'ch, Kalfakter du, un richt'g! Heite Mittags läßt se mer die scheen Zwiefeln uff'n Äbbernmuß verbrenn. Ich habbe 'r gleich än ganzen Leffel 'neingegeben. Fritze! 's gibbt abber doch noch änne hehere Gerechtigkeet! Gloobst De 's denn? De ahle Beppermillern, die ahle Deifelskralle!!! Se soll's ge-wesen sin in de „Nachrichten" mit der falschen anneniehm Verlobungsanzeige mit Schutschemanns Marien. Nee, un grade mit so än abgeschabten Dingrichte wie den Jäpelts Jungen, den ausgefeimten Schuldenmacher, den se erscht de Wege weißen! Die soll doch nu kee Andrer nehm? Heite Mittags gingen se alle Beede drieben vorbei. Ihr merkte mer nischt an, der ahlen stolzen Karline, d'n Kopp wie so ä Schlittenferd. De Dochter getraute s'ch gar nich 'ruff zu sehn. Schaden kennte 's ihr mal nischt, meent Emma, das is doch ooch so Eene, die bein Essen nich mit 'n Maule wackeln mechte. De Gerichte wern

se wohl verfolgen! Nee, die Beppermillern, so ä Drache!!! Heinrich meent, da käm se nich so weg, denn das wäre änne zu niederträcht'gte Mistfinkedazjohn.

Womit ich Dich grieße un d'n Dokter in alter Liebe als

Deine Gattin Bauline, geb. Dinger.

Note Beene: Sein se denn in Idalichen ooch so närr'sch die Mädchens uff das Soldatenvolk? Se lassen Alle grießen.

Engelsburg — Peterskirche — Vatican.

Bosido gesetzten Falls ich will mal annehm, 's ginge een' wie jenen Handwerksburschen, daß mer fer das ganze Rom bloß änne eenz'ge Stunde hätte un mer machte 's ooch wie der, ginge in de Beterschkerche, gukte s'ch d'n Vatikan noch an un schnierte widder 's Bindel — das Reesegeld nach Rom, weeß Kneppchen, 's wäre nich zun Fenster 'nausgeschmissen.

De Engelsburg, den Steenklumben, den s'ch frieher mal so ä alter verstorbner Reemer als Leichensteen hat setzen lassen, die wärde 'ch se ooch noch schenken. Den ganzen Marmor haußen drum, den haben se speeter abgerissen, un 's geht 'r nu wie ooch bei uns die alten andiken Rummelkasten: Wenn se nich wissen, was se anfangen sollen dermit, da schmeißen se Soldaten 'nein. Mir hielen uns da nich uff derbei, gukten se uns vorbeigehends an von d'r Diberbricke mit die ungewaschen' Engel rechts un links un ä Wasser unten, daß mer denkt, mer kann de blanke Erbsensuppe scheppen, uns zog's nach d'r Kerche aller Kerchen. Mer gehn noch änne Straße lang, da stehn mer da wie vor än Wunder — uff d'r Biazza di San Bietro. In d'r Mitte der Obeliskenriese, den dazemal d'r Mauermeester Fondana mit 1200 Menschen un 160 Ferden uff Rollen von eenen Flecke zun andern schaffte, un wo d'r Babst bei Dodesstrafe nu verbot, kee Sterbenswertchen nich zu reden, un 's schreit uff eemal Eener: „Acqua uff de Stricke!“ sonstens wäre die ganze Mährde noch schief abgeloofen. Ganz Eiroba un de umliegende Umgegend is ibber das Kunststickchen aus 'n Heischen gewesen. Un än Bimbs soll das d'n Babst gekost't haben, ä baar große Rittergieter! Nu steht 'r da wie so ä mächt'ges Ausrufezeechen uff 'n Platze un werft än Schatten, daß Zweee ganz bequem drinne loofen

kenn wie dazemal d'r große Goethe. Hieben un drieben die scheen Fongdänen, un drum 'rum ä ganzer Wald von großart'gen Seilengängen. Mer steigen de Stufen in de Heehe — ganz eegendhiemlich wurde mir'sch zu Muthe — mer schreiten durch de Dhiere. — — —

Nu were ich Se mal was sagen: Geschrieben sein ibber de Beterschkerche ganze Biecher, was soll da Fritze Bliemchen Neies finden? Ibber zweehundert Million Mark haben de Baukosten bis zun Jahre 1700 schon betragen, un seitdem fressen de Reperaduren jährlich bloß fufz'gdausend Dhaler. So änne Kerche! Un so ä bißchen Drinnerumgeloofe von die Engländer un de fremden Menschen, Mönche un Priester in allen Trachten! Clarissa kniete seitwärts nieder, un mir gingen hinter bis unter de große Kuppel, de „Riesenbabstkrone," wie d'r Dokter meente. „Du liebster Vater," sage ich, „wo bleibt da unsre Frauenkerche, un da denkt mer ooch, 's is änne Kuppel!" Je mehr ich gukte, je heeher daß se wurde, bis 'ch uff eemal schweimlich bin, daß 'ch bei eenz'ger Haare hindrehe uff de Marmorplatten. — Änne volle Stunde haben mer hingebracht mit d'r Besicht'gung von die Seitenschiffe, die Masse Statjen un Grabdenkmäler von Moses an bis uff de neiern Bäbste. Streißel-Edeward wollte durchaus de Kastraten singen heeren. Ich weeß nich, die Leite sein mer eegentlich zuwider: Männer in so än Alter un Stimmen wie de Jungen von dreiz'n, värz'n Jahren, daß de Weibsen vor lauter Verlegenheet nich wissen, wohin guken. Mir hatten 'r frieher ooch welche in unser kardhol'schen Hofkerche in Dräsen. Der Eene, Nicolini hieß 'r, der vor eenigen Jahren storb, der is dicke un fett geworden. Der wog uff de Letzt fimf Zentner sechz'g Fund, war drei Ehlen hoch un ging bloß durch zwee Fliegeldhieren. Ä Kerl, mer hätte gedacht, er mißte die ganze kardhol'sche Hofkerche ä ganz alleene umsingen un doch — merkwärd'g! — de reene Weibsenstimme!

Clarissa drängelte, daß se weiter wollte. 's is doch ä Racker von än Mädchen! Uff keen Flecke Ruhe wie gestern Abends in d'r Kneipe. Herr Bernhard werd zu dhun kriegen mit 'r. Ä Prachtmädchen abber, da gibbt's nu kee Gefitze! Mer kann lange nach änner Zweeten suchen. In Vatikan war se durchaus nich mit zu bringen, indem weil se wahrscheinlich zun Mittagslauten derheeme

mußte. D'r „lyrische Emil," wie d'r Dokter Herrn Schmachthahn fer gewehnlich nennt, der gukte 'r nach, als wenn 'r Herr Bernharden durchaus eifersicht'g machen wollte. „Clarissa—issa—dissa—rissa" — dippte 'r immer mit 'n Finger uff de Hosenbeene, wie mer de Treppe zur Sixtin'schen Kabelle in de Heehe steigen, un suchte Reime zu än Clarissasonette.

's hat lange gedauert, eher ä Ooge fer das weltberiehmte „Jingste Gericht" von Michel Angschelo'n dorten hatte. Das heeßt abber, die Geschichte mit den „Jingsten Gerichte" die is nu ooch wie se is. Was nitzt mer'sch denn, wenn das frieher mal ä scheenes Gemälde gewesen is! Fer'sch Gewesene gibbt d'r Jude nischt. Ich bin ibberhaupt kee Freind von de Gerichte, na, un dorten, mer kann je kaum de Farben noch erkenn. Alles verrußt von Weihrauchsdämpfen un Kerzenqualm! Fermlich anstrengen mußte mer s'ch, de eenzeln Fijuren „'rauszuscheelen." Manche sein ganz nack'g dervon, manche haben speeter Kleeder angekriegt, indem weil's der eene Babst nich leiden wollte. Herr Bernhard meente, ich sollte besondersch die in's Ooge fassen, wo sich 's Fleesch äben um de Gerippe legte — viel habbe ich nich gesehn. „Mei gutster Herr Bernhard," sage ich, „Sie wollten mich doch in Rom, Se sprachen in Florenz dervon, noch weiter in de Kunst einweihn?" — „Gut," meente 'r, „das is fix geschehn. Wollen Se sich die vier Schlagwerter merken: ‚Emfindung — Ausdruck! Dechnik! Kollerit!!'? Die kenn Se brauchen bis zun Feberdrusse. Bei Bildern mit ladein'schen Unterschriften missen Se besondersch lange stehn un de Unterschriften ganz genau studieren! So wie sich jemand nähert, der Se fragen kennte, da gehn Se schleinigst weg. Das is in Allgemeinen das Rezept." — „Nu," sage ich, „da



is je gleich das ganze Kunstgeheemniß geoffenbart!" un mer konnten 's ooch nu machen wie die verrickten Engländer un die „Kunstschein-

heil'gen," wie se Herr Bernhard nennt, die da mit drinne waren. Denn da benahmen s'ch doch welche, mer hätte feixen meegen. Von d'r Seite gukten se! Uff 'n Ricken lagen se! Widder andre dhaten, als wenn se durch de hohle Hand wie durch ä Fernrohr linsten! Manche gukten gar in Spiegel, als wenn se Doilette machten. „Se wollen die herrlichen Deckengemälde von Michel Angschelo'n studieren," meent d'r Dokter, ich sollte besondersch uff die großart'gen Verschpeckdieschen un Verkärzungen achten, dadrinne wäre er d'r greeßte Meester. „Gut, nehmen mer ooch mal so än Spiegel," sage ich un guke — guke — — Nee, so änne Alberei an so än heiligen Orte! Weeß Zipps, ich habbe nischt gesehn wie meine eegne klassische Viehsahsche. Un keene Dräsner „Sixtin'sche" habbe ich in der ganzen Sixtin'schen dorten doch ooch nich gesehn!

Numehro ging's in de Rafael'schen „Stanzen un de Lotschjen." Schade drum! Ooch hier Vieles bloß noch Erinnerung. Das war änne offne Halle frieher, un d'r Sturm un Regen hat 's Mehrschte abgeblättert. Na, unsereens is doch äm Ende da noch nich genung Sachverständ'ger. Weiter ging's in de Gemäldegallerie. Ei, meine Nerven von den Guken, Guken und immer widder Guken! Von Een zun Andern, un immer widder Neies von — Rafael'n! „Nee," sage ich, „was so ä Mann, er is doch jung gestorben, bloß Alles zusammen gemalt hat in seinen jungen Leben! Der muß doch weiter gar nischt gemacht haben als wie Malen?" — „Ja," meent Herr Bernhard, „hier wäre abber Dies un Jen's derbei, was er nich ganz alleene gemacht haben dhäte. Da hätte 'r so de Hauptsachen angegeben un das Iebrige hernachens seine Schieler un Gesellen noch vollgends fert'g gebinselt. Un gar bei Michel Angschelo'n! Der hätte ibberhaupt bei manche Sachen nich viel mehr wie d'n Plan gemacht, hernachens eftersch mitten drinne wie ä bißchen de Lust verloren." 's geht äben d'n Menschen wie d'n Leiten.

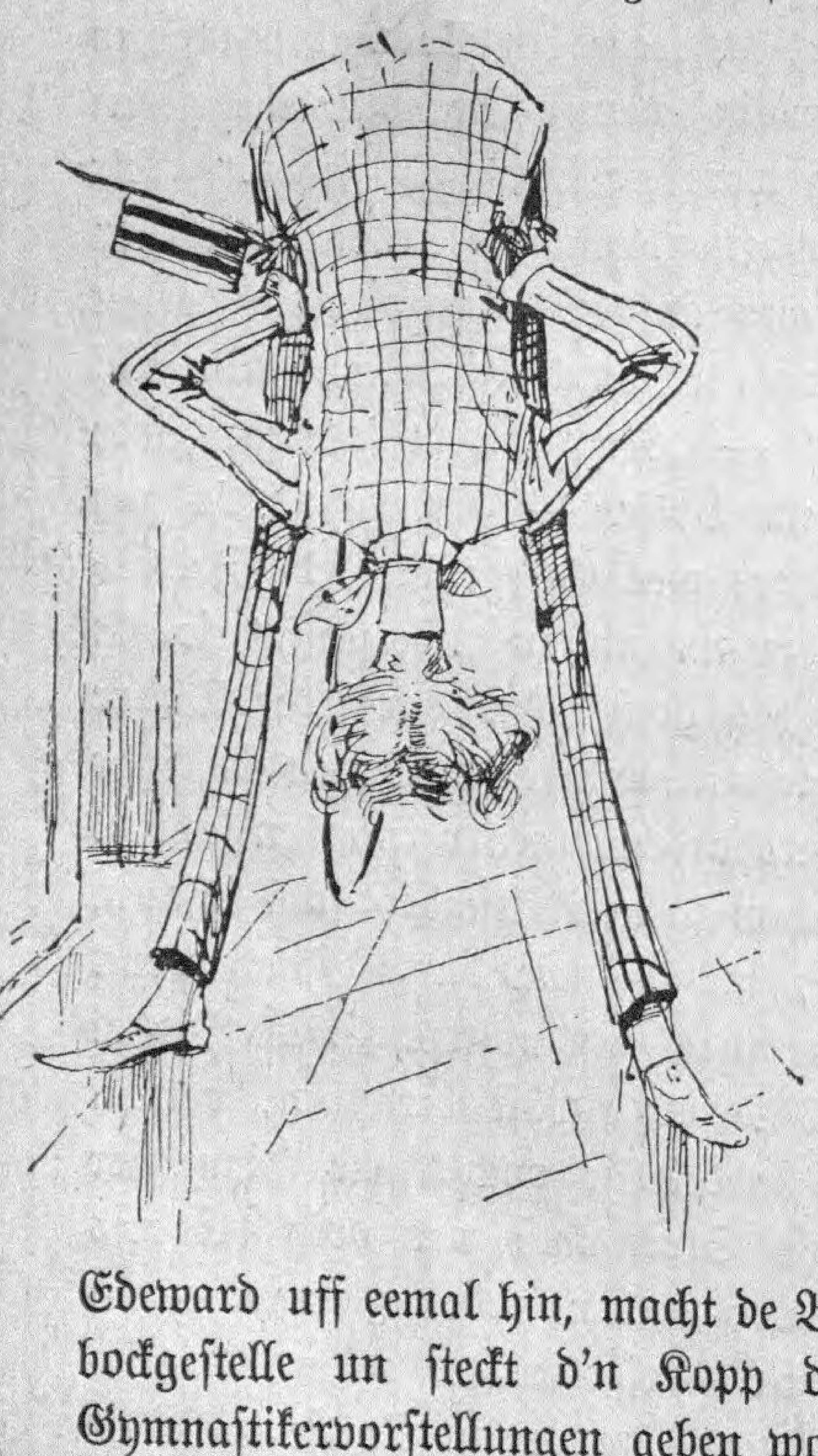
Herr Bernhard hat uns Vorträge dorten gehalten, mer kennte 's drucken lassen. Was so ä Mann nich alles weeß, un er is bloß ä Maler! „Mei gutster Herr Bernhard," sage ich, „eegentlich mißte mer Sie beese sin. Ä Kinstler als wie Sie lebt nu de mehrschte Zeit hier in Idalichen, in so än fremden Lande, un vergißt womeeglich gar sei scheenes Dräsen." Ich hatte mich nich ge=

deischt! Mit ganzer Seele hing 'r noch an „sein lieben Dräsen," abber die Studjen hier, die kennte 's ihn doch nich ersetzen. Ich sollte mich nur genau umguken. „Un das Volk!" Besondersch wenn mer nu so weiter 'nunter kämen. „Hat Rafael was Andres wohl gemalt?" meente 'r, „un was liegt nich alles in so än Madonnengesichte!" Als wie zun Beispiel grade in seiner Madonna von Foligno, wo mer äben dervor stehn dhäten. Eftersch wären se gar womeeglich aus die allerunterschten Volksschichten 'rausgeholt. Un erscht die Mannsgestalten! Orjinale, wie mer se sonst selten finden dhäte." — „Nu," sage ich, „Sie derfen mer'sch abber nich iebel nehm, mei gutster Herr Bernhard, abber wenn se das Mal derheeme komm nach Dräsen, da were ich Se mal ä bißchen fiehren. Treten Se doch mal an in meiner Stammkneipe gegen Abends — Orjinale sitzen da, ich were Se Manchen zeigen." D'r Dokter feixte. „Un was die Lumbazifagebundusse anlangen sollte," meene ich noch so, „da kennten mer äm Ende grade noch dermit uffwarten, wenn se bei uns ooch nich halbnack'gt 'rumloofen un een' anfallen wie de reißenden Welfe." — „Na," meent 'r, ich wärde mich schon noch befreinden mit dem Volke. — Hä, hä, hä, 's gab nur in den Oogenblicke gleich widder mal Gelegenheet, de Freindschaft anzubahnen. Mir hatten je nu unsern „Vermeß," so än bäbstlichen Erlobnißschein, ja, da lag doch abber vor jeder Dhiere Eener von die Zerberusse un suchte mit die gierigen Oogen ungefähr bei uns die Stelle, wo 'rsch 's Geldbordemanneh vermuthen konnte! Herr Bernhard schien die Faxen schon zu kenn, klimbert so ä bißchen, daß die 's in de Krallen zuckte, un — wie durch Zauberdruck gingen de Riegel da zuricke. Schrepperei infamigte an so än Platze! Un wenn se 's werklich bloß als Nebengeschäft betreiben, betteln missen se die Bande! Bei uns baddelt je ooch keene Hinne fer Langeweile, un fer d'n Scherm un Stock muß mer ooch bei uns in de Museums sei Neigreschchen locker machen, abber extra spicken an de Dhieren, nu, da wärden se se bald beferdern.

„Ja," sage ich, wie mer hernachens drieben in Statjenmuseume nu so vor den weltberiehmten „Aboll von Bellwedähr" versunken stehn, was nitzt denn das nu Alles, wenn mer derbei vor Aerger in de eestreich'schen Landesfarben anloofen kennte!" un bin werklich nich ge-

wahr geworden, daß sich Welche hinter uns ansammelten. „Tinchen,“ so sieh man nich so hin! — „Aber Tantchen, das is ja Jötterlehre!“ schlägt mer'sch wie Engelsstimmen uff eemal um de Ohren. Se waren's weeß Kneppchen de Rieselianer un hartsche hinter mir die ahle Breisch=Berliner Spinatwachtel mit 'n Treienbrietzner Nichtchen un d'n Leibz'ger „Herrn Professor“ an d'r Seite! Ei mir waren weg von den „Aboll von Bellwedähr“!

Wo mer Alles 'nein un 'raus, 'nuff un 'runter sein den Dag, das weeß ich gar nich mehr. Elfdausend Zimmer soll s'ch d'r Deifel merken. 11 000 Zimmer!! Da muß d'r Babst doch selber sich verloofen drinne! Un die gebannste vollen Gallerien! Schätze ibber Schätze, die se aus aller Herren Länder zusammenschleppten! Pracht ibber alle Maßen! „So ä Gefängniß läßt mer sich schon noch gefallen,“ sage ich zun Dokter Lewe, „d'r Babst lebt werklich herrlich in d'r Welt!“ Nu soll gar noch elektrische Beleichtung eingericht't wern drinne. De Ferma Siemens & Halske in Berlin hat den Ufftrag ibberkomm, daß 's nur ja widder Breisch=Berliner sin missen, die dorten 's erschte „Es werde Licht!“ rufen derfen. — An intersant'sten waren die langen Gänge. Ich globe, 's war in d'r sogenannten Gallerie Chiaramonti, da stellt s'ch mei Streißel=



Edeward uff eemal hin, macht de Beene auseenander wie so ä Sägebockgestelle un steckt d'n Kopp durch, als wenn änne Giraffe Gymnastikervorstellungen geben wollte. „'s Verschpeckdiefchen mal probieren!“ meente 'r, „g—g—ganz —“ ratz! platzt 'n in seine Drickohbandelongs die ganze Bubbelätschke hinten derquere 'ribber! Nu war'sch gleich aus mit d'r Vatikanbesicht'gung.

D'n Babst hatten mer nich zu sehn gekriegt, ich war'sch zufrieden fer den Dag. Was zu viel is, is zu viel. Ich war weeß Kohle matt in beede Weichen wie so ä Drotschkenklepper zu de Feierdage. Unten bein Ausgange ließen mer uns fer än zweeten Besuch d'n Bermeß zuricke geben — 's kost'te bloß widder ä halbes Lirichen— un ich hätte mich eegentlich gerne noch mit der Schweizerwache ä bißchen uff deitsch nu unterhalten, abber: „Lieber nich," sage ich mer so fer mich, „de Schweizer sein Alles durch de Bank ooch biedre Leite, uff de Letzt kannst de gar womeeglich ooch das hier noch berappen missen." — — —

Zwei Korrespondenzen an Bliemchen

(unter Adr.: Herrn Signor Fritze Bliemchen, Bardikulieh aus Dräsen, z. Z. in Rom, Ferma in Bosta.)

I.

Mailand, d. 7./IV.

Lieber Bliemchen,

Wenn Dusebach Eich schreiben sollte, mir kennt 'r nich zu, daß mer Jeder eenzeln derheeme angezettelt komm. Schon so änne vermaledeite Bummelei uff so änner idaliän'schen Eisenbahn von Bisa ibber Genua nach Mailand 'ruff! Alles in Allen 1 Std. 7¾ Minuten Verspeet'gung fer die kleene Strecke. Der Kurierzug schien widder mal mehr uff Dagelohn wie in Akkorde zu arbeiten. Un hier nu noch mit so än ahlen Duselfritzen? Da käme mer weit in eenen Dage! In änner Stunde geht mei Zug. Wenn Alles klappt, bin ich morgen Mitternachts halb Eens in Dräsen un werklich noch zu meiner 4. Klasse zur richt'gen Zeit derheeme.

Na, da leb scheene wohl un Gruß an die Andern.

Dei Bienemann.

NB.: In Dräsen also mindlich. Ich were nadierlich nischt verrathen, wie mer in Idalichen „unter Balmen gewandelt" sin. Na, hoffentlich gibbt 's weiter unten welche. Un Steene werd't 'r je doch ooch wohl finden, um daß 'r in de Appelsinen schmeißen kennt? —

II.

Mailand, den 7. April, Vormittags.

Lieber Freind Bliemchen!

Ich will Sie un die Andern nur zu wissen dhun, in Falle daß Bienemann Sie schreiben sollte. Mich trifft nadierlich geene Schuld,

wenn mer Jeder eenzeln nu derheeme kleckern un de Leite gar womeeglich denken, mer sein „Saft" geworden. So ä ahler ibberspannter Binktlichkeetskasber! Se haben weeß Kohle Recht dadrinne. Gennten mir uns denn nich gemiethlich noch een, zwee Dage ammesiern un zusamm derheeme reesen? D'r Herr Dokter K. bleibt so wie so noch länger un will Studjen machen. Ich soll doch nich gar etwan hurt'g un geschwinde nu derheeme hetzen, wo 's erscht itze scheene werd? Ich wollte uff meiner großen idaliän'schen Reese gerne mal in än Hodelle bleiben, abber gleich womeeglich, wo mer s'ch mal gennte verloofen drinne — un hab 's gefunden!!! Ja, weeß Kneppchen! „'s Grang Hodell de Milang" heeßt 's, mit deitscher Bedienung un Uffzug bis unter de Hahnebänder, Bost- un Delegraphenstazjohn, sogar Eisenbahnbillettersch gleich in Hause! So ä Hodellichen!! Gestern Abends habbe ich mich nu erschtlich ämal gar nich heem gefunden, un wie mich endlich ä Drotschkenkutscher abliefert un d'r Hausknecht hat mer 'nuffgeleicht't, wo ich nu noch ämal aus 'n Zimmer gehe, meiner Six, ich gann mich nich widder in meine Falle zuricke finden! De ganzen Garredhore habbe ich mowiehl gemacht, bis 'ch uff de Letzt mit den een d'n scheensten Schkandahl noch kriege.

Ich bin befried'gt nu von Idalichen. Morgen Abends will ich ooch derheeme machen. Unsre Siegesdenkmalsfrage is nämlich, wie mer meine Male schreibt, in ä neies Stadjum nu getreten: Se wollen 's nu doch noch 'rausholen aus 'n Schuppen un vor 'n nächsten Kriege uffstellen lassen, weil 's sonstens womeeglich nich mehr bassen dhäte. Das 'Ribber und 'Nibber dadribber nu in „Dageblatte", das derfen mer doch wohl nich verbassen? — In Iebrigen freie ich mich uff änne gute Mittelgose. Fer Ihre Durchreese durch unser Leibz'g were ich Se so änne deligate weinsaure mit zurickestellen lassen.

Na, da noch viel Pläsiervergniegen un de scheensten Grieße an Alle.

Ihr Gottfried Dusebach.

Bliemchen an seinen „kalid'schen" Verein.

Rom, den 9. April.

Dheierschte Unionsbrieder!

Indem weil mir bei Haßlern endlich Zimmer kriegten un ich nu Ruhe habbe, ergreife ich von Rom de Feder.

Nee, so was Ekelhaft'gtes in den „Quirinale"! Mit 'n Fleehen mochte 's gehn, se hatten eiserne Betten dorten, abber den ganzen Dag bis speete um Mitternacht noch das Geklinke an der Dhiere! Nee, un die dummen Gesichter allemal, wenn se nu so 'rein in meine Stube lahtschten! „Die Nr. 100", sage ich zun Dokter Lewe, „die muß doch reene wie verhext sin hier in den Hodelle? Was is denn das nur eegent-

lich?“ Er kommt mit hinter mal bei mich un gukt s’ch die Dhiere an — uff eemal will ’r auseenander platzen! — — Da braucht mer s’ch freilich nich zu wundern: Ä Zimmer Nr. 100, wo die Eens verkratzt is bis uff ä kleenes Stimbchen, daß bloß die beeden 00 een’ in de Oogen stachen, das muß wie ausgerechent unsereens bei solche Preise dorten kriegen! — Kinder, was mer nich erlebt uff Reesen.

Heert, wenn Ihr abber denkt, ich kann Eich Rom beschreiben, da sidd ’r abber schief gewickelt. So änne Stadt! Nee, abber ooch gar nischt Ähnliches von unsern Dräsen! Änne Masse große scheene Heiser, mer hat weeß Kneppchen seine Freede dran. ’s sein abber ooch Ruinen mitten in d’r Stadt! Hier is meintswegen mal ä Haus, als wenn mer selber drinne wohnen mechte, un wenn mer’sch näher untersucht, da steht’s Eich uff än ahlen Gemeier von ä baar Jahrdausenden, wo de Eilen un Fledermeise drinne nisten un um Mitternacht de alten Reemer spuken. Derneben womeeglich ä Triumfbogen, so änne steenerne Ehrenforte von die friehern reem’schen Kaiser, wo se durchzogen un de gefangen’ Keenige wie Bäre mit Ringe in de Nasen durch de Straßen schleppten, un wo nu heit’gen Dags die Herrn Ur-Urenkel ihrn Lappen von än Hemde dran uffhängen, wenn ’s de heechste Zeit werd, daß se widder mal große Wäsche halten. Un uff die Marmorplatten, wo dran ä Cäsar neie Pläne diftelte, da schneid’t womeeglich itze gar ä Schneider seine Hosen zu oder aus so än alten Burburmantel Schlafrockfenster. Un die Ecken un Winklichen in manche Straßen! Das kann den Stromern doch was sin, wenn se ’s widder mal fer gerathen halten, d’r Bolezei nich in d’r Wege ’rumzuquergeln!

Gestern Nachmittags hätt’t ’r Eiern dheiern Presendenten freilich nu kenn stehn sehn uff ’n Forum Romanum, wo d’r Stadtrath un de Stadtvertrockenten von de alten Reemer ihre Bärgerversammlungen halten dhaten! ’s muß een’ nur gesagt wern, was da frieher Alles dagestanden hätte. Se haben je in Loofe d’r Zeit weggeschleppt, was se halbwegs nur verwerthen konnten. ’s alte Eisen wurde ’rausgescheelt. Nu kamen de Meier un de Kalkbrenner, ihrn Bedarf zu decken. Hernachens gab ’s gar änne Zeit, wo Dafeln dorten standen: „Hier derf Schutt abgeladen wern!“ un lange war’sch nu ’s sogenannte „Kuhfeld“, wo de Ochsenkarren ausspannten, bis se seit ä Jahrer zehn von frischen buddeln, um de letzten Ibberreste widder freizulegen. Se haben itzt gleich ä Gatter drum gezogen — wenn se gescheidt sein — denn sonstens schleppten doch die Engländer und das ibberspannte Chor von die Archelogen das bißchen Dreck zu guter Letzt noch vollgends weg. — Un nu der Baladin! Ä reener Errgarten sage ich Eich von Mull un Schutt un alte Ieberbleibsel, wo s’ch de Gelehrten hinstellen mit große Karten un nu Sachen sehn, die gar nich da sein, als wenn se an Hallunkenazjonen litten! Un Alles mit Moos bewachsen un

Epheiranken, Krauseminze un Meisegoddeln! Derzwischen läppern Ziegen uff de Rasenplätze. Hier soll 's gewesen sin, wo de Welfin bei Romelus'n un Remus'n Ammenstelle ibbernahm, bis se von än Herten gefunden wurden. Se haben s'ch nur freilich ooch nich grade hibsch betragen. Die ganze Geschichte end'gte mit Mord un Dodtschlag, un so is Rom entstanden.

De Einsichten lassen Eich nämlich ooch in Rom wie ibberall in den Idalichen zu winschen iebrig, abber Aussichten widder — nee, werklich wunderscheene! Von hier gab's nu schon än Blick uff's Groß-art'gste neben d'r Beterschkerche, uff's Kolosseum, das mächt'ge Runddheater. Kreiz alle Wetter, so ä Kasten! Das in Verona war Eich werklich Spielerei dergegen. Sechz'g Millionen haben se fer so ä Dheater bloß verbulfert, un zwelfdausend Juden haben mit bauen missen. Heitzudage wärden die se Eens dudeln von wegen Handlangerschspielen un mit d'r Meierkelle klitschen. — Nee, so än Kasten hinzusetzen! Die Heehe bloß von so än Dinge! Ee Bogen ibber 'n andern, ee Rang ibber 'n andern, bis endlich oben von die 87 000 Menschen ooch welche uff'n Doppe saßen! 87 000 Menschen bloß an een Abende! Du meine Giete, so viel sein in unsern scheen Hofdheater 's ganze Jahr nich drinne, un wenn mir Dräsner, was mir Bärger sin, wahrhaft'g noch eftrer als aller Värteljahre gingen. Se haben abber ooch in ihrn Dheater scheene Sachen angestellt, die Brieder. Bein Kragen backen mußten se se un gleich selber noch mit 'nunterschmeißen die Menschenschlächter, immer mitten 'nein unter die Hyänenbiester! Nu, mich laßt abber los. — De Nachkommen haben wenigstens ihrn Nutzen draus gezogen aus den Steenkolosse, indem weil se 'n lange Zeit als Steenbruch betrachten dhaten, wenn se Baumaterialichen brauchten. Zwee Drittdheele freilich sein uff die Art so nach un nach mit alle geworden. „Änne Sind un Schande!" meent d'r Dokter, „'s werd noch soweit komm, daß mer in d'r ew'gen Roma fragen kann: Wo gibbt 's denn noch was Altes eegentlich?" Ooch nich iebel, wo mir derheeme uns immer nach 'n Neiesten erkund'gen! Gott ja, solche alte großart'ge Ruinen, se sein je äm Ende ganz werksam un ganz scheene, meintswegen wie an unser Elbe so recht hibsch uff än Berge un in Grienen drinne, abber ich bitte Eich um vier gute Groschen, se derfen doch nich mitten in d'r Stadt un in d'r Wege stehn! Da wäre ä Nero widder mal an Platze. Na, hier un da, da fangen se je rist'g an un reimen den alten Krämbel uff de Seite wie mir in unser Badergasse durchgebrochen sein in Dräsen, un scheene hoche vier- un fimfsteck'ge Zinsheiser wachsen wie Bilze aus d'r Erde. Änne Baudhät'gkeet entwickeln se nämlich itzund in den Rom, grade als wenn se 's noch ämal erbauen wollten. Hier alleweile änne Ziegelei besitzen!! Un da schreiben s'ch so ä baar solche verrickte Sternnickel de Finger baldchens

wund ibber de „Verwiestung un Vernichtung Roms,“ wo se grade itzund Alles scheene machen! — In der eenen Straße freilich war gestern, zun Richtschmause grade, ä Vierstöck'gtes schon widder eingeburzelt. Na, das kann je ooch bei uns bassiern, wenn so ä Haus alleene steht un noch nich von de Nachbargrundsticken mit gehalten werd, uns Hauswärthe trifft da keene Schuld. Sollen mir noch solider bauen, wo se itze mit de Miethen dricken? —

Mer haben äben so unsre Betrachtungen dribber, indem weil ich d'n Dokter gegenieber mein Standbunkt da vertreten mußte, „Buong dschiorno, Herr Dokter,“ geht's da hinter uns — „Alle guten Geister!“ un wie änne Prozeßjohn ziehn de Rieselianer ein durch 's Dhor un d'r Herr Schniebs aus Leibz'g, gebangsjonierter Bäckermeester un „Ehrenprofessor“ von änner Gesellschaft fer Kunst un Wissenschaft in Neapel begrießt sein „Landsmann,“ d'n Dokter Lewe. Ja versteht 'rsch, wie weit 's so ä Bäckenklex nich bringen kann, wenn 'r s'ch Miehe gibbt! D'r Dokter hat 'n nämlich die zwee Dage, die mer mit se in „Quirinale“ zusammen wohnten, de Zunge gezogen un das ganze bißchen Kerl von innewend'g nach außewend'g um un um gekehrt. Hoch in de Hunderte hat so ä Deekaffe fer so änne Ferlefanzerei drangewend't un reest nu — großart'gt 's Diplom unter Glas un Rahmen in Koffer — ooch in's „Land d'r Treime,“ um daß 'r s'ch wenigstens hier unten kann fer das scheene Geld „Professor“ schimfen lassen. Derheeme gloobt 's 'n doch Niemand. „Jroßartig, Herr Professor, jottvoll!“ machte se die ahle Breisch-Berliner Hoppesterchen drieben uff d'r Sattelseite. „Die mißten wir man in unsern Berlin haben! Wat is 'n for 'ne olle Ruine?“ Selber „olle Ruine“! Un herre, nu abber 's Treienbrietzner „Tinchen,“ der liebe Engel: „Aaah!“ un ä Maul, de Winkel kennten bei de Ohrläppchen Gevatter stehn. Er is alter Junggeselle. „Wer von die beeden Jnster,“ sage ich, „werd 'n denn nu uff de Letzt 's holde Fießchen uff's Genicke setzen, un: Meine bist de! Mir geheerscht de! Nach so Een' habe ich lange schon gekabert!“ Schade, daß mer Herr Bernharden nich bei uns hatten. Ä Kerl, ä Breisch-Berliner noch derbei, Jdjot un gefälschter Kunstbutterfabrikant, nee, solche Studjen därfte 'r nich verbassen! Mer freit s'ch je stets, wenn mer in so än weiten Lande Deitsche trifft, abber die Sorte — da denkt mer doch, es soll een' 's Meischen beißen. „Na, da hadjeh, mei ‚Herr Professor‘,“ sage ich, „mer wern uns schon noch widdersehn!“ un drängle, daß mer Leine ziehn.

„Nee, so ä Schwindel bei die Jdaliäner,“ fange ich gegen 'n Dokter an. „Mit alte Lamben, Mauersteene handeln se, un nu gar mit Ehrendiplome, um Geld zu machen, un daß sich so ä Flapps ooch so änne Scharsche koofen kann!“ — „K—k—könnte man auch wohl werden?“ fängt mei Streißel-Edeward uff eemal an, „wäre g—g—ganz

eminent! G—g—gletscherhaft!“ — „Gewiß, Herr Streißel,“ feixt d'r Dokter, „wenn Se eenige hundert Märkchen dranhetzen wollen. — Irre ich nich, habe ich sogar d'n Prospekt von der Stuttgarter Ordenshandlung mit in mein Babieren.“ — „G—g—ganz eminent! G—g—gletscherhaft! G—g—gleich Herrn Bienemann in K—K—Kenntniß setzen! G—G—Geld anweisen!“ — — Un d'r Dokter ibberreicht 'n hernachens in Hodelle richt'g un reene so än Preiskurrant von der Stuttgarter Ferma, wo solche scheene Sachen fer Geld angeboten wern.*) Kinder, so än Kerl wie Edeward mißten se hier bloß noch zun „Ehrendokter“ oder so was stembeln, mit än Keppchen wie so änne Meißner Fummel, wo mer denkt, 's is wunder was un derweile hat mer ä bißchen Mehl un Wasser un än großen Klumben Luft. Ich gloobe, ich stellte mich uff'n Kopp un dhäte mit de Beene lachen. In Jebrigen geht 's 'n wie mein Geldbordemannehe, er werd alle Dage dinner. Die reem'schen Leckerbissen, die Fritattas, so änne Art Omelettchen in Ehl gebacken, fer 'n erschten Oogenblick sieht's wie gequollnes Händschchenleder, un die Boomehlsuppen, die een' de Resterazjohnen schon straßenweit verrathen, die sein gar nich so recht nach sein Geschmacke. Herr Bernhard hatte 'n gestern mit uff änner Bleistiftschkizze angebracht, wie so ä starker Strich steht 'r mitten in den reem'schen Volke, daß Herr Schmachthahn in allen Ernste meente, er sollte doch den steerenden Stift ä bißchen 'rausradieren.

Warum ich Eich nischt von Clarissa'n schreibe? — Gut, Alles were ich Eich anvertraun, Ihr wißt je von Florenz: Ee Wort gegen meine Bauline — un d'r Vesuv hat ä neies Opfer! — Kindersch, Kindersch, wenn mer da, bloß uff ä Dager värz'n mal, so ä kleenes Värteljahrhundertchen zuricke schrauben kennte! So ä reem'sches Mädchen, heert, nee, mer weeß Eich werklich nich, was mer ibber se sagen kennte. Donnerwetzchen, wie mer nu gestern nach unsre Ruinenstudjen 'neintreten bei Herrn Bernharde in's Adellieh, un se steht nu da in än Kostieme, scheene Blumen in Händen, un oben 'rum — mer kriegt 's je nich zu sehn derheeme! Er malt se itzt als Blumengettin, „Flora“ nennt 'r se uff den Bilde, 's Blumengeschäft hat se abber uffgegeben. Se hat 's je nich mehr neth'g alleweile. Herr Bernhard hat von Hause aus baar Näbchen, un seine Bilder kosten Geld. D'r Dokter meent, er unterstitzt sogar de Mutter. Na, Scheenheet is je, un grade wie bei die Herrn Maler, ooch ä guter Emfehlungsbrief. Un so ä Benehmen von so än Rackrichen, wenn ich nu so uff Idaliän'sch anfange: „Nu, meine gutste, dheierschte bellissima Signora Clarissa!“ un sie nu änne Lache uffschlägt, als wenn ä Lerchlichen

---

*) Womit natürlich nicht gesagt sein soll, daß es in Italien nicht auch Gesellschaften giebt, die ihre Diplome nur für Verdienste auf dem Gebiete der Kunst und Wissenschaft verleihen.

Der Herausgeber.

trillerte, oder ooch, wenn se was nich will un hat was nich verstanden, d'n Zeigefinger wie so än Verbendickel 'ribber un 'nibber baumelt un bei den „C'è niente!" die Berlenzähne blitzen läßt, un mei Streißel-Edeward steht derbei un kann nischt machen! Heechstens daß 'r mal widder so richt'g derquere dreinein quattert. Weeß Zipps, ich hätte 'r gestern beinahe mal bei eenz'ger Haare d'n Arm angeboten, wie mer da nu widder ä bißchen mit Signoris spielen uff'n Monte Pintschjo draußen, uff der gradezu großart'gten Promenade. De reem'sche Briehl'sche! Ä wunderscheener Dag! Un ä Drubel widder un scheene Damens in Seidenkleedern, grade als wenn se sich's eenander zuvor dhun wollten. Derzwischen 'nein — „nadierlich!" meent Herr Bernhard, „in das bunte Treiben wie Gabriel Max'sche Gretchenbilder uff d'r Ausstellung" die Freilein Ledies in de langen, spitz'chen Reeseschuhe, zugekneppt bis an de Halsbinde in ihren distern Trauerkleedern, 's Waschgeld zu ersparen, un mit die unvermeidlich abgetragen' Bisamkragen, um de eck'gen Achseln zu verdecken, un wo se sich sogar dermit uff unsre Suppschkribtsjohnsbälle in Dräsen wagen. 's is doch änne Sorte! Weeß Kohle, es backt een' d'r Schittelfrost, wenn mer se so schleefen sieht. — Ei du mein herrjeeses, so änne Reemerin da dergegen! Herre, vor mir geht Eich Eene her so Mitte dreiß'ger Jahre — „Gott Strambach," denke ich, „was guft s'ch denn die nur immer um? — — Nee, Fritze, werklich, die schiekelt bloß nach dir!" — — Se dreht sich widder um un ruft was hinter sich. Säckerment, ich kann 's 'r nich verstehn, un meine Leite sein leider vorneweg. Noch ee Momang, da hätte 'ch se angeredt — da merke ich's zun Glicke: Guft Eich die nach ihrn Hundevieche! Äben kam 'r angerast, so änne reit'gte ekelhaft'gte Bestje mit'n Rosabändchen un d'n abgestutzten Schwanze.

Sonstens geht mer'sch ausgezeichent bene. De Appelsinen sein abber hier noch sauer, erscht in Neapel sollen se sieße wern, d'r Wein, heert, abber feiriger noch wie unser Meißner. Mit de Kneipen wie bei uns derheeme: Die mit Vortjähren un großart'gt geschnitzte Meebel, wo mer s'ch nich getraut, mit de Beene uffzutreten — dheier, 's Gesesse fer de Fremden! Da sein doch die ooch helle hier un dhun, als wollten se so än Wärth nich weiter inkommedieren. Un in die Spellunken, wo's an Dage duster is, daß se hinten kenn ganz bequem Een dodtschmeißen, ohne daß d'r Wärth was merkt in sein Biwette, un wo Abends hernachens die ganze feenhafte Beleichtung besorgt werd aus'n Lämbchen vor'n Madonnenbilde, da sitzen se Eener ibber'n Andern. Ei, un da is Eich ä Weinichen! Ich will den sehn, der s'ch da nich quartaliterweise mal so än Kleen andudeln dhäte. Mir friehstickten mal in eener vorgestern unten bein alten Marcellusdheater, wo's in d'n Ghetto*)

*) Römisches Judenviertel. Anm. d. Herausg.

geht, „der zun Himmel stinkt,“ heiliger Strohsack, so ä bißchen Dreck uff die helzern’ Bänke un zerbrochen’ Dische! Un ä Goddelmoddel durch’nander! Bauern von Lande draußen in ihre Trachten, ooch Lumiche, un reem’sche Bärger mitten drinne. In der eenen Ecke saß gar so änne Verbrecherseele, so änne Deifelsmutter mit ihren ganz jungen Dinge — na, mer spricht nich dribber, was die fer Geschäfte machen wollte. Hunde un Kinder habbe ich weniger weise gekriegt, die guken hier mehrschtendheels von draußen zu, wie s’ch die Herrn Vätersch immer noch eens koofen. Mir hatten uns ä bißchen Wurscht un Schinken mitgebracht un setzten uns an än Disch, wo bloß Eener saß. D’r Organiste war’sch von änner nahen Kerche. So änne richt’ge Mussekantenkehle! Den hat’s doch hellischen Spaß gemacht, wie mir so unter ’nander anstoßen uff unser Wohl, uff Clarissa’n un unser dheires Sachsenland, indem weil das in Idalichen nich Mode is un se hier in Stillen saufen. Mir nutschen un mir nutschen, der Orvieto leeft wie Ehl, mei Organiste immer feste mit, mei Edeward hat widder de Spendierhosen an un schmeißt noch änne ganze Literbulle, bis ’ch denn mit eenen Male so recht hibsch molum bin. Un mei Organiste sitzt da mit än Heiligenscheine un lacht mich an, so selig, als wenn ’r mer de Briederschaft anbieten wollte. „Ei Säpperlot noch mal,“ meent d’r Dokter, wie se mich hernachens in de Ferdebahn ’neinbacken, „den wern se wohl heite Abends bein Orgeln rechts un links ä baar Ladernen bei de Bedale setzen missen.“ Ei, un ich än Dreher! Die reem’sche Sonne noch derzu uff die hellen Heiserwände un Streißel-Edeward mit sein unruhigen Hosenmuster, das een’ fermlich in Uffregung versetzen konnte! ’s fehlte bloß, daß mer noch an än Stachete vorbei gekommen wären, wo de liebe Sonne schäkert.

D’n idaliän’schen Wein den kenn ich nu, hingegen was de Boledick anlangt, da bin ich noch nich so recht klug geworden. Massauah? Na, na, se wern mer dorten doch nich gar d’n idaliän’schen Stiefel ä zweetes Mal noch wichsen? In Jebrigen is ’s abber doch immer intersanter als wie bei uns, wo s’ch wochenlang kenn ibber so än Strolch von Spichon in de Blätter unterhalten, oder gar ämal de ganze Weltgeschichte in Frage stellen mit von wegen so än siebenjährigen Septenate, als wenn’s ä dreijähriges nich ooch verricht’t haben dhäte. De Sozialdemokraten freilich die pred’gen hier schon festeweg de Reveluzjohn, indem weil se von d’r Boledick verlangen, daß se das blutarme Volk fittern sollte. De Zeitungen kann mer nich so lesen, die sein zu schaurig in Idalichen. D’r „Messagero“ zun Beispiel bericht’t gar bloß ibber de Mord- un Dodtschlagsdhaten un fillt nadierlich hier seine siem, acht Seiten däglich. ’s wern je jährlich bloß Vierdausend umgebracht. Un die Zeitungsjungen, was brillen se’n aus, un noch derzu in deitscher Sprache? „De Frankfurter!“ — „De Kelnische!“ — „’s Berliner

Dageblatt!!" — Nergends, nergends heert mer se „Dräsner Nachrichten!" rufen. De „Leibz'ger Illustrirte" is 's Eenz'ge, was ich lese, mer find't se ibberall. De Unterhaltung in de Kneipen? Bei de Bärger scheint se s'ch mehr uff städt'sche Sachen zu erstrecken — ä Deebelner Stadtrath wärde se das Handwerk balde legen — — un ibber de Boledick da unterhalten s'ch hier die grienen Schnäffels wie mir in unsern beriehmten „bolid'schen Vereine" in Dräsen.

Womit daß ich verbleibe

Eier dheirer Presendente

Federigo Bliemchen.

Bostschkribtum: Heert, wenn d'r Herr von Bismarck durchaus die Wuth hat mit sein Dabaksmannebole, da kennte 'r sich je gleich 's idaliän'sche zun Muster nehm? So was von än Kraute! So was von Spuckerei nach jeden Zuge!! „Qui non si fuma! Ja nich roochen!" liest mer hier un da. Ich kann se's nich verdenken, daß se so ä Zeigooch schon selber nich riechen meegen. Da roochen mir nu freilich unser Dutzend Laferme-Zigarettchen pro Dag, wodadermit is Dräsen durch ganz Idalichen vertreten.

Bliemchen an den Herrn Verleger in Leipzig.

Rom, den 11. April.

Mio Signore, mei gutster Herr Editore!

Indem weil uns gestern Mittags, wie mer in's Hodell zuricke kamen, Herr Fistel-Krause sein „lieben Schwan" schon von Weiten aus'n Fenster oben entgegenschmetterte! — Er hätte s'ch endlich losgerissen von seiner russ'schen Ferscht'n in Florenz. „Se werd sich doch nich ooch vergiften meinetwegen? Wäre nich die Erste!" meente 'r, nahm'b s'ch än Wettura un fuhr mal bei Herrn Bernhard. Er wollte doch heechstens bloß Clarissa'n sehn. Un weeß Kneppchen, änne ganze Stunde hat 'r dorten uff'n Klafiere sein „lieben Schwan" getrommelt un gebrillt, daß das Mädchen werklich wie aus'n Heischen is gewesen. Abber wie ä Fuhrmann: Erscht 's Gescherre! D'n erschten Abend gleich mußte 'r in de Komeedche, in's Abollodheater in d'n „Trubadur" von Meyerbeern. Er hatte Herrn Bernhard ibberred't, un mir mußten mit. Herr Schmachthahn blieb derheeme in seiner Dichterklause. „Es drängt mich mächtig, 's muß heraus!" meente 'r. „Soll ich meine Muse fliehn, wo sie mir grade heite mit feirigen Kusse die Sterne kißt? Freinde, laßt mit meiner Gettin mich allein!" — — Wo so ä Dichter nur d'n Muth hernimmt? Un gar nu so ä Sonettenkleistrer, den 's Unglick wie d'n armen Mann bis in seine heeß ersehnte Roma her verfolgt! Der arme Kerl! Von sein „Glick der Friehdahingeschiednen," weil's feste liegt wie Blei, ibbergibbt 'r vor d'r Abreese

nach Idalichen hundert Exemplare den Kommidehe fer de Abgebrannten in ergend so än kleen weimaran'schen Neste. Seine Dante schickt'n nu än Brief hierher, wo'n das nu schreibt: „So sehre sie es freite, abber hundert Exemplare! Das wär' je viel zu viel, das kennten se doch wohl kaum annehmen. Abber wenn er die Giete haben wollte un selber zehne fer die Armen unterbringen, ä Gotteslohn wärde 'r sich verdienen." — — Hat mer so was schon geheert? Un trotzalledem macht 'r von Neien 's Sattelzeig fer den ahlen Klepper, fer sein Begasus zurechte. Er hofft nu Alles von seine „Reem'schen Sonetten". Die missen Sie nehmen, mei gutster Herr Signor un Verleger, da komm Se nich drum 'rum! Seine „Venezjanischen Sonetten" hat 'r an de Ferma A. G. Liebeskind in Leibz'g geschickt. „Von Rom! Das wird Ehfekt machen!" spricht 'r. D'r Himmel gebe 's!

In Abollodheater war'sch ganz intersant. Ä großes mächt'ges Haus, abber nadierlich noch lange kee Dräsner Hofdheater. D'r Vorhang hat mer ooch nich so gefallen wie unser mit die scheen Zwiefel- un Gemiesegarniduren, wo mer d'n ganzen Abend durch uff so ä deligates Schnittlauchsbemmichen oder so ä frisches saures Gärkchen läpprig werd un sich bloß immer freit, wenn 'r widder niedergeht. — Abber nee die Menschen, so ä ricksichtsloses Chor! De mehrschten kamen erscht, wie d'r erschte Akt dreivärtels alle war, un die schon drinne saßen, kamen mer vor wie so änne Herde Spatzcher, die s'ch uff ihrn Kastanichenboome Abends vor 'n Einnicken ooch erscht alle Dagesneiigkeeten mitzudheelen haben. De Musike schien se weiter nich zu steeren. Ooch Clarissa in ihrer Loge oben, das ging in eener Duhr bald uff Herrn Bernhard, bald uff Herrn Fistel-Krausen 'nein. Un Herr Bernharden schien 's zu bassen, daß s'ch d'r „liebe Schwan" durchaus mit in die Loge quetschen mußte! — D'r Dokter hatte sein Krach mit d'r erschten Sängerin. „Die mit ihrer fimfvärtels Okdafe," meente 'r, „wo s'ch d'r Kabellmeester extra noch die baar Deene 'raussucht, um 's ganze Orschester mit druff einschlafen zu lassen! Das is je balde wie woandersch." — — Nu Gott ja, es war je nischt, se ließ s'ch ooch außerdem ä baar ganz bedeitende Dedonazjonen zu Schulden kommen, abber wenn nu so ä Kabellmeester grade d'r Mann is von der Sängerin, wie uns Herr Fistel-Krause mitdheelte, da muß mer nich so fin. Se hatte wenigstens ä hibsches Gedhue uff d'r Biehne. Abber die Choristinnen widder! Als wenn se sammt un sondersch schon de alten Reemer durch ihre Kunst entzickt haben dhäten. Die Eene, so änne alte Obermeestern, die nahm'b gar nach echt reem'scher Sitte de Prise 'raus, kloppt wie so ä alter Stadtsoldate un nu 'nein in de Schallecher ä baar Ausdhuelefflichen.

Nach 'n erschten Akte wurde Leben in d'r Bude. 's wurde richt'g ä großart'gtes Ballet in fimf Akten eingeschoben. Streißel-

Edeward zappelte wie so ä Jahrmarchtskasber. „Ballet!“ Ä Himmel is fer ihn das Wort alleene. ’s war Sie abber ooch werklich änne Pracht! Die Primadonna Ballerina, Kreiz Schlappermiezchen, wie so änne Sylphide schwebte se uff d’r Biehne. Un so ä Mienenspiel! Mer verstand ’s ’r fermlich, was se mit de Beene sagen wollte. ’s is doch komisch: Mancher hat’s in Koppe, ä Andres wie Herr Fistel-Krause zun Beispiel hat’s in Halse, die hatte ’s gar in Beenen. Un die Balletmädchens, ei d’r Dausend! Von de Kleeder hatten se je sich Alle ä bißchen was abgetreten, abber Danzen — ee Zug, ee Ruck durch ’s ganze Chor, als wenn se se an änner unsichtbaren Leine hätten. „Ja,“ meent d’r Dokter, „wer da gloobt, ’s Ballet besteht in Beeneschlenkern un d’n Kerper änne unanständige Stellung geben, der muß sich ä Ballet bei uns ansehn. Wer abber sehn will, was harmonische Bewegung zu bedeiten hat oder wie s’ch ä ganzes Stick durch Bandemimen darstellen läßt, der muß nach Idalichen reesen. Solche Trambeldhiere, wie bei uns ’rumhuppen, daß se extra de Biehne steifen missen, die schmissen se hier doch gleich mit Zwibbelschalen.“ Das mag je alles sin, die jungen Kerle abber hier die scheinen mer von ihre Alten ooch noch ä bißchen ander Daschengeld zu kriegen als wie bei uns derheeme, daß ’ch so ä Dheaterdirektor so ä großart’gtes Balletchor halten kann. Mer muß ooch das in Ricksicht ziehn.

Mir wurde ’s zu viel. An liebsten wäre ich nach ’n Ballete weg. Ich war je kaum ’nein in das Dheater, da lief’s mich ooch von unten an. Grade als wenn in der ganzen Drehe dorten die vermaledeiten Viecher die idaliän’schen Fleehe de Barole hätten ausgegeben: „Da haben mer ’n je d’n Fritze Bliemchen, d’n Massenmerder von Assisi un von unsre Bologneser Brieder! Untersucht sei Blut, uff zur Addacke!“ — „Ei, Edeward,“ sage ich, „wenn ich itze so änne ungarische Hose hätte, wo uns unser Herr Oberscht bei Kufsteen dervon erzählte!“ un haue nach een mit ’n Operngucker, daß ’ch mer bei eenz’ger Haare noch ’s Schinnebeen zerschmeiße. D’r Dokter meente, mer mißten wenigstens doch bis zu de „lodernden Flammen“ von unsern Trubadure warten. — Ei du liebster Vater in Himmel droben, wenn’s doch nach mir gegangen wäre! Die Stelle kommt, ’s werd ruhig in de Logen — ob nu unsern Primo Denore ä unrechter Don oder ä Fropp in Hals gekommen war — Alles spannt wie de Heftelmacher uff das hoche C — heiliger Bimbam, un der haut derneben!! — — Ich denke doch, se wollen ooch mit de Operngucker nach ’n schmeißen. Ä Donnern un ä Zischen! Ä Trambeln un ä Boltern! Andre brillten wie de Närr’schen un wollten ’s noch ämal. — Er razt mal aus gleich uff de Biehne, hier spuckt je Alles, ooch de Trubadure! An letzten Karnevale hat änne ganz feine Dame gleich in’s Bouquett gespuckt un hat’s hernachens noch geworfen! Sogar

Clarissa spuckt!!! Na, unser Trubadur, er reischpert sich un legt von vorne los — d'r Dumult läßt nach, endlich Ruhe, un — — kippt widder um!! — Än steck'schen Ochsen behandeln mir derheeme besser wie die dorten so än armen Menschen! Wie ä Verbrecher mußte 'r in de Kulissen 'nein verschwinden, se hätten werklich sonstens nach 'n noch gespuckt. So ä Herr Reemer hinter mir schien seiner Wuth uff die Art Luft zu machen, nach 'n Dheater habbe ich mer meine Rockflettche an d'r nächsten Blumbe reenigen missen.

„Schmach ieber Schmach! Ein Primo Denore muß sich so beschimpfen lassen! Das sollte Mir ein Bublikum zu bieten wagen! Bei Mir hat das Volk sogar Bravo gebrillt, wie dazemal d'r Rehschissehr vortrat un verkinden mußte, ich sei verhindert als Manrico aufzutreten, an meiner Stelle wirde mein Kollege singen!" macht Herr Fistel-Krause sein Herzen Luft, wie mer hernachens in d'r Birreria Colonna beisammen sitzen un uns fer fimfendreiß'g Dschendesemi ä Fingerhietchen Bier von — werklich echte deitsche Kellnerinas kredenzen lassen. „Dheires Vaterland!" jammerte d'r Dokter, „de bist hier schlecht represendiert!" 's scheint mer selber, als wenn se allemal de boomfleck'gsten 'raussuchen mißten, wenn se welche nach auswärts imbordieren. Die uns bediente, war nu so ä Lawieschen, „ach wie blaß sin deine Wangen!" Mei Streißel-Edeward nadierlich, der ahle Mädchenjockel! Änne ganze halbe Lira Trinkgeld hat'r 'r hingeschmissen! Da hat so Eene gut freindlich „Gute Nacht" un „Grazje" sagen, un unsereens, wo mer zu anständ'g is fer solche Faxen, muß s'ch von so änner Trinkgelderhyäne ibber de Achsel angukken lassen. Ich kann mich da derheeme immer schon erbosen, wenn da so ä zehn solche griene Häringsschwengels um so änne Biermamsell 'rumsitzen un 's will 's nu Eener d'n Andern zuvordhun un derbei da weeß mer nich, ob's nich grade den Dag gilt, ä kleenes Defezitchen in d'r Ladenkasse zu verduschen. Da kennte de Bolezei ooch schärfere Oogen machen.

Herr Fistel-Krause scharmerierte schmählich um Clarissa'n 'rum. Er werd s'ch doch nich einbilden, daß 'r bei ihr Eindruck macht? So än Mädchen, was heirathen will, muß so ä ernster un gesetzter Mann wie Herr Bernhard doch ibberhaupt bloß derjenige sin, welcher — un nich Eener, der, ich kann mer da nich helfen, doch äm Ende ä bißchen Fatzke spielt. Er werd machen un machen, bis 'n Herr Bernhard sagt: Nee, alter Freind un Kupperstecher! — „Siora Clarissa, Sie gestatten?" kommt 'r, mei Herr Fistel-Krause, un steckt 'r werklich ä Streißchen selber vorne an. Un muß 'r denn nu so än Mädchen durchaus ooch noch 's Zigarettenetwieh hinhalten, daß die nu losqualmt, als wenn se das gar nich schenierte! Indem weil das hier noch mehr Mode is als wie bei uns derheeme. Anständ'g is je derwegen, da is nich dran zu dippen. Hernachens hiel'r 'r gar seine Manschetten hin — de elfen-

beenern Schinkendeller dran missen seit Florenz gewachsen sin — se sollte 'n ihrn Namen schreiben. Da hat se nu freilich widder mal mit'n Zeigefinger ihr „C'è niente! C'è niente!“ 'ribber un 'nibber geberbendickelt! Säckerment, ich gloobe gar, se hat'n ibberhaupt nich schreiben kenn. Denn mit d'r Schulbildung, da soll's je hier doch gleich ganz un gar noch sin wie bei de Hinterwäldler! Wie wärde denn da sonstens so ä Mädchen wie Clarissa fragen, ob Dräsen ooch so änne Stadt mit solchen Heisern wäre un solche große scheene Straßen? Na, meent d'r Dokter, Herr Bernhard mißte se äben, was das anlangte, noch zu sich emborziehn, de Anlagen hätte se.

Indem mer uns so ammesiern, geht hinter uns ä kleenes spiebriges Männichen, än schwarzen Vollbart, Kinstlerschlipps, un setzt s'ch drei Dische weiter. „Ist das nicht gar unser unglicklicher Primo Denore vom Abollodheater?“ ruft Herr Fistel=Krause 's Bier=Lawieschen 'ran — Qualsterini oder wie'r heeßen sollte. Die nickt, ja wohl, er is 's. „Ist es meeglich!“ haut'r uff'n Disch, daß unsre Finkennäppchen Polka danzen, „und kein Mensch springt hinzu, ihm den Stuhl zurecht zu setzen? Ist das das Land der Kunst? Rohes Volk, die Idaliäner! — Haben Sie 's mal mit beobacht't, Dokter?“ wend't 'r s'ch an d'n Dokter Lewe, „wenn Ich in's ‚Kaffee Felsche‘ trete? Das geheimnißvolle Flistern: ‚Er! — — Er!‘ — — Ich gehe einige Schritte vor — das Schmachten aller Blicke! Wie sie spannen: Wird Er sich in unsre Nähe setzen? — Ha, und wenn Ich dann als Collarini erscheinen werde!!! — Mei lieber Schwan! Mei lieber Schwan!“ geht'r los, daß alle Leite guken. — Mir wurde's briehsiedchenheeß. Gott ja, es schadt't je nischt, wenn s'ch da meintswegen, wenn so ä Herr Denor Bauchkneipen hat, die jungen Damens oder ooch die ahlen verrickten Schachteln aus Symbathie den Dag in's Bette legen, oder wenn se'n in de Blätter numehro gleich vor d'n Kaiser setzen, abber dorten konnte'r doch ä bißchen Ricksicht nehm. Es is je een' vor'n Leiten. — Uff'n Derheemewege drängelte 'r s'ch uff d'r andern Seite dichte an Clarissa'n 'ran, un mei Fritze doch geschickt wie so ä Liebesbriefschen nu derzwischen un zuppe ihn bein Aermel, als Gott d'r Heere: Hier sein mer doch de Ibberfliss'gen. Das leicht'te 'n ein, un: „Mei lieber Schwan! Mei lieber Schwan!“ schallt's unsre Via Bocca di Leone 'nunter.

Herr Schmachthahn saß noch bei sein Dichterlämbchen. So änne Begeistrung widder in den Gesichte! Sei Begasus wäre 'n fermlich durchgegangen d'n ganzen Abend. Er deklemierte mer'sch aus'n bloßen Koppe vor, un ich nahm mer derweile de Schermlambe 'runter un wärmte mer de Beene ä bißchen, indem weil mer gestern reem'schen Bankratius haben mußten un een' so ä mal Legna hier, ä kleenes Hamflichen Holz zun Heezen, bloß mit drei Lire berechent worden wäre. Herr Fistel=Krause machte'n die Präppesiezjohn: „Schreiben

Sie meine Lebensbiografie, un es werd Sie un Ihrn Verleger goldne Frichte tragen!“ Den Blick von unsern Dichter! Niederschmetternd! Un 's wäre äm Ende grade nich so ohne, wenn'r was dermit verdienen dhäte? Haben Se keene Fiduzchen? — Streißel=Edeward läßt scheenstens grießen. Er langweilt s'ch sachtchens bei der vielichten Kunst in Rom wie d'r Mops bein Graupen.

Womit daß ich verbleibe

Ihr sehr geehrter Autore

Federigo Bliemchen.

Bostschkribtum: Ja so: Unser Sauerbrei, der Herr „Ästhäticker“ von „Chämmser Dageblatte un Anzeiger“? Bis alleweile nergends änne Spur! D'r Dokter muthmaßt 'n numehro schon in Neapel, un dorten wärden ihn wohl de Banditen in de Apdheke verkooft haben, daß se da änne Schkorpionkonserfe oder so was Guts aus'n fabrizieren dhäten.

Divoli.

Mer hatten Rom d'r Kreiz un Quer durchstreeft — „Nu abber ooch ämal in's Freie 'naus, in's Griene!“ sage ich. „Gut,“ meent d'r Dokter, „heite is ä vermooster Dag, den kennten mer gleich uff Divoli verwenden.“ — „Ja, auf nach Divoli! Auf in die Kambagna!“ greift Herr Schmachthahn bei der Gelegenheet gleich widder mal in seine Leier. „O, einen Dag nur in dieser melancholischen Einsamkeit vertreimen!“ — — „Edeward,“ sage ich gegen Streißel=Edewarden, „komm Se schon widder mal mit den ekelhaft'gten feierrothen Schlipse?“ un 's vierblättrige Kleeblatt brach uff in de reem'sche säch'sche Schweiz, indem weil Herr Fistel=Krause den Dag sein emfohlen' Gesangsprofessor uffsuchen wollte un Herr Bernhard mit Clarissa'n fleiß'g an seiner „Flora“ malte.

„Itze weeß ich wenigstens,“ fange ich an, wie mer ä halb Stindchen mit der Dampfferdebahn unterwegens sein, „warum die Herrn Reemer immer bloß in einer Duhr in ihre distern Straßen 'rumkutschieren! Ei, mei scheenes, scheenes Dräsen! Un du mei liebes dheires Sachsenland! Du versperrst een' nich die Aussicht hintern Heisern värtelstundenlang durch solche ekelhaft'gte hoche blendende Gartenmauern! Un wenn mer endlich 'naus in's Freie kommt, sieht mer hier denn so än frischen, friehlingsgrienen Wald, daß een 's Herze in Leibe bubbert? Derzwischen 'nein ä Wieseneckchen, wo de Rehe Haschens

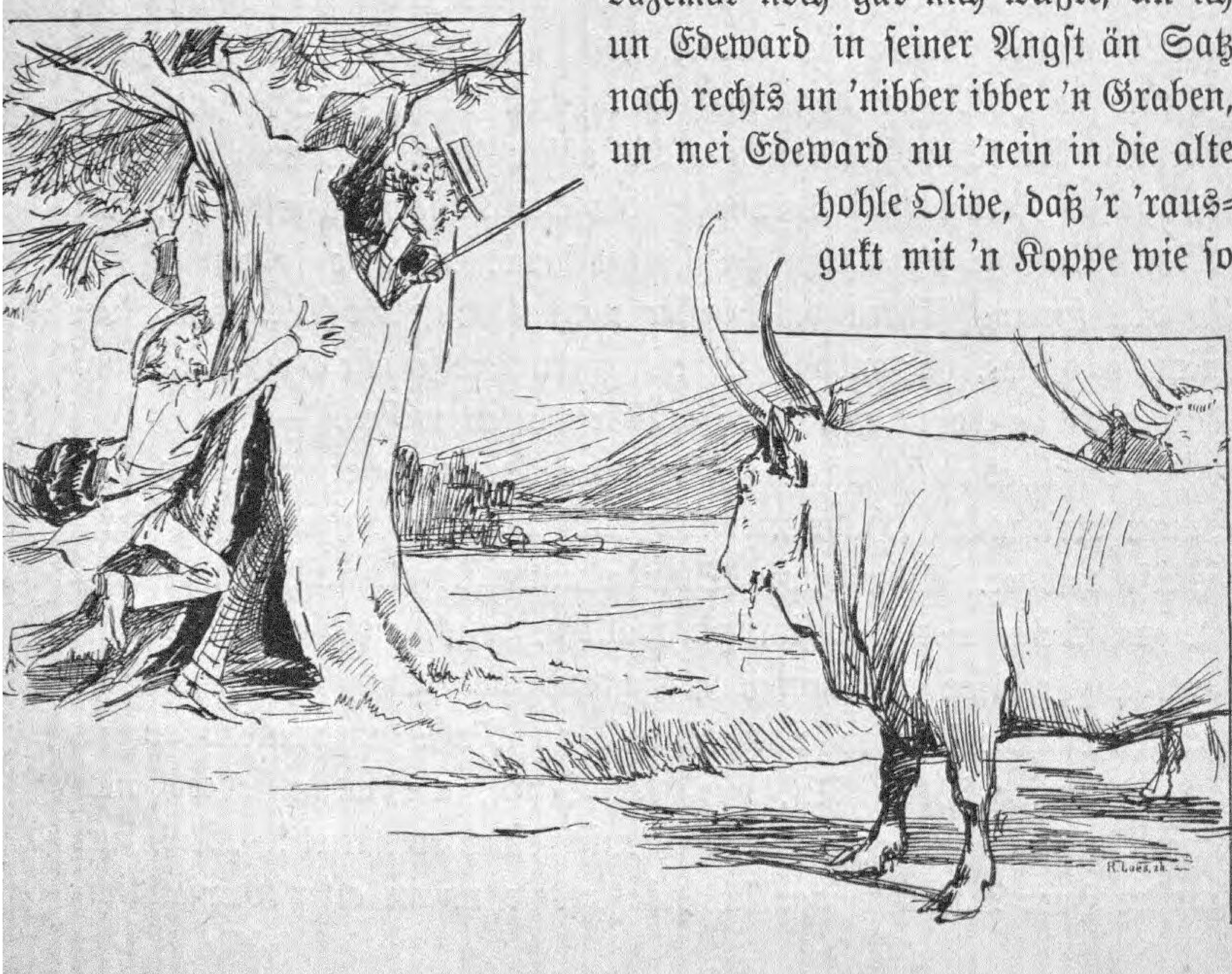
machen un von jeden Boome ä herzerquickend Liedchen een' entgegen klingt? Un wo kec Gehelze is, wogen rechts un links wie so ä Meer de Saatenfelder, daß d'r Bauer spricht: Es fegt d'r Wolf durch's Korn!" Bauern gibbt's schon gar nich hier. Du lieber Himmel, wie d'r Dampftramway mal hielt, da lag nu so ä Ding an Wege, was wahrscheinlich än Ackerflug vorstellen sollte. Mit den Systeme hatte sicher schon d'r Vater Noah sei bißchen Feld bestellt. Doch andik! — Wozu sollen se sich ooch placken? Ich kann's die Leite nich verdenken. D'n Ertrag stecken je doch die baar Großgrundstücksbesitzer ein, un so ä armer Bauer gukt in Mond un läßt s'ch zur Abwechselung an Dage de Sonne zun Halse 'nunter scheinen. Ee Zehntel is uff die Weise glicklich nu bebaut, das Andre Viehweede, derzwischen 'nein mannshoche Disteln uff Ruinen un Ginsterbische. Un derbei da is die Gegend 'naus nach Divoli noch lange nich die Kambagna nach 'n Meere 'nibber, wo extra noch ä Gifthauch weht un wo Herr Schmachthahn „treimen" wollte. „O, Idalichen, Land d'r Treime!" — —

Fimftehalb Meilen waren 's bis Divoli. Das graue Sabinergeberge, wo 's dran liegen sollte, lag lange schon zun Greifen da, un 's wollte immer un immer noch nich komm. De Luft also scheint in Idalichen doch noch ä bißchen klarer wie bei uns derheeme. De Dampfferdebahn rickte abber dort was weg. Ibberhaupt de Ferdebahn. Drinne in d'r Stadt jagen se mit zwee, drei Mauleseln wie d'r Deifel die Hiegel 'nan, un hier fuhren se mit so viel Hemmißfähren bald besser noch wie uff d'r Eisenbahn. Un nich so dheier. Sonndags keene heehern Preise wie d'r Woche, um daß ooch da de kleenen Leite widder bluten missen. — —

D'r Dokter schwärmte die ganze Duhr in eener Duhr von änner beriehmten „Hadrianswilla" un studierte eenige Seiten Berlschrift dribber. Änne ganze Stunde unter Divoli mußten mer aussteigen, wenn mer se besicht'gen wollten, bezahlten die iebliche Eintrittsangdrehlira un hatten hernachens das Vergniegen, uns die ganze Stunde bergan nach Divoli zu Fuße abzurackern wegen än — Ruinenfelde! Nu, weeß d'r Beppi, als wenn se een' nich schon in Rom numehro bis oben 'ruff gestanden hätten! „Nee, mei gutster Herr Dokter," sage ich, wie 'r mir nu in aller Gemiethlich-

keet ereffnet, daß die hier bloß zwee Stunden Zeit erforderten, „Jeden fer sein Dreier, was 'n schmeckt, ich were mich abber doch lieber die Zeit hier in die scheenen Lorbeerbische drinne ä bißchen in Selbstbetrachtung verlieren.“ Un mei Streißel=Edeward freite s'ch, daß 'r in Gesellschaft seine Gabeln von sich strecken konnte!

Die Zweee kamen selber widder, eher mer'sch uns versah'ken, un mer stiefeln los uff Divoli. Ä Stickchen hin biegen mer um änne Drehe 'rum — ei du herrjeeses, du herrjeeses, ich denke doch, mir sollen s'ch de Haare zu Berge richten — vor uns kommt änne Herde Ochsen!! Richt'ge reem'sche Biffel mit die langen spitz'gen Herner un ä baar Oogen in Koppe! Ich bin wie festgebannt — der erschte von die Ochsen drieben bleibt ooch stehn. „K—k—komm nur 'ran!“ fuchtelt Edeward mit sein Bambusrechrigen. „Um's Himmelswillen, d'n rothen Schlips weg!“ brille ich — 's war schon zu speete — ä Mummeldon, un das Ungedhiem kommt uns uff'n Leib gerickt. „Das werd gefährlich!“ schreit d'r Dokter, un eens zwee dreie is 'r mit Herr Schmachthahne links in so änne Remise 'nein, die se zu den Zwecke hier errichten, was 'ch abber dazemal noch gar nich wußte, un ich un Edeward in seiner Angst än Satz nach rechts un 'nibber ibber 'n Graben, un mei Edeward nu 'nein in die alte hohle Olive, daß 'r 'raus=gukt mit 'n Koppe wie so



ä Eechhernichen aus 'n Loche. Ich lehne mich an Stamm, um daß ich wenigstens rickenfrei sin wollte. — — Mer kamen das Mal mit 'n Schrecken noch dervon. Der Treiber, der bei se Hertenstelle vertrat, kam hinten vor un jagte se weg mit seine Hundebiester, nahm'b ehrerbiet'g das Ding, was ä Hut gewesen sin konnte, von Koppe un forderte Bezahlung, weil 'r so freindlich gewesen war un uns von seine Bestjen nich hatte zerreißen lassen. — „Nu, mei gutster Herr Schmachthahn," sage ich, „Se wern s'ch doch nich aus Ihren „Treimen in d'r Kambagna" mal von so än Biffel wecken lassen, nachdem d'r Herr Kambagnole gietigst Uhr un Beersche zun Uffheben an sich nahm?" — „O, Italia, Land meiner Treime!" —

An d'r Borda del Colle emfing uns feierlichst de Einwohnerschaft von Divoli: Änne Herde zweebeenigte Ferklichen mit de lieben Mittersch. „Niente! Niente!" macht d'r Dokter als Gegengruß, geht uff die Eene zu, die d'n anständ'gsten Eindruck machte, nimmt d'n Hut ab, un: „Bona mano!" machte 'r, „Ä armer Reesender!" — Ei, da sperrten se 's Maul uff! Un das Staunen ibber die Frechheet von de Fremden, daß die gar noch anfangen un in ihr Handwerk fuschen! un — weg waren se wie de Meise in de Lecher! Abber sonstens war'sch je ganz entzickend. Wunderscheene, wenn s'ch die Kaskaden wie fliss'ges Silber durch das braungriene Moos von eener Dheerasse zur andern stärzen, oben Cypressenheehen un de Heiser wie Dreckschwalbennester angeklebt, zwischen de Berge durch mal än Blick uff de Kambagna un ganz an Horizonte hinten de Beterschkuppel! Un die Willa d'Este mit ihre Zaubergärten!! „Ja, so änne Willa, das is änne Willa!" sage ich, „un nich wie so änne ‚Hadrians-Willa', die schon vor dausend Jahren Ruine gewesen is." Divoli in Innern freilich — Dreckschwalbennester derf mer äben nich näher untersuchen. Ekelhaft'gte ruß'ge Gassen un Gäßchen, ungeflastert! Bloß bis an Gasthof „zur Sibylle" hin schien s'ch das dheire reem'sche Flaster zu erstrecken.

Wie mer gegen Abends mit unser Tramway rickwärts fuhren durch die scheene Olivenallee, daß mer nu widder 'neinkomm in de Kambagna, da stechen mer änne Gruppe Männer aus mit änner Kette an än langen Block geschlossen, derhinter uff än zweerädrigen Karren ä Uffseher uff'n Sitze. „Galeerensträflinge!" meent d'r

Dokter. „Der Menschheit ganzer Jammer faßt mich an!“ find't Herr Schmachthahn in sein Mitleide ooch noch än scheen Gedanken, un ich gab mer Miehe, d'n traurigsten Eindruck von der Bardie allmählich zu verwischen.

Ein Abend bei Bernhard.

„Mei lieber Schwan! Mei lieber Schwan!“ Schon uff d'r Treppe heerten mer'n, wie mer gegen Nein direkt von d'r Dampfferdebahn echt idaliän'sch verstiebt un verschmacht't bei Herrn Bernharde zur großen mussekalisch-deklemattorisch-dramattisch-lyrischen Soareh antraten. Herr Fistel-Krause bei seiner Antrittsviehsitte das Bianino sehn un Herrn Bernharde die Einladung uffoktroieren, das is Eens gewesen. 's war mer selber angenehm. Herr Bernhard hatte än kalten Uffschnitt machen lassen, was mer in Rom als „kalten Uffschnitt“ so verlangen kann, ooch ä Kreiterlickeerichen, un ä Weinichen! Mer kriegte widder Leben in de Glieder.

Musike is je sehre scheene, abber „'s beste Lied macht uff de Länge mied.“ Herrjeeses, hat der Mann gebrillt dort in den kleenen Raume! Un je mehr 'r brillte, je mehr Clarissa applaudierte. Reene närr'sch uff Lohengrine! D'n Dokter wurde 's ooch zu viel. „Na“, fängt 'r an, „neben d'r Musik soll ooch de Schwesterkunst, de Boësie, ihr Recht behaupten.“ Er wärde was vorlesen, was uff unsre heit'ge Bardie nach Divoli, 's Tibur d'r alten Reemer, Bezug haben dhäte. „Werd ooch unsern Bappa Bliemchen nach d'n heit'gen Strabazchen uffkrembeln helfen, spricht 'r un liest:

Die röm'schen Musikanten.*)

Die röm'schen Musikanten — die thaten sich zusamm'
Und schwuren anno Tobak post urbem conditam:
„Schahi — Schaho — ob's bieget oder bricht,
„Wir pfeifen, blasen, tuten um zwölf Sesterzien nicht
„Und wandern aus nach Tibur — Tibur — Tibur,
„Wo man uns hohe Löhne und guten Wein verspricht.“

*) Aus: „Von Hüben und Drüben.“ Scherz und Ernst in Versen von Julius Bruck. Leipzig, Carl Reißner, 1886.

Und Tibien und Tuben — die wurden eingesackt,
Mit Mägdelein und Buben und Mann und Maus verpackt.
„Schahi — Schaho — lebt wohl nun, Palatin
„Und all' ihr sieben Hügel, d'rauf keine Reben blüh'n!"
Und niederwärts gen Tibur — Tibur — Tibur
Mit Weib und Kind und Kegel die Musikanten zieh'n.

Sie kamen an und nahmen ein kaltes Rein'gungsbad
Und wurden warm empfangen vom hohen Magistrat.
Schahi — Schaho — im Kreise ging herum
Ein Braten, ein kälberner, für's Musikanticum.
Gemüthlich war's in Tibur — Tibur — Tibur,
Auch einen Schlauch Falerner gab's Municipium.

Und als in den Quartieren sie sich's bequem gemacht,
Da ging's an's Poculiren bis in die späte Nacht.
„Schahi — Schaho — dies Weinchen schmeckt charmant!"
Rief Marcus, der Flötiste, und trank sich einen Brand.
„Wie herrlich ist's in Tibur — Tibur — Tibur,
„Hier geh' ich zechend flöten als lust'ger Musikant!"

Die nächt'gen Schatten schwanden, der Morgen strahlte hell
In Goss' und Straßentümpel — der röm'schen Stadtkapell'
„Schahi — Schaho — Mehercule — i bitt'!
„Mer pfeife, blase, tute, doch lumpe thun mer nit
„In Latium zu Tibur — Tibur — Tibur!"
So weckte sie ein Büttel und nahm sie schleunigst mit.

Bombastus, der Aedile, hielt einen Straffermon
Und sprach: »Tralirium demens — und dieses kommt davon!
„Schahi — Schaho — schnürt eure Ränzelein;
„Zu hoch sind unsre Löhne, zu gut ist unser Wein;
„Es scheint die Luft in Tibur — Tibur — Tibur
„Für trock'ne Römergurgeln nicht feucht genug zu sein!"

Und Tibien und Tuben — die wurden eingesackt,
Mit Mägdelein und Buben und Mann und Maus verpackt.
„Schahi — Schaho — bald sind wir wieder da
„Mit Weib und Kind und Kegel in dulci patria;
„Viel besser als zu Tibur — Tibur — Tibur
„Kneipt sich's in den Tavernen der Via Appia!" —

Und wieder pfiffen, blusen und tuteten im Chor
Die röm'schen Musikanten den Römern etwas vor.

Schahi — Schaho — um sechs Sesterzelein;
Sie nahmen, was sie kriegten, und steckten's ruhig ein
Und dachten wie zu Tibur — Tibur — Tibur:
„*Was nützen hohe Löhne, wenn sie versoffen sein!*“

„Bravo!“ sage ich, „das drucken mer mit in mei „Idalichen“! Der Mann hat Recht: Was nitzen hohe Löhne, wenn sie versoffen sein?“ un hätte eegentlich 's Gespräch gerne uff de sozjale Frage, uff städt'sche un bolid'sche Sachen hingelenkt. D'r Dokter fing abber ä litterarisches Dhema an. „Das sin nu die Sachen,“ meente'r, „die bei Erscheinen ä Bariser Lohnschreiber in schlechte Bariser Prosa ibbersetzte un den Herrn Franzosen sagte: ‚So sieht deitsche Lyrik aus!‘“ — „Mein Himmel,“ spricht Herr Bernhard, „d'n Herrn Franzosen nimmt mer so was doch nich iebel!“ — „Gänz Recht,“ entgegent ihn d'r Dokter, „traurig is 's aber, wenn sich daruffhin in Deitschland ergend so ä litterarischer Nachtwächter gemießigt sieht, unsern deitschen Kollegen ooch noch än Tritt mit zu versetzen. Kollegialität deitscher Schriftsteller!“ meente'r. „Ä häßliches Kabitel.“ — „Ja“, sage ich, „weeß d'r Hohle, de Holzhacker un de Steeneklopper sein gemiethlicher unter 'nander wie das liebe Federvieh!“ nehme mei Daschenbiechlichen, wo ich meine unsterblichen Werke gleich immer mit mer schleppe, un lese ä Ding vor, was die Herrn Schriftsteller Fritze Bliemchen schon uff än andern Flecke mal iebel ausgelegt haben därften. 's bedittelt s'ch:

Ä offnes Wort an de deitschen Herrn Schriftsteller, das ooch Andre heeren kenn.

Ja, lange schon is mir das uffgefallen,
Warum nu grade in Schriftstellerstand
(Weeß Kneppchen bald d'n nobligsten von allen
Weil ihn umschlingen soll ä geist'ges Band)
So immer Eener 'rumkeilt uff'n Andern,
Daß unsereens sei blaues Wunder sieht!
Nee, werklich, Deitschland kennte mer durchwandern,
Un ibberall weeß Zipps dasselbe Lied.

Das is ä Scheelsehn ewig un Beneiden!
»Essbrieh de Chor?« — — Wem's juckt, der kratze sich!
Un das Verhaun so effentlich vor'n Leiten!
Das sollte mir bassiern! — Mir komm se nich! —

Da wagt s'ch mal Eener 'raus mit än Romane,
Drei Bände stark, d'r Schweeß von zwee, drei Jahr,
Mei Dichter wälzt s'ch vor Freeden in den Wahne
Uff ä Geschäft — 's Geld is je schmählich rar —

Un denkt: „Se wern 's schon machen de Kollegen
Mit der Kritik, da beißt schon 's Bublikum" —
Ja, proste Mahlzeit! Denn d'r ganze Segen
Drei Zeilchen in „Petit"! — Doch wend't mer um,
Drei Spalten lang steht da in fetten Lettern:
Denor Gägäk — Dank, daß Ihn sandte Gott —
Werd nächstens bald uff's hoche C nu klettern!!! — —
Mein' Autor, den Kollegen, schweigt mer dodt.

Ä Andrer läßt ä Stick von sich uffiehren.
Das Ding is gut, so recht hibsch zugestutzt —
Ei Jeeses nee, da kennt 'r erscht was spieren,
Was werd so Een' erscht Alles uffgemutzt!
Gemäkelt werd da bis uff's letzte Dippchen!
Doch heert un staunt: Ä andrer Don geht an
Nu ibber'n Rock von Komeedjanten Schnippchen
Un 's neie Kleed von Freilein Zippelspan.

Schwamm drieber! Bliemchen kennt schon die Gesichter,
Die's da gibbt, wenn mer mal in so was sterlt.
Nu, meine Herrn, nu frag ich Eich, Ihr Dichter:
Was werd denn draus, wenn Ihr so weiter querlt?
Soll's Bublikum da heeher von Eich denken?
Von Lorbeern, Orden seht 'r so schon ab,
Die laßt 'r den Dheaterleiten schenken,
Un Ihr kriegt — nach wie vor Eiern Steen uff's Grab. — — —

Daß Ihr nu Honig sollt um's Maul Eich schmieren
So gegenseit'g — nich sehn! J, keene Spur!
Das hieße hinter'sch Licht sich selber fiehren
Un wär d'r Dod fer unsre Litt'ratur.
Nee, sagen wollt 'ch Eich bloß, daß Ihr hibsch eenig,
Den, den's gebiehrt, ooch werklich Ehre gebt,
Un wo's an Platze, lobt — un nich zu wenig,
Daß endlich Eiern Stand Ihr selber hebt.

— — — — — — Heiliges Kanonenrohr! Nadierlich war mir'sch uffgefallen, wie ich die eene Stelle lese, daß Herr Bernhard un d'r Dokter uff eemal än Keichhustenanfall kriegen! Ich laure weeß Kohle

gar ooch uff ä Bravo, da guke 'ch mer bloß Herr Fistel-Krausen an — Ei du herrjeeses nee, da hatten mer je 'neingetreten, gleich daß 's hieben un drieben 'rausschwappte. „Nadierlich, mei gutster Herr Cholerini," sage ich, denn so was kann doch Fritze Bliemchen nich aus d'r Kondenangsche schunkeln, „de Anwesenden sein stets ausgenomm. Un gar wie fer än Kinstler wie fer Ihnen, mei gutster Herr Cholerini, da versteht sich's doch von selber, daß die Herrn Zeitungsschurnelisten de Spalten effnen." — „Müssen!" spricht 'r, „wärden ihre Existenz uff's Spiel setzen, wollten se ieber Leite wie Mich nichts mehr berichten. Ich will das Blatt sehn, was sich den Herrn Vertretern der ersten un der heiligsten Kunst verschließen kennte! — Ah, lieber Schmachthahn," wend't 'r s'ch an d'n lyrischen Emil in seiner stillen Ecke, „habe da heute eine Nodiz gelesen ieber d'n Primo Denore Masini: Reist von Mailand nach Buenos-Aires — fünfzig Rollen 600,000 Mark! Hält sich eignen Leibarzt, Briefatsäckerdähr un extra Kammerdiener! Ein Kurier reist ihm voraus, um für die Unterkunft des hohen Reisenden zu sorgen — möchte da heute noch eine Bitte an Sie richten — Ah, Masini — Collarini! — Mei lieber Schwan! Mei lieber Schwan!" — „Ja, singe Sie!" kriegt ihn Clarissa bein Rockärmel, die Oogen flammen wie so ä baar Dollkerschen, fiehrt'n widder hin an Kasten, un: „Mei lieber Schwan! Mei lieber Schwan!" — Herr Bernhard machte mer ä recht merkwärd'ges Gesichte. Er wollte's nich so merken lassen, abber: Stroh in Schuhen un Liebe in Herzen, die guken ibberall 'raus.

„Ja jaa, lieber Bernhard," spricht d'r Dokter, wie nu drieben mei Fistel-Krause loslegt, daß de Wände zittern, „von seinem Standbunkte hat 'r Recht. Die Musik wirkt ja auch am unmittelbarsten, wir können 's bei Clarissa sehn, un wer würde ihr ihren Rang streitig machen wollen? Soll man 's abber trotzdem nich bedauern, daß in mancher lieben Stadt, die in den Verdacht eines allgemeinen Kunstsinns gerathen ist, alle andern Künste bereits wie Stiefgeschwister der Frau Musica de Schleppe tragen? Daß es in derselben Stadt nun Leute giebt, die 's nachgerade für ihre Pflicht erachten, sich für die Summe von zehn Mark eine abgesungene Reklameheldin anzu—sehn, andern Dags sich aber nicht entbleeden, den Diener in großer Liwreh zu schicken, um eine Mark-

broschüre auf einige Zeit zu — borgen? (Hä, hä, hä, hä! Wem mochte 'r da wohl meenen in sein „lieben —"? Er wurde schmählich gift'g mit eenen Male.) Ist's da noch zu verwundern," machte 'r in der Donart weiter, „daß insbesondre Denöre und Primadonnen, unterstitzt durch Zeitungsschwindel und die Skribefaxe, die ihnen fer ä Butterbrod un ä baar Freibilletter'sch ä „Gottbegnadet" an d'n Hals schmeißen, immer iebermieth'ger wern un ihre Forderungen mit jeden Jahre steigern? Leider in d'n mehrschten Fällen uff Kosten aller andern Mitglieder desselben Instituts, daß die armen Choristinnen un Dänzerinnen nebenbei gar ä schmutz'ges Handwerk treiben missen?" — „Na," spricht Herr Bernhard, „die Zeit werd kommen, die ooch das in verninft'ge Bahnen lenkt." — —*)

„Mei gutster Herr Dokter," sage ich, „Ihr Wort in Ehren, abber ‚Zeitungsschwindel'? — Humbug wäre das, wenn se da Reklame machen wie Mitzen-Biechner, un: ‚Hundertdausend Mark fer fufz'n Rollen!' oder ooch ämal mit de Gabeldebeschen ibber'sch Wasser 'ribber: ‚Erfolg nich zu beschreiben! Kollesiev kollesabel!'? Na, ich habbe nischt derwidder, wenn nur wenigstens ooch de Steiereinschätzungskommißjohnen dadruff hin allemal ihre Flicht erfillen. — In Iebrigen is 's je ganz ammesant fer unsereen', fer'sch Bublikum. Un ab un zu mal so ä kleenes Schkandälichen von Dheater mit derzwischen, nee, heernse, meine Bauline brennt je fermlich druff. Un warum sollen denn die Art Leite nich dasselbigte Recht genießen, als wenn se — na, bosido gesetzten Falls ich will mal annehm als wie grade ibber so än nachgemachten Menschen von än Zwerge, so än gegendheel'gen Riesen, wo mer nich weeß: Sollst de lachen, sollst de weenen? oder gar ibber dressierte Meerschweinchen un abgericht'te Gänse ganze Spalten drucken? Da habbe ich nischt derwidder, wenn Se uns ‚'s Jahrhundert d'r Gehernerweechung' doosen. — — Iebrigens apperboh, mit von wegen d'r ‚Musike — erschte Kunst,' wo alleweile schon de Hunde singen un de Affen Sonaten spielen lernen? Ich weeß 's nich —"

---

*) In der ganzen Stelle hier hat mer d'r Dokter drinne 'rum korrjiert, wovor ich also keene Verantwortung ibbernehme. Ich were mer Feinde machen. Ich war schon froh, daß mer Herr Fistel-Krause de Freindschaft nich umgehends kind'gen dhat. Fritze Bliemchen.

Herr Fistel-Krause mußte mal verschnaufen. Herr Schmachthahn hatte lange uff den Momang gelauert mit d'r Rolle in d'r Hand. Ä Griff nach der Stelle, die Streißel-Edeward mit 'n rothen Rennemierläppchen dappezirt, un — los legt 'r mit än neien Clarissasonette! Schade, Clarissa kokettierierte derbei immer so hintern Fächer vor mit Herr Fistel-Krausen. Von ganzen Gedichte hatte se nischt wie ihrn Namen 'raus verstanden. Un selber lesen? Ob se ibberhaupt Geschriebnes lesen konnte? Schade drum! Herr Schmachthahn muß noch ä baar Sachen vorgelesen haben, ich war weeß Kneppchen wie ä bißchen eingeduselt. Der schwere Wein — 's kam sachtchens ooch de Elfe 'ran, un das is so meine Zeit, wo ich nich zu halten bin. — Streißel-Edewardchen sorgte, daß mer noch ämal munter wurden. Fängt das Kerlichen gar ooch an zu lohengrinern, mit änner Stimme, 's klingt, als wenn ä baar Lederhosen de Treppe 'nunterrutschten! „Bravo! Bravissimo!" klatscht Clarissa in de Hände un setzt sich mal in meine Nähe, daß 'ch mer se nu mal so recht eegent in d'r Nähe begucken konnte: Wär'sch d'n meeglich, daß so ä Engel ooch noch än Andern ä Plätzchen in den Herzchen gennen kennte? — — da sehe ich uff eemal bei 'r än schwarzen Bunkt an Halse sitzen! „Kreiz noch ämal," denke ich, „wenn 'r nur weiter ginge!" un basse Achtchen, daß 'r nich gar mich etwa als nächstes Opfer auserseiht — Krach! geht's wie ä Donnerschlag, daß 'ch nur so von Stuhle rutsche — — — Ei, so ä Unglicksmensch! Hat der Edeward richt'g de Schermlambe uff's Bianino 'nuffgestellt, dribber hängt ä Spiegel derquere 'ribber un platzt nu abber ooch von d'r Hitze gleich in neinneinz'gdausend Scherblichen! Da hatte 'r je widder mal fer zwanz'g Lire was angestellt, un mer gingen befried'gt derheeme.

Un mei Herr Fistel-Krause kann s'ch weeß Kohle soweit uffdringlich machen, nebenher zu trollern wie 's fimfte Rad an Wagen!

Herr Schmachthahn war verstimmt. „Ob seine neieste Dichtnng uns nich gefallen hätte?" — „Mir hat's gefallen," sage ich, „mei gutster, liebster Herr Schmachthahn. Un die Andern? Nu, de Geschmäcker sein äben verschieden: der Eene ißt gerne Flaumenmus, der Andre griene Seefe." — „Bin ich vielleicht in meinen neiesten Sonette zu hoch gestiegen? Bei Herrn Krause schien mir's doch,

als wenn 'r mir in diese Regionen nicht zu folgen vermechte." — „Is nich Ihre Schuld," spricht d'r Dokter, „schien mir ebensowenig die ‚Röm'schen Musikanten' zu verstehn, nnd wollen Sie dafier d'n Dichter ebenfalls verantwortlich machen?"

Wanderungen in der Siebenhügelstadt.

(Piazza Navona — Capitol — Pantheon — Corso, Monte Pincio, Villa Borghese — Im „Genio" — Nächtliche Wanderung.)

„Mussjuh wullewuh" — fängt d'n andern Morgen Eener mit ä bißchen reethlichen Koppe un än sauernkerschenfarben' Häppelbarte, Hangrikatter nennen se sc, ä baar recht verschmitzte zwinkrige Oogen un än rothbraunboomwollen' Regenbärbelie untern Arme neben mer an, wie ich äben unter d'r Dhiere ä bißchen Ausguk halte, ob s'ch fer heite nich gar etwa d'r „ewigblaue Himmel" widder mal hinter „de dritte Wolkenschicht" verzogen hatte, un merke endlich, daß der mich doch äm Ende meenen kennte. „Freit mich, mei gutster Herr Signore," sage ich uff Idaliän'sch, „warum abber denn Franzeesch, mer sein je hier in Idalichen?" Denn daß 's Franzeesch war, hatte'ch bein erschten Worte 'rausgefunden, un mir is 's Idaliän'sche lieber. „Ah, sprecke die Erre Deutsk? Ich sprecken auch Deutsk!" fängt'r an. „Wunske die Erre ein Cicerone?" — „Also so ä Cicero," denke ich un guke mer numehro den großen mächt'gen Bariser Glasdiamanten uff'n blaugestärkten Vorhemdchen ä bißchen näher uff de Echtheet an. Meine Leite kommen allmählich Eener nach'n Andern de Treppe 'runter. D'r Dokter winkte'n ab, Herr Fistel-Krause un Streißel-Edeward unterhandeln mit'n. Er verlangt zehn Lire fer d'n ganzen Dag. Acht Lire bis zun Nachmittage wern mer eenig, indem weil mer da mit Herrn Bernhard un Clarissa'n Korso schinden wollten. Herr Schmachthahn hatte die ganze Nacht nach unser Soareh — daß das Kerlichen nich miede werd — sein Begasus uff hohe Schule geritten un lag nu wie erschlagen uff d'r Pritsche. Mir wandern los.

Fer acht Lire war der Spaß gefunden mit'n Mussjuh Beppe*),

*) Moussiou = Monsieur in Römisch-Französisch. Beppe = gebildet aus Giuseppe (Joseph); der Italiener nennt sich in der Regel nur nach seinem Vornamen. Anmerk. des Herausgebers.

wie mer'n von Facchino in Hodelle dittelieren heerten. Mer mußte je feixen ibber den Schwellenhupperig, wenn 'r nu so in sein Franzeesch=Idaliänisch=Deitsch uns jeden umgefahren' Eckstеen als ä wicht'ges Moniment anpreisen wollte un d'r Dokter ihn nu hier un da mit än „Ah, Bapperlabapp!“ oder ooch „Is Nebensache!“ aus'n Konzepte brachte. Herre, un er nu widder kraft meines Amts, er wurde doch wie ä bißchen borschtlich un wollte s'ch bardudemang an die alten Mauerwerke nich vorbei bringen lassen. Der dachte sich doch gleich das Ding nu so: Heite das, morgen das, hernachens widder änne Straße un änne Ecke, da werscht de wohl in ä Wocher viere 'rum sin mit se. Da hat'n nu freilich d'r Dokter d'n Standbunkt klar gemacht, daß mer heite direktemang mit ganz kleenen Abwegen, da 's Umwege in Idalichen eemal nich geben sollte, nach'n Kabidole wollten. „Un heernse, ja, mei gutster Herr Mußjuh Beppe,“ sage ich, „was 'ch Se sagen wollte: Ja nich keene Kerchen weiter! Die Demsche haußen, drinne is 's kiehle, ich bin d'n Schnuppen noch nich los geworden in Ihrer Siebenhiegelstadt.“ — Na, ä baar haben mer von die Vierhundert in Vorbeigehn doch widder mitgenomm. 's sein je doch zu wunderbare, herrliche Bauwerke alle mit eenander: in Gotha'schen=, in Rässenangs=, in Basiliskenstile un wie se alle heeßen.

Numehro ging's uff de Biazza Navona, „d'n reem'schen Magen,“ wie d'r Dokter meente. Ei, so ä Leben dorten un Gewiehle zu so än Marchtdagsvormittdage! Mir immer mitten 'nein unter das reem'sche Volk: Bauern aus d'r Kambagna draußen in ihre ganz merkwärd'gen Trachten, Mädchen mit die viereck'gen Koppdiecher wie Schleier in's Genicke 'nunter, Lumiche mit Lappen an d'n Beenen, weil se äm Ende de Stibbeln dricken, Mönche mit die glänz'g gescheierten Platten uff'n Koppe, die ooch Das un Jenes un immer bei de hibschesten Bauermädchen kooften, nee, mer hatte s'ch bloß immer vorzusehn, daß se een' nich in de Daschen spuckten. Un das bißchen Brillerei von so änner Bande! Der Eene hatte därk'sche Weezenkerner. Ä Andrer wollte sein holz'gen Spargel un vertrockente Borngrätze uff die Art an Mann bringen. Neben d'n Makkeronimanne brillte Eener: „Stibbelwichse!“ Ä Treedeljude verfolgt mich wie besessen mit ä baar alte Hosen, die 'r wahr=

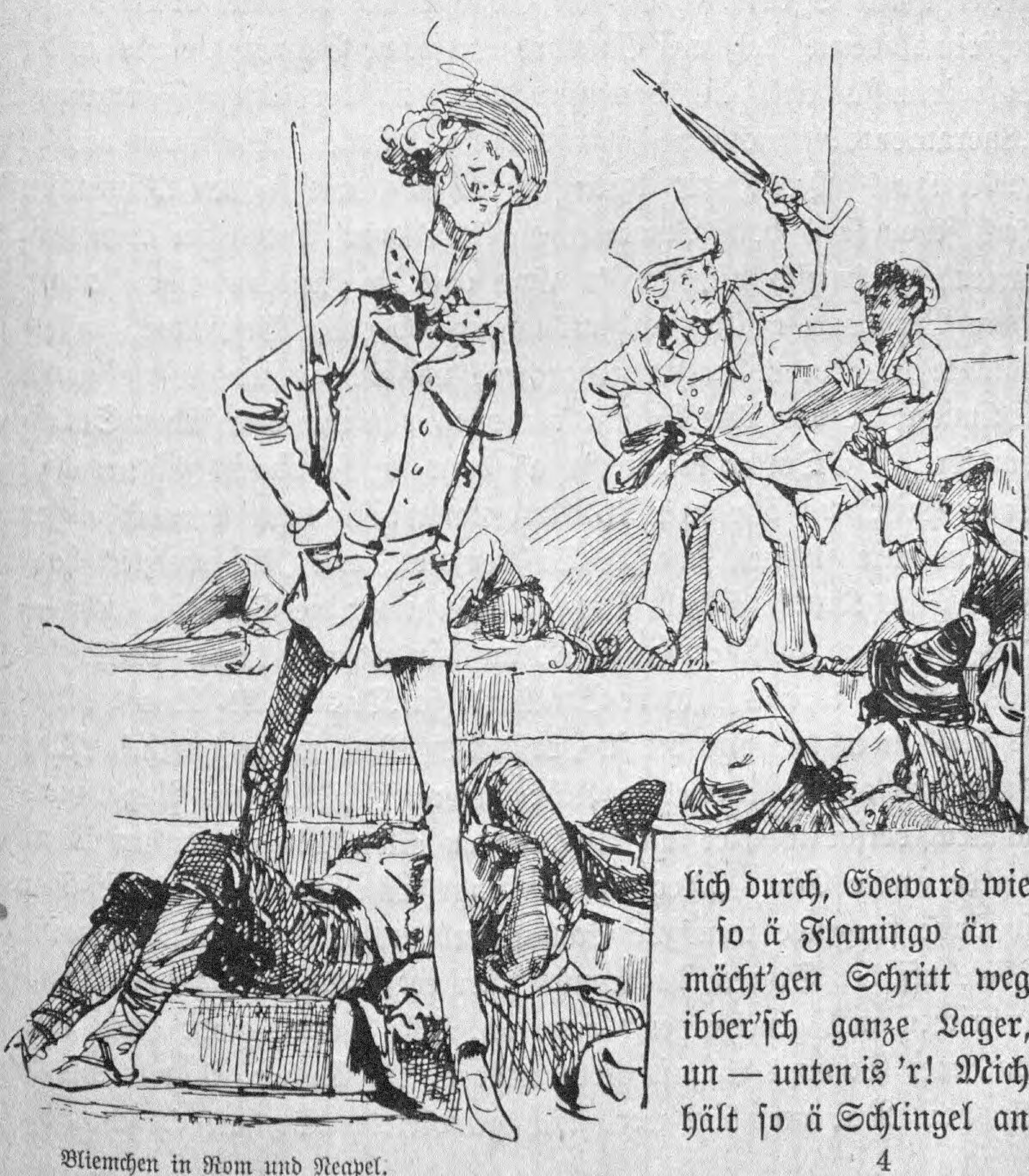
scheinlich de Nacht vorher än Bopelmanne uff än Kerschboome draußen ausgezogen hatte un wollte mer se durchaus uffschwindeln. Un drieben in änner Niesche drinne unter d'r zerrissen' Plane handierte gar ä Bartschinder, wo s'ch die Herrn Signoris widder mal ä bißchen Grund in's Gesichte kratzen ließen. Die Sorte macht s'ch doch de ganze Woche durch nich gerne naß, un d'r Himmel kann 'n nich beikomm, daß der mal was 'runterschwemmte, ee Troppen Regen bringt je die Schmutzbartels in änne fermliche Uffregung! Trotzden se 's Regenbärbelie wie mir doch äben ooch immer bei sich haben.

„Nun, habe ich Recht? Wie intersant das Volk, nicht wahr, Herr Bliemchen?" geht's da hinter uns, un Herr Bernhard winscht uns „Guten Morgen." — „Wie, Bernhard, hier? Ich wähnte Dich begeistert beim Anblick Deines herrlichen Modells an Deiner Staffelei?" meent d'r Dokter. Clarissa wäre nich recht wohl, erzählt Herr Bernhard, oder hätte keene Lust zum Sitzen heite oder was 's wäre — äben käme er von ihr, hätte in Vorbeigehn uff d'r Biazza Navona ä baar Studjen sammeln wollen un uns uff'n Kabidole treffen. „Heernse, mei gutster Herr Bernhard," sage ich, „Sie derfen mer'sch abber nich iebel nehm, abber ich wärde doch da zeigen, daß 'ch de Schäfte ooch durchdricken kann. Un gleich alleweile schon! Hernachens speeter, heernse, da komm Se untern Schlitten, da kenn Se machen, was Se wollen. Befolgen Se meinen Rath, 's kennt 's Keener besser wie Fritze Bliemchen. — Na, äm Ende is se werklich krank." — „Ah, krank, wie schade!" nimmt Herr Fistel-Krause 's Wort, „hatte mich gefreit auf heite! Vielleicht nur Katzenjammer?" Ee hoches C von ihn, das wärde Wunder werken! „Mei lieber Schwan! Mei lieber Schwan!" — Bei Herrn Bernharde zog's wie änne Wolke ibber das intersante blasse Kinstlergesichte. „Na, so werden wir heite Studjen machen," meente 'r mit än kleen Anflug von Galgenhumore, „und Herrn Bliemchen auszusöhnen suchen mit dem verhaßten reem'schen Lumbenchore. — Ja jaa, Herr Bliemchen, sehn Se sich 's nur an das Volk!" Bei solchen Gelegenheeten wie heite wäre fer ihn Jeder änne Studje. Wegen die neimod'sch blasierten Romelusse un Remusse, die ibberdriss'gen, abgelebten Gecken, wie se in de Kondittereien säßen un Sießigkeeten nuhtschten, um derbei de Frauenzimmer wie

abgestochene Kälber anzuklotzen, wegen der Sorte ginge er je ooch nich her, die hätten mer genung bei uns derheeme. „Das Volk! Das Volk!" spricht 'r. Was fer scheene Charakterkeppe er da schon 'rausgefnnden hätte! Das wäre je ooch zun Glicke noch dasjenige, wo de Armuth mit de Hochgeboren' gleichberechtigt wäre. 's Spiel d'r Nadur dhäte da genau so scheene Ziege schaffen. Un grade wie fer ihn als Maler wären se so in Lumben drinne eftersch um so malerischer. Gott ja, es is was Wahres dran, mer sieht je ooch bei uns, na bosido gesetzten Falls ich will mal annehm als wie grade zun Beispiel unter die Zigarren- un Fabriksmädchen manchmal ganz vermooste Larven, währenddem daß de Dochter von Fabrikherrn 'rumleeft wie änne Vogelscheiche. Scheenheet geheert äben ooch nich zu de Erbgieter. Na, Männer kriegen se doch derart'ge Mädchen. Un 's is äm Ende ooch schon so eingericht't, denn sonstens dhäten Manche Alles haben.

Jeechens ja, von die drei Momentalbrunnen uff d'r Biazza Navona is je d'r mittelste, der von Bernini, 's Modell zur Leibz'ger Mendeblumbe! Ooch mit so än hochen steifen Obelisken, bloß kee solches Ding oben druff wie meine Bauline nimmt zun Rädergebacken'. Hier is 's änne Daube. Äben trieb ä Reemer mit sein Söhnichen Kunststudjen dorten. Immer widder un immer widder schickte 'r 'n 'nibber bei die Fijur, die d'n Nil vorstellt, daß 'r se anreden mußte. Das Ding das fiel uns uff, un d'r Dokter fragt den kunstsinnigen Reemer. Ja, meent 'r, wie se s'ch endlich so halbwegs mit 'nander verständ'gen, de Fremden, besondersch was de Dedescos wären, die wärden immer zacher mit 'n Bona manogeben, da wollte 'r 'n dran gewehn, daß 'r sich bein zwanz'gsten un dreiß'gsten Male doch noch nich abweisen ließe. „Ä neier Diogenes!" spricht d'r Dokter un abber fix ä Griff in de rechte Westendasche. — Wissewieh dervon gingen mer in de Kerche Sant' Agnese. Nu, da hatte je sich widder mal änne nette Rotte Korah vor de Dhiere hingelagert! Grade als wenn se 's wissen dhäten, daß mer uff so än Flecke immer widder von Neien märbe werd. Se schieben uns, wie 's bei die idaliän'schen Kerchen Mode is, die Vortjähren, so änne Art dreck'ge Strohmatratze weg un machen hohle Hände. Ä baar von uns die geben, un mer kommen ohne

Flieche un Verwinschungen 'nein in de Kerche, sehn se uns flicht'g an, Mußjuh Beppe leiert ä baar Versche 'runter von seiner Littenei, un mer treten widder 'raus — ei du herrjeeses, du herrjeeses! Ob nu die Bande hurt'g un geschwinde 'rum geschickt hatte in ihren ganzen Värtel: „Heert, bei uns in d'r Sant' Agnese hat s'ch widder was gefangen, wer hat 'n noch kee Handgeld heite?" Na, kurz un gut, die ganze Treppe war belagert, un: „Qualche cosa!" — „Sior, un Soldo!" — „Bona mano!" Herzzerreißend! „Nee," sage ich, „is Eier Bettelsack denn bodenlos? Ihr mißt doch ooch ä Einsehn haben, Ihr Leite!" Ja, da fielen se een' doch abber erscht recht nu an wie de wilden Dhiere! Die Andern wärgen s'ch glick-



lich durch, Edeward wie so ä Flamingo än mächt'gen Schritt weg ibber'sch ganze Lager, un — unten is 'r! Mich hält so ä Schlingel an

de Scheeße feste — „Da habbt 'r noch ämal!“ un gebe 'n än Dschendesemi, „abber nu keen rothen Fifferling weiter!“ Die Eene zeigt's der Andern, un Bande die, se schlagen änne Lache uff wie Hellenfurichen, als wenn se gar noch nich ämal zufrieden wären! Blutsauger die infamigten! Sechs Dage feiern se in d'r Woche un d'n siemten sitzen se ooch noch vor d'r Kerche. 's kommt mer bald so vor, als wenn de halbe Roma bettelte, die andre Hälfte werd angebettelt, un das sein de Fremden. — Streißel-Edeward nimmt mich bein Aermel, un mer konzentrieren uns rickwärts wie de Franzosen un de Butterkrebse — d'n Feind derbei immer scharf in Doge — batsch! sitzen mer drinne in Appelsinenkorbe von so änner ahlen Speckmäste mit än Gesichte wie so änne rothe Resterazjohnsladerne, daß mei Edeward mit seine Bohnenstangeln in d'r Luft 'rumstachelt! Ei, das Gededdre von der ahlen Feierzange! „Sacramento!“ fuchtelte se mit beede Hände. Die war rach'g! „Mei Hut! Mei Hut!“ brille ich un sehe, wie in den Minietchen ooch schon so ä baar Bummler Gefallen dran finden un äben probieren, ob 'r s'ch nich fer 'n Een oder 'n Andern eigen dhäte. Herr Bernhard wollte s'ch ausschitten ibber die Geschichte, unterhandelt mit der ahlen Äppelstorchen, un mir missen 'r die ganze Schmiere, de oberschte Schicht berappen von ihre reem'schen Sauerampfer. D'r Dokter machte 's ab derweile, se nimmt s'ch beruhigt änne Prise, wo ä ganzer Kalkelaterstammdisch hätte dernach niesen missen, mir stoppen uns de Daschen voll, un: „Uffgebaßt!“ haut Herr Fistel-Krause ä halb Dutzend 'nein unter die Schwefelbande — das Ganze is ee Menschenkneiel, un mir waren scheene 'raus.

„Nu,“ sage ich, „Herr Bernhard, ja ‚Das Volk! Das Volk‘!“ 's blieb nach wie vor bei 'n „orjinell.“ Mer waten durch 'n Platz durch bis an de Knechel in Käseschmiere, Zwibbel- un Appelsinenschalen, verfaulte Eier un Abfälle von allen Meeglichen un komm an de andre Ecke. „Acquavite!“ singt seine scheene Melodie äben so änne fliegende reem'sche Schnapsbudieke, so ä Branntweinmann. „Na, uff den Schreck, da kennten mer eegentlich so ä kleenes Dutemeirichen mal genehmigen,“ sage ich. D'r Dokter gibbt änne Lira hin, mei Schnaps-August gibbt widder, d'r Dokter schittelt mit 'n Koppe: „Nee, nee, hier werd nich gemokelt!“ Se hatte 'n schon be-

mokelt! Die ahle habgierige durchtriebene Kardaune bein Appelsinenkorbe hatte ihn richt'g so ä altes bäbstliches Gepräge uffgehängt, wo se een' kaum de Hälfte dervor widder geben. „Heiliger Vater," meent d'r Dokter, „wie wenig giltst Du jetzt noch Deinen Reemern!" —

„Das meine Erre sein das beriehmte Capitol, das Erz Roms" — „Womit Mußjuh Beppe gewiß ‚Herz' sagen wollen?" bringt Herr Bernhard unsern armen Cicero widder mal um seine scheenste Stelle, wie mer änne Weile speeter uff den beriehmten Kabidole stehn. „Na," sage ich, „daß laß 'ch mer schon noch ämal gefallen, 's is wenigstens nich so ä Schutthaufen wie die andern ‚historischen Erinnerungen'." Indem weil ich denke, die Villa dorten wäre werklich noch das alte beriehmte Kabidol, wo dazemal de heiligen Gänse noch zur richt'gen Zeit ihr Gikak machten, wie äben die Herrn Ur—Urgroßväter von de Herrn Franzosen schon ibber de Mauern lugen. De „heiligen Gänse" haben freilich nu schon lange, mit ä bißchen Beifuß dran, zun Mardinsschmause ihren eegentlichen Zweck erfillt, un vorigtes Jahr, wie de reem'sche Amme, de Welfin sterbt, die se zun Andenken dorten hielten, da hat d'r Stadtrath ooch keene neie widder angeschafft. Gott ja, Rom is alt genung, daß sich's sachtchens mit entwehnen kennte, abber mer sieht doch ooch hier widder mal: Nergends, nergends mehr Biedät in d'r Welt!

Ooch uff'n Kabidole gab's widder großart'ge Kunstsammlungen. „Und Marmorbilder stehn un sehn dich an, was hat man Dir, du armes Kind, gedhan?" schielt d'r Dokter 'nibber nach Edewardchen. „Nee, 's kennte een' werklich ärgern," sage ich, „daß 's in den Rom ooch gar zu viel zu gucken gibbt!" Unsereens is je ooch sehre kinstlerisch gesinnt, abber was zu dolle is, is zu dolle. In den Rom hat je weeß Kneppchen jeder halbwegs anständ'ge Mann seine eegne Gallerie! De scheensten Sachen haben mer uns ooch dorten widder angesehn, besondersch wo mer d'n Herrn Bernhard bei uns hatten, daß der uns Alles so in's Dedalch erklärte: „D'n sterbenden Fechter," die vier Deibchen an der eenen Wand, die se mit Mosaik aus Dausende von kleene Steenichen zusammensetzten. Hundertsechz'g sollen uff än eenz'gen kleenen Quadratzoll gehn. — Numehro abber bei die weltberiehmte kabidolin'sche Venus! Herr Fistel-Krause wollte mit mer streiten, 's wäre änne Juno, ich were doch

abber wissen, wo se uns in Dräsen selber eene frei un effentlich in de Bärgerwiesenanlagen hinflanzen, daß mer s'ch ohne Erreethen mit Frau un Dochter kaum noch ergehn kann in seine Lieblingspromenaden. Hinter Dhier un Wänden — gut, wer'sch nich sehn will, braucht nich 'neinzulahtschen, abber — ä, warum denn ärgern ibber solche Daktlosigkeeten! — Die uff'n Kabidole, ei Schwenzelenz noch ämal, die is nich von Bappe. „G—g—ganz eminent! G—g—gletscherhaft!" macht Edeward, daß mer'sch ja nich vergessen konnten. „Herrlich! Wunderbar!" spricht Herr Fistel-Krause. „Allerdings, Herr Krause," nimmt Herr Bernhard 's Wort, „aber worin liegt nun hier das ‚Wunderbare'?" Mei Fistel-Krause dreht sich de Schnauzbartspitzen un quadderte nu so was, um äben was zu quaddern. Er kam mer vor in seiner Verlegenheet, wie wenn s'ch ä ibberfressner Bandwurm abmiehte, in än recht dickklumbs'gen Sauerdeege Schlangenwindungen auszufiehren. Er gab gleich widder een von seine Witze zun Besten, un ich denke werklich ooch, es kommt erscht noch un lache ooch nich wie die Andern. „Merkwärd'g!" meente 'r, grade den, wenn 'r 'n so in d'r Gesellschaft bei geheemen Kommißjohnsraths in Leibz'g hätte so trocken 'rausgebracht, die Damens hätten bloß immer lang gelegen un mit de Beene in d'r Luft gequerlt, un wenn se 'n werklich zum so un sovielten Male schon geheert haben dhäten. Was so ä Weibsenvolk so än Herrn Denore nich alles zu Liebe dhut! — „Yes!" geht's hinter uns, als wenn ä ahler Ziegenbock in Sterben läge, un ich trete ooch schon wegen so än karrierten Kotelettemanne, so än stolzen Sohne Albions mit seine zwee Bäffsteckgesichter, die uns aus een Kabinette in's andre ekelten, ä bißchen uff de Seite. „Bjotiful!" — „Oh, wery neiss!" Als wenn se extra widder derzu uffgezogen wären! Wie durch än Zauberdruck dreht Herr Bernhard 's Getterbild uff'n Sockel 'rum, daß mer'sch ooch von d'r andern Seite mal begufen konnte — „Schocking!" machten se, un weg waren se die langweiligen Bestecke.

'S war Sie werklich weihevoll, wie mer hernachens in Bandheon stehn vor 'n Grabmale von Maler aller Maler, vor Rafaeln. Uff d'r andern Seite Viktor Emanuel, d'r Ré galanduomo, d'r Keenig un Ehrenmann, wie 'r s'ch dazemal in Durin oben hatte eingeschrieben, um ooch sein Stand mit anzugeben. Mer wagte nich zu athem in den

Raume. — „Ma per dio, sein ‚die Erre‘ Francese o Italiano?“ meent d'r Dokter so ä bißchen ärgerlich, wie unser Herr Mußjuh Beppe nu durchaus ooch hier d'n Cicero in sein scheen Reem'sch-Franzeesch 'rausbeißen wollte, wo 'n d'r Dokter doch ä baar mal schon hatte zu verstehn gegeben, die feierliche Stille nich zu steeren. Un wie nu gar hernachens draußen uns so ä Drotschkenkutscher bald de Zehen wegfährt mit sein „Wullewuh Wettura?“ da kriegte 'rsch fermlich mit d'r Wuth. „Ooch hier die alberne Franz-Eselei!“ meente 'r, „ich habe werklich gedacht, die Narren gibbt's bloß noch bei uns zu Hause.“ Na, so ä bißchen Franzeesch derzwischen, das hat je äm Ende Jeder gerne, mer muß 's nur abber ooch nich gar zu sehre wie die in Rom verquatschen! 's reißt je een' weeß Kneppchen in de Ohren, wo s'ch unsereens värz'n Dage uff d'r Bariser Weltausstellung 'rumtrieb un sei bißchen ordentliches Franzeesch mit derheeme brachte. Abber Eens, das sage ich offen, das is mer ooch zuwider: Missen se denn in de Resterangs die Speisemenniehs durchaus franzeesch machen, daß mer in seiner Angst, wo d'r Kellner schon tribbeliert, mit 'n Finger uff ergend so was dippt, un wenn 'rsch bringt, da is 's womeeglich so änne Blämberzche von Biepen un Flecken un mer hat s'ch Gott weeß was eingebild't? Fer uns gewehnliche Leite is 's Deitsche gut. Daß nadierlich die hohen, heechsten un allerheechsten Herrschaften ihre Menniehs in's Franzeesche ibbersetzen, das is je selbstverständlich. Die kenn doch wohl Gott Strambach nich „Butter un Käse“ uff Deitsch anbieten? Un wie sollte denn das klingen, wenn s'ch so ä Hofträdehr nu mit eenen Male bloß „Hofkoch“ dittelieren lassen sollte? Un so ä Senat von Hamburg werd doch ooch nich bei so än hochfeinen Dinnehe nach än „Speisezettel“ alle die feinen Sachen in Deitsch uffgtragen, un wenn se 's zehnmal d'n breischen Bost-Stephane zu Ehren veranstalten dhaten! — — In Baiern haben se kärzlich die Verordnung getroffen: Menniehs un Alles Deitsch! Nu ja, de Baiern! Ich mechte ooch wissen, wie se „Kneedel“ in's Franzeesche ibbersetzen wollten. Un 's gibbt doch wohl ooch in Großen un Ganzen äm Ende grade wie an so än Hofe nich so feine Leite? —

Unser Mußjuh Beppe erzehlte uns, daß 'r in dritter Liniche rickwärts 'nuff Franzose wäre, da war'sch je gleich erklärlich. „Na,“

sage ich, „es werd Sie 's Keener von uns entgelten lassen, mei gutster Herr Mußjuh Beppe. Mir sein je da nich so un lassen ooch än Franzosen trotzalleden noch was verdienen." Kaum habbe ich den Menschen wohlgedhan, was meenen Se 'n wohl, wie 'r mir'sch, mir Fritze Bliemchen aus Dräsen, vergelten dhat? Ich un Streißel-Edeward gehn äben so mit 'n derhinterher, fängt Sie das Bärschchen an: „Die Erre," als wie ich, ich wäre doch wohl ä Prussiano? Er dhäte 's an d'r Sprache merken. — Ich gloobe, der griebelt heite noch, warum ich mer 'n seit den Oogenblicke abber ganz scharf von Leibe hielt.

* * *

Herr Bernharden sollten mer um Fimfe mit Clarissa'n erwarten. Mir mußten unsern Hodelle doch widder mal d'n Gefallen dhun un so ä reem'sches Mittagsdinneh fer fimftehalb Lire mit Geduld un Ergebung ibber uns ergehn lassen. Wobei allerdings d'r „Wein" (ich habbe 'n in Gänsefießchen gesetzt) gleich mit drinne war.

Wie mer nach unsern Dolce far niente de Treppe 'runter komm, richt'g — wie änne Schildwache hat s'ch d'r Herr Mußjuh Beppe widder vor de Dhiere hinbostiert! Er schmettert s'ch sofort an Herr Fistel-Krausen un Edewarden 'ran. D'n Dokter baßte doch der Kunde äben ooch nich. „Na", meente 'r abber, „meintswegen soll 'r uns ooch noch ä baar Stunden langweilen mit sein Geschwätze. Da kenn Sie, lieber Schmachthahn, gleich ooch noch d'n Cicero der Cicerone kennen lern." Indem weil mer numehro unsern Dichter widder bei uns hatten. Sein Begasus war die Ruhe mal zu genn.

Es dauerte lange, eher Herr Bernhard mit Clarissa'n kam. Un gar nich so recht uffgereimt! „Na", denke ich, „wer weeß, was se gehabbt haben mit eenander, das is je eemal so bei Liebesleiten: Immer mal än kleen Krabbelig mit derzwischen, hernachens fressen se sich widder uff vor lauter Liebe." D'r Herr Mußjuh hatte Zigarren besorgt fer'n Dokter aus d'r Staatsreschieh an d'r Corsoecke — als wenn se von dorten nich genau so wie aus die kleenen Lecher de Gesundheet in Frage stellen dhäten — un kam ooch angeschnippelt. „Ah, Sora Clarissa!" — „Mussjuh Beppe, Come sta? Wie geht's?" meent Clarissa zuricke un dhut ganz freindlich mit den Uriahne! „Die Herrschaften kennen sich?" spricht Herr Bernhard, un än Blick, na, wenn mei Beppe nur ä bißchen Gefiehl hatte in de Finger-

spitzen, da hätte 'rsch doch wohl fer gerathen gehalten, seine Dienste ergend jemand Andersch anzubieten.

Was macht mer 'n als Reemer gegen Abends? Wie bei uns derheeme, wenn se sich ä bißchen zeigen wollen un de Schloß- un Seestraße 'ruff un 'nunterschinden, grade so biegen se hier wie von änner unsichtbaren Macht getrieben in — d'n Korso ein. Breeter wie unsre Schloß- un Seestraße is 'r je ooch nich grade un neben die Baläste als nächste Nachberschaft elende Käseladen, abber ä Kutschieren von der reem'schen Hodewolleh von d'r Biazza del Bobolo bis zur Biazza di Venezja 'nunter! Un so ä Geschubse uff'n Trittoahre! Mir un Herrn Schmachthahne haben se baldchens de Hiehneroogen weggedemmelt, wie mer nu so dastehn vor Nr. 18, wo de reem'sche Kommun hat änne Dafel anbringen lassen: „In diesen Hause ersann un schrieb Wolfgang Goethe Unsterbliches!“ — „Unsterbliches!“ haucht Herr Schmachthahn mit än Gesichte, als wenn 'r sagen wollte: Dante, verkoofs Haus, ich bin in Himmel! — Er hat nur leider, wie d'r Dokter meent, mit 'n großen Goethe bloß die Aehnlichkeit, daß 'r s'ch, wenn 'r mal den ganzen Krämbel dicke hat, ooch wie d'r Dichterferschte ganz eefach in de Grotte haut. D'r Dokter war mit Herrn Bernharde un Clarissa'n ä großes Sticke vorneweg, derhinterher Herr Fistel-Krause mit 'n Mußjuh Beppe. Was der an den uff eemal gefressen haben mußte? An so än Luribame, der mich, mich Fritze Bliemchen aus Dräsen än Prussiano schimfen konnte! Recht abmucken mußt 'ch 'n! — Indem bleiben mer vor d'n deitschen Buchhändler Loescher stehn un guken uns de Biecher an. Clarissa schien s'ch nur freilich nich grade fer derart'ge Ardickel zu intersieren, abber hernachens vor den großen Juwelierladen, das eene Korallenbreschchen, das gefiel 'r ausgezeichent. Herr Bernhard schien mein Rath schon zu befolgen, 's half kee Maulspitzen, alles nischt. Se hatte je ooch schon eene, un Herr Bernhard is nich von der Sorte, die s'ch in Brautstande vor Himmelei nich lassen kann, un: „Ich kisse deine sießen Locken, Dheire!“ un värz'n Dage nach d'r Hochzeit geht's los: „Fui Deifel, schon widder so änne ekelhaft'gte Haare von Dir in d'r Suppe!“ — Da muß doch abber nu mei Herr Fistel-Krause sein hochen C-Blasebalg gleich widder mal in Bewegung setzen: „Na, Herr Bernhard, so machen Se doch Clarissa

das kleine Nachmittagsvergniegen!“ Doch nich schlecht, Brasselettchen — „Nachmittagsvergniegen!“ Un was ’r da nu noch so vorbrachte, um s’ch bei Clarissa’n einzuschmeicheln. Un Clarissa widder, eegensinnig vor den Fenster wie de Nachkommenschaft von Ferd un Esel! So ä richt’ges reem’sches Mädchen — nee, mer lernt s’ch nich auskenn in die Nuppelte. „Ah,“ fängt Herr Fistel-Krause widder an, er sähe äben da änne Kleenigkeet, die er selber brauchen kennte. Wenn mer uns ä kleenes Oogenblickchen nur geduld’gen wollten — Mußjuh Beppe sollte ’n handeln helfen. Un mir hatten nu ’s Vergniegen, hinzutreten, bis die endlich ausmähren drinne. ’s fehlte nich viel, hätte Herr Bernhard de Geduld verloren, un „Säckerment,“ sage ich mer so in Stillen, „wenn doch so ä Herr Cholerini ooch geblieben wäre, wo d’r Feffer wächst!“ Er steerte werklich de Gemiethlichkeet.

Mer zerrten so sukksesieve nach ’n Monte Bintschjo zu. ’s fehlte de Sonne in den Bilde. Herr Bernhard, der stille, ernste Mann, wurde immer stiller un beobacht’te jede Bewegung an Clarissa’n, ohne daß sie ’s merkte. Un Clarissa — nu ja, freindlich war se je un fidel, abber ’s Richt’ge war’sch doch nich wie dazemal an erschten Abende. Ich war d’r Eenz’ge, wo se sich so ohne alle Schäne gab. Unsereens is äben gemiethlich, hat gesetztes Eißere, un das fleeßt so än Mädchen allemal Vertrauen ein. Edewardchen hatte freilich kee so rechtes Glicke bei ’r. „Abber mei gutstes Freileinichen Clarissa,“ sage ich, wie mer nu so bei Gebrieder Spillmann bei än Schälichen Heeßen sitzen un sie uff ihre zweete Bortsjohn Eis losleffelt, „ich dächte, Sie wären gar nich so ä bißchen caro heite?“ Da lachte se helle uff, un die Andern mit. Nadierlich d’r Herr Cholerini — so ä ekelhaft’gtes Sießholzgeraschble! Un die Clarissa ooch, ordentlich Miehe hat se sich gegeben, um daß se sich mit ihn verständ’gen wollte, un mir sollten wahrscheinlich derweile den langweiligen Obelisken fragen: Was bist du gegen Herrn Fistel-Krause! — „Was, Bernhard, wieder hier in Rom un noch nich am Stammdisch bein „Genio“ gewesen?“ treten äben da Dreie ’ran. Nadierlich Maler, ich habbe da än guten Blick. Un gar Deitsche un Bekennte! Das war je änne Freede! „Es gilt fer heite Abends,“ spricht Herr Bernhard, „wenn’s gestattet ist, bringe ich meine

Freinde mit.“ — „A rivederci!“ — „Also a rivederci beim ‚Genio!‘“ — „Un gar än Stammdisch haben Se hier in Rom, Herr Bernhard,“ sage ich, „un haben mich bis alleweile nich gewärd'gt, mich dorten einzufiehren? Mich, d'n Presendenten von eenen d'r erschten Stammdische un sein beriehmten bolid'schen Vereine in Dräsen! Das waren je iebrigens gelungne Heiser!“ Un Herr Bernhard erzehlt uns denn, wem mer alles finden wärden. Der ihn zuerscht anred'te, der mit 'n verwahrlosten strupplichten Vollbarte wäre d'r Herr Binnewald, d'r sogenannte „wilde Mann.“ Ä Deppchen Baiersch dhäte'n abber gewehniglich beruhigen, wenn 'r sein Herzen widder mal von Grund aus Luft gemacht hätte ibber das Idalichen. „In Iebrigen,“ meent Herr Bernhard, „sucht 'r unverdrossen weiter hier in Rom nach der ebochemachenden Idee, die ihn mit een Schlage zum weltberiehmten Kinstler machen sollte.“ — „Und wird sie finden? — O, Italia, Italia! Du wirst auch mich noch fiehren in jene herrlichen Gefilde!“ fiehlte s'ch Herr Schmachthahn gleich widder mal veranlaßt, vor allen Leiten loszuhimmeln, un ich sehe äben, wie d'r Herr Mußjuh Beppe von sein Katzendischchen 'ribber än ganz merkwärd'gen Blick mit Clarissa'n wechselt un mit andern Ooge nach Herrn Fistel-Krausen zwinkert. — Ob nu Herr Bernhard selber so was weise kriegte oder ob 'n das Briedrichen ibberhaupt ooch läst'g wurde, kurz un gut, er fängt uff eemal an, daß mer doch endlich mal den Mußjuh Beppe abschitteln wollten. „Nu meiner Seele,“ sage ich, „ich wundre mich schon lange.“ — „Ja,“ meent d'r Dokter, „ich ‚wunske‘ schon d'n ganzen Nachmittag, ‚die Erre‘ nich mehr um uns 'rum zu ‚aben‘!“ Herr Bernhard ruft 'n 'ran, er kriegt sei Trinkgeld, un: „Ah, da werde ich unsern Mußjuh noch einige Zeit für mich in Anspruch nehmen,“ spricht Herr Fistel-Krause, „mechte Verschiednes noch besorgen, bunkt nein Uhr bin ich auch beim ‚Genio.‘ Mei lieber Schwan!“ — —

Die zwee Beeden konnten gerne abschieben. Bloß Clarissa guckte 'n nach, den Herrn Cholerini, als wenn se werklich was Intersantes an ihn entdecken wollte. — —

Mir gingen noch ä baar von die entzickenden Alleen in d'r Willa Borghese durch, sprachen ooch in den großart'gen, dheiern Kaffee di Roma noch ä Weilichen ein, abber Clarissa drängelte schon nach achten, daß se derheeme wollte. „Non possumus, non possumus!“

macht se in eener Duhr un will barduh ihrn Kopp uffsetzen, wie Herr Bernhard nu so uff Idaliän'sch in se red'te. — Mer waren 's zufrieden fer den Dag. „Clarissa! Getterkind, du meine Muse!" haucht 'r Herr Schmachthahn nach. „Nee, sage ich, „es is ooch wahr, de ganze Welt weeß Zipps wär' änne Liege, wenn hinter so än sießen Meilichen ä gift'ges Herze sticken kennte!" —

* * *

„Hierher, Landsleite!" ruft uns aus so än gemiethlichen Eckchen hinten vor ‚d'r wilde Mann' entgegen, wie mer ä halb Stindchen speeter bein „Genio" antreten. Um ihn 'rum ä ganzer Disch voll deitsche Kinstler, Dhier-, Schwein- un andre Maler. Se ricken zu. „Mio Name" will ich anfangen, mich vorzustellen — mer mußte je sich, wo mer nu mehr un mehr in d'n Geist d'r Sprache eingedrungen war, fermlich Miehe geben, daß een' nich aller Oogenblicke ä idaliän'sches Wort mit unterlief, wenn mer werklich schon ämal Deitsch reden wollte — „mio Name" will ich also sagen — „Is Fritze Bliemchen aus Dräsen!" fällt mir ‚d'r wilde Mann' in's Wort. „Werd mer doch d'n Fritze Bliemchen kenn!" Un ä Andrer widder, Boppsel hieß 'r, ä echtes Minchner Biergesichte, meente gar, schon aus mein „Mio" hätte 'rsch 'rausgeheert, daß ich aus Sachsen wäre. Nee, gelungne Brieder! „Na," fängt ä Dritter mit de langen Kinstlerhaare an, „wissen Se denn schon, daß jetzt ieberhaupt änne Masse liebe deitsche Landleite reemisches Flaster treten?" — „Ah," fängt ‚d'r wilde Mann' an, „de Rieselsche Herde! Nadierlich, hat ja Bräter propter alleene dreiß'g Stick betragen! Habe se iebrigens heite frieh uff 'n Bahnhofe nach Neapel verladen sehn." — „Ooch gut," sage ich, „da haben se än Vorsprung, daß een' nich aller Oogenblicke so ä Leibz'ger Herr „Ehrenprofessor" un gefälschter Breisch-Berliner Kunstbutterfabrikante un die ganze andre Gesellschaft von drieben 'ribber in d'r Wege 'rum kann lahtschen." — „O weh, Herr Bliemchen," meent mei schreeges Wissewieh, „da werd's wohl 's Gerathenste sin, ich ziehe Leine, ich bin je ooch ä Breiße!" Icht, das zuckte mer doch ä bißchen durch die Glieder. „I wo, ‚Breiße'!" fängt ‚d'r wilde Mann' da an, „als Erfurter is 'r je genau Dhieringer ooch wie ich, nich besser un nich schlechter." — „Nadierlich," sage ich, um

ihn eenigermaßen zu beruhigen, ich rechne Erfurt selber ooch zu de dhiering'schen Länder. Das liegt so hibsch abgeschnitten in sein Zipplichen, un grade wie in Erfurt, heernse, da soll 's je so weit ganz anständ'ge un gemiethliche Leite geben." — „Ja, wissen Sie denn nich, Herr Bliemchen," meent ‚d'r wilde Mann' nu widder, „daß Erfurt werklich nich in Breißen liegt? Haben Se 's nich gelesen von die zwee Abbés, die vor eenigen Jahren, wie Bismarck festeweg Kultur noch kämpfte, zur Kur nach Ems reesen wollten? Se sein de ganze Nacht gefahren, kommen nach Leibz'g un haben än schmählichen Appediet. ‚Nee,' hatten se abber da gemeent, ‚in so än breischen Neste? Lieber nich!' un warten, bis se nach Erfurt komm. Ei, dorten haben se sich's mal schmecken lassen ihr Schälichen Heeßen!" — „Ha, ha, ha!" geht 's die ganze Dafelrunde, un mer stoßen an, un: „Hä, hä, hä, das liebe Leibz'g!" will ich baldchens aus'nander bärschten und bestelle in meiner Freede fer Edewardchen gleich noch ä Fiaschettchen.

Indem kommt Herr Bernhard an — blaß, nachdenklich in Gesichte. „Feier in Herzen bringt Rooch in Kopp," sage ich zun Dokter. „Was, Bernhard, Falten?" spricht d'r Dokter, „weiter fehlte nischt!" Er macht änne Handbewegung, ich habbe se wohl verstanden. — „Bernhard, Beneidenswerther!" fängt ‚d'r wilde Mann' an, „kennten Se mir nich ä Modell zu meiner Schäferin verschaffen?" — „Wird sich ja doch an der span'schen Treppe noch was finden lassen," spricht Herr Bernhard. „Hohngelächter der Helle!" haut ‚d'r wilde Mann' uff 'n Disch un macht nu abber sein Herzen Luft ibber die stolzen „Reemerinnen mit 'n eingestudierten Lächeln uff de falschen Lippen." Säpperment noch ämal, bei dem kam's abber schlechtweg 's vielgepriesne Idalichen. „O Italia! Italia! Land meiner Treime!" krampft Herr Schmachthahn nach'n Herzen, daß 'n eegentlich Alle numehro erscht so ämal richt'g beschnoberten, als Gott d'r Herre: Wo kommst d'n Du her? Un was dacht'st d'n Du Dir unter dein „Land d'r Treime"? — „Prost!" macht ‚d'r wilde Mann', „prost, Herr Schmachthahn, das is d'r wahre Jakob hier in ‚Land d'r Treime'! — Mag meine Herde ruhig weiter fressen ohne scheene Schäferin," spricht 'r, greift hinter'n Stuhl zuricke un zieht aus änner mächt'gen Mappe die beriehmte „Herde":

Drei (!) Schafe, ä baar Beeme un än mächt'gen Berg in Hintergrunde. „Drei Schafe g—g—ganze Herde?" spricht Edewardchen. „Nadierlich," spricht ‚d'r wilde Mann', „die andern sin je hintern Berge!" — „G—g—ganz eminent! G—g—gletscherhaft! Was k—k—kost't das Bild?" Un eher mer'sch uns versehn, veranstalt't d'r Dokter änne richt'ge Auktsjohn wie so ä Landgerichtsauktsjonater un se treiben Edewardchen bis uff värzig Lire. Das Halloh, wie 's 'n zugeschlagen werd! ‚D'r wilde Mann' will's fer Spaß uffsassen, mei Edeward besteht uff sein Rechte, un d'r Dokter feiert 'n in änner mächt'gen Rede als — Kunstmähzeen. Na, meent ‚d'r wilde Mann', fer das Geld wollte 'rsch 'n wenigstens noch andikesiern un erzehlt uns denn, daß 's da in Rom un in Florenz weeß Kneppchen sogar Fabriken gibbt, wo neie Bilder, von Een von d'r Spezjes Klecksus schmiericus communis uff Dagelohn gebinselt, angereechert wärden wie de Meerschaumspitzen, in de Kisten 'nein komm Spinneweben, un de Engländer, die verrickte Rasse, die kooften werklich da nu „alte Meester." — „So ä bißchen Wuth uff das Andike un so ä bißchen Lug un Trug in Land d'r Treime!" sage ich un muß doch endlich mal nach d'r Welch Zeit? guken. — „Was, gegen Elfe schon? Wo bleibt denn da Herr Fistel-Krause?" — Herr Bernhard hatte lange schon änne gewisse Unruhe nich unterdricken kenn. — —

Mir wandern un mir wandern — „Bernhard, wenn mich nich Alles deischt", spricht d'r Dokter, mer hatten schon d'n Korso quer durchschnitten, „da gehn mir um." — „Ja so", fährt Herr Bernhard wie aus Gedanken uff, „Ihr mißt ja rechts — will mich noch etwas ergehn, die reine Sciroccoluft diesen Abend!" — „Ä was", sage ich, „gehn mer ooch noch ä Eckchen mit, ich habbe sonstens werklich morgen noch än Kopp uff den Siener!" un mer loofen — loofen un komm in Gassen 'nein — Kreiz noch ämal, so änne Luft! Grade als wenn mer d'r Cloaca maxima immer näher kämen. Platsch! geht 's ä baar Schritte vor uns nieder, ä Waschbecken oder was 's war, in Rom werd je manchmal Manches Abends zun Fenster 'rausgegossen. Bei eenz'ger Haare hätte 's än Mann getroffen, der uns entgegenkam. Der sieht uns — stutzt — prellt uff de andre Seite. — — „Mußjuh Beppe!" spricht d'r Dokter Lewe. „Nu lieber gar!" sage ich, „is denn der Schleichlumich wie

Hans Dampf uff allen Gassen?" un spitze de Ohren, indem weil ich heite noch behaupte, ich heere in denselbigten Oogenblicke ergendwo in d'r Nähe ooch widder mal d'n „lieben Schwan." — „D'r Herr Cholerini steckt gar schon de Reemer an!" sage ich. „Hallunkinazjonen," spricht d'r Dokter. Mer biegen um de Ecke — Herr Bernhard bleibt vor än Hause stehn, verdreckert un verrußt, de Fensterscheiben mit Babier verklebt und grade wie bei Hembels keene Klinke an d'r Dhiere — er gukt drei Treppen hoch, da is noch Licht. „Wenn 's hier noch lange dauert", spricht d'r Dokter, „gloobe ich werklich in der Drehe ooch noch an Gespenster mit d'n ‚lieben Schwan'." — — Herrn Bernhard zieht 's fermlich de Ohren lang nach der Eedahsche 'nuff — Bwft! geht 's oben — 's Licht werd ausgebuhßt. „Wer weeß, was itze da fer ä Englichen in 's Bettchen steigt," sage ich. „Na, hoffentlich geht 's uns nich wie bei unser Serenata in Vened'g. Nur uffgebaßt, ‚Vorsicht' steht uff de behm'schen Glaskisten!" Indem weil ich denke, 's steht widder mal so was Ähnliches wie dazemal uff 'n Programme. Herr Bernhard bischbert mit 'n Dokter. Der drängelt weiter. — „Jeechens", sage ich in nächsten Gäßchen, „wo bleibt denn nu Herr Bernhard wieder?" — „Bst!" macht d'r Dokter gegen mich, „er wird noch änne Feliedsche notte winschen, in jenem Hause wohnt — Clarissa!" — „Gott, daß Engel in so distern Kerkern athmen missen!" Hatte 'rsch doch ooch weggespitzt, d'r Dichter! „Mei gutster Herr Dokter", sage ich, „das mag je meintswegen ganz ammesant sin so ä bißchen Bappelwache nu vor 'n Hause, äm Ende ooch ä Ständchen noch zu guter Letzt, abber ich were doch morgen mal mit Herrn Bernhard reden: Sein se sich nu eemal gut, was nitzt da das Gefiebe! Un grade wie so änne Reemerin — 's kommt mer balde vor, als wenn 's da hieße: Nich besinn un druff uff 's Ganze! Er soll mit d'r Mutter reden, die werd kaum was dergegen haben, un: Scheene Blumen, die stehn nie nich lange an Wege!" — — —

Mer komm d'n Korso widder näher. 's is baldchens Mitternacht — uff die Straßen änne ufffällige Uffregung. Viele loofen gar mal trab, ganz gegen ihre gewehnliche Bomade! D'r Dokter fragt so än schwarzbefrackten, rothuffgeschlagen' Stadtschandarben — „D'r Balazzo Odescalchi brennt!" un da haben mer 'n ooch schon d'n

Brandgeruch! „Um 's Himmelswillen", meent d'r Dokter, „da wären je unersetzliche Schätze in Gefahr! Schnell, nur schnell!" — Ä baar Minuuten noch, da haben mer'sch 's helle Feier! Bolizei, Soldaten kamen angetrabt — „Herrjeeses", sage ich, „gibbt 's denn hier keene Feierwehr? — — Gott Strambach, is 's denn nur meeglich, nergends, nergends änne Spritze? Da brennt 's je lichterloh schon aus de Fenster 'raus!" — „Und Rafael'sche Bilder und herrliche Gobelengs liefern die Nahrung!" meent d'r Dokter mit änner diabol'schen Lache. „Noch keene Feierwehr?" Endlich, endlich! Änne Stunde brennt 's, nu kamen se angesappt in Langsamschritt, als wenn se 'n gar nich baßte, um Mitternacht gesteert zu wern! „Mit zwee ganz erbärmlichen Handspritzen?" sage ich. „Na, 's is doch immer besser noch wie gar nischt. Nu abber losgeblumbt! — — Wo fehlt 's denn noch? — Ei du herrjeeses, du herrjeeses, sogar de Feierwehr andik in Rom? Die Dinger gehn je werklich nich!!! — Ah, endlich kommt de Dampfspritze angerast! 's brennt ibber änne Stunde schon, das hilft abber Alles nischt, nur retten, was noch zu retten is!" — D'r Ferscht Odescalchi ringt verzweiflungsvoll de Hände. Du liebster Vater! „'s Wasserleitungsrohr?" Ja, wenn 'r das nich selber wißt, wo sollen mir'sch denn wissen, mir, de Fremden? — Nu laßt 's nur ganz — Krach! — Seht, es stärzt je schon nu 's Dach — Krach! — 'runter bis in erschten Stock! „O weh, o weh!" spricht d'r Dokter, „da winsche ich bloß, daß se nich gar ämal d'n Babste d'n rothen Hahn uff de Dächer stecken! Ä Höllengelächter von Dausende von Maulaffen bedeibt een' fermlich. — Da bricht s'ch ä Mann Bahn durch de Menge: än schwarzen Anzug, forschen weißen Schnurrwichs in Gesichte, derbei doch heechstens erscht ä Mitte Värz'ger, neben sich än Begleiter, un: „Evviva Ré Umberto! Evviva Italia!" — Ja, er war Sie 's werklich, d'r Keenig Humbert von Idalichen! Mitten in d'r Nacht noch kam 'r, selber nach zu sehn! — Was konnte 'r 'n groß noch machen, wie d'n Ferschten treesten? — — Numehro drehte er sich 'rum un red'te mit 'n Bärgermeester. „Nee", hatte er gemeent, „in änner Stadt, wo in än eenz'gen Oogenblicke Millionen von Kunstwerken zu Grunde gehn, so änne Feierwehr? Das is je änne wahre Schande!" Un derbei, da gukt 'r immer so nach uns, als wenn 'r sagen wollte:

„Ja jaa, Ihr schittelt mit de Keppe? Ihr sidd gewiß ooch nich von hier.“ — „Majesteet“, wärde ’ch gesagt haben, wenn ’r uns werklich angered’t haben dhäte, „ja, weeß Kneppchen, änne Schande is ’s, wo d’r Stadtrath so in Argen liegt! Abber geben Se de Hoffnung noch nich uff! Wo so ä Keenig als wie Sie, Majesteet, trei zu seinen Volke steht, da werd sich ’s schon noch machen. Nee, Majesteet, wie ich mich freie, daß mer uns so von Angesicht zu Angesicht mal gegenieber stehn! — Sie wundern Sich? Ja jaa, mer haben Sie ’s wohl gelesen, wie Se dazemal zur Cholera, wie se wie de Fliegen stärzten, ’nunter nach Neapel machten! Oder wie Se in Vened’g zur Ausstellung, wo d’r Stadtrath ’s Volk absperrte, zu d’n Bärgermeester sagten: ‚Was fällt Sie ein? D’r Keenig geheert zu seinen Volke wie ’s Volk zu sein Keenige!‘ Sehn Se, Majesteet, bei uns derheeme is ’s grade so: Freit sich ’s Volk, da is d’r Keenig da! Un kommen mal schlimme Zeiten, da is ’r nu erscht recht uff seinen Platze — Evviva Italia!“ un: „Hoch, mei dheires Sachsen!“ brille ich laut unter de Menschen ’nein, un: „Hoch, das liebe, dheire Sachsen!“ antwort’t mer Jemand ä baar Schritte drieben mit änner großen mächt’gen Mappe untern Arme, wo ich schon dachte, ’s hätte Eener die Gelegenheet benutzt un so än Rafael gefunden — nadierlich war’sch ‚d’r wilde Mann!‘ „Na, Herr Bliemchen“, meente ’r, „nu wollen mer wenigstens unsern Brand noch leschen! Die Millionen guken mer d’n Ferschten Odescalchi doch nich widder aus d’r Asche. Wie wär’sch d’n uff den Siener mit än Deppchen in d’r ‚Colonna‘ zum Abgewehnen? Stoffwechsel is immer gut.“

Fer heite war’sch uns freilich nu genung. ’s war ä vielbewegter Dag. „Also bona sera!“ — Un: „A rivederci, mei gutster Herr Binnewald!“ — „Wo is Herr Bernhard denn geblieben?“ ruft ’r uns zuricke. „Nach der Gegend dorten!“ sage ich. — „Clarissa!“ — —

Bliemchen (andern Tages) an den Herrn Verleger in Leipzig.

Rom, den 14. April (Mittags).

Mio Signore, mei gutster Herr Editore!

Indem weil, wie mer äben d’r Dokter in Vertrauen mitdheelt, vergangne Nacht Herr Bernhard bei Clarissa’n in der Drehe selber noch än „lieben Schwan“ hat weggekriegt! So sieße un so schmachtend,

als wenn's Herr Fistel-Krause selber wäre! D'r große Brand läßt ihn sein Posten ooch verlassen, er eilt zur Brandstätte, hernachens widder hin — 's is alles ruhig da gewesen. De ganze Nacht. Von än Ständchen hat 'r abgesehn. — D'r Dokter rickt in Jebrigen nich 'raus, er hätte d'n Herrn Cholerini in än schlimmen Verdachte, meente 'r. Was kennte denn das sin? — Hm, so ganz reene scheint 'r mer ooch nich in d'r Kappe. Heite frieh bei Zeiten schniert 'r hier sei Bindel, als wenn 'n d'r Boden unter de spitz'gen Lackstiefeletten brennen dhäte un zieht in ä Briefatloschier? Er will ihn doch nich gar äm Ende werklich in's Gehäge lahtschen, wo ich an liebsten heite noch die Beeden als richt'ges effentliches Braut- un Breit'gamsbaar zusammenschweeßte? Nu, da kennte 'r mer abber selber angestochen komm! Die Lohengrinerei — äm Ende ooch 's Korallenbreschchen — meent d'r Dokter. Hm, hm, es kennte schon so än Mädchen d'n Kopp verdrehn — Bei unsern Mußjuh Beppe hat 'r Recht: De reene Gauner-seele! Wenn 'r 'n doch gleich ordentlich bein Kanthaken kriegen dhäte, den stoobigten Kunden infamigten. Kann mich, mich Fritze Bliemchen aus Dräsen mit frecher Miene än Prussiano schimfen! Mit den mecht 'ch ooch ämal ergendwo zusammen treffen, uff Een von uns wärden se wohl vergeblich mit d'r Suppe lauern.

Herr Bernhard werd uns leider nich nach Neapel nu bekleiden. Ich kann 's 'n nich verdenken. Hier heeßt 's numehro: Uff'n Damme sin un um de Ecken guken! Nach alleden, wie ich's nu kenne, da mecht'ch weeß Zipps ooch selber lieber änne Metze Fleehe wie eene solche Clarissa hieten.

Addio! Das liebe Osterfest rickt näher, in Rom werd's immer ungemiethlicher. Morgen also: Uff nach den scheen la bella Naboli!

Ihr sehr geehrter

Federigo Bliemchen.

Neapel.

„Sieh Neapel un — —“
Das Andre sollen Se sich mal selber derzu reimen.
Bliemchen.

Bliemchen an seine Vereinsbrüder.

Neapel, den 16. April (Abends).

Dheierschte Carissimi!

Schwerheerigkeet is keene Himmelsgabe, abber wie mir uns hier gestern Mittag uff'n Bahnhofe draußen aus den bedeibenden Gebrille un Dumulte endlich glicklich 'neinflichten in so änne Urgroßmutter von

änner Carrozza, wie de Neabolidaner ihre gottserbärmlichen Kareeten großart'g zu benennen belieben, un schwingt s'ch uff eemal so ä abgeschabter Haderlumb mit uff'n Bock, um in Hodelle fer nischt un widder nischt ä Trinkgeld 'rauszuschwindeln, der nu gar nich dhut, als wenn 'r heerte, daß 'r s'ch 'runterbacken sollte un ooch, wie mer weiter 'neinkomm in de Stadt, immer noch dieselbigte Ruhe zu bewahren weeß — da habbe 'ch 'n doch beneiden missen, indem weil ich dachte, daß 'r keene Ohren hätte.

Was die fer Trommelfelle haben missen die Neabolidaner! 's is Eich nich zu beschreiben der Speckdakel, wie zun Beispiel in Doledo, d'r Bulsader von Neapel. Solche Menschen! Wie de Gassenrunkse! Gar nich, als wenn se noch die scheene idaliän'sche Sprache red'ten. Der Eene mit de abgerissen' Hemdsärmel un de nack'gen braunen Beene, d'r ambulante Wasserhändler, hat ä Wasserfäßchen untern Arme in der eenen Hand ä Gestelle mit än Lickeerichen oder än Citronensäftchen, un brillt nu, daß 'n d'r Schaum vor 'n Maule steht. „Warte, Kunde!“ denkt d'r Appelsinenmann oder ooch ämal d'r Ess'ghändler, „den willst de 's doch beweisen, daß du ooch änne Lunge hast,“ un wehe den, der so Een' in de Nähe kommt! — „Schwefelwasser!!“ — Schwefelbande! Derzwischen Eener mit ä baar gemausten Hosenträgern un die Zeitungsjungen een' immer zwischen de Beene durch, daß mer se bei de Ohren rubsen mechte, denn unsre „Nachrichten“ fiehrt ooch hier noch Keener von die Rangen! So ä Bebo von ä siem Jahren macht mit sein eenz'gen Schächtlichen Streichhelzchen än Krawall, als wenn 'r ä Rittergut zu verkoofen hätte. Ooch hier un da mal so ä Heemlicher mit solche scheene Fotegrafien, wo se 'n bei uns balde fiehren wärden, reit'gte Hundebestjen — Alles werd, ä Jed's in seiner besondern Donart wie besessen ausgebrillt! Sogar die Bettelmönche, na, mich laßt abber los, der Eene hatte Eich werklich nischt uff'n Leibe wie seine grobe braune Kutte, daß die nu auseenander sperrte, wenn 'r so mit seine Holzsandalen uff'n Flaster 'rumklabasterte un mit d'r Bichse een' vor 'n Ohren klimberte. Faullenzervolk! Mer sollte eegentlich so was bei Seite lassen, abber: „Wenn Holzhacken wär' ä Orden, wären nich so Viele Mönch geworden.“ Ä gutes Wort! Un kann mer'sch Eich denn nu beschreiben: Straße uff — Straße ab das Gedudle un Gefeife un wie se sonstens hier Musike machen? Mer hätte Leibz'g weeß Kneppchen von wegen von Bologna her was abzubitten, un das will doch wohl was sagen bei Fritze Bliemchen! Vor unsern Hodelle spielt Eener, 's Asthma haben se alle Beede, seine Fleete. Nich weit dervon gar so ä Jammerbild, ä zahnloses Großemittrichen mit ihrer schwindsicht'gen Clärnette. Un die Hunderte un Aberhunderte von Leierkasten, manche wie de Bianinos, alle Sorten! „Daaa—dia—daa—di—dadidaa—“ macht Eener aus 'n „Trubadure.“

Bei än Andern fehlen zwee Deene wie dazemal bein alten Binken-Heinriche mit 'n grien Oogenscherme, wie der noch sei „De Liebe macht glicklich, de Liebe macht pst! pst!" bein Prebischdhore leierte. „Y—a—a! Y—a—a!" machen derzwischen 'nein ä Sticker sechz'g von de Gebrieder Langohr ihr Unisono un freien s'ch fermlich, wenn se nu so sehn, daß mer verzweiflungsvoll in alle Daschen nach so än Feckchen Watte fingert. „Edeward! um 's Himmelswillen de Beene weg!" soge ich das eene Mal grade noch zur richt'gen Zeit, es hätte 'n sonstens werklich so ä Drotschkenkutscher ä Sticke von seine langen spitz'gen Kindersärge weggefahren. Von alle Seiten komm se 'ran, als wenn se Wettfahrt um een' machten, bis mer wie von änner Wagenburg umzingelt is, daß se een' so recht gemiethlich nu in echt neabolidan'scher Heeflichkeet mit 'n Beitschenstocke kenn uff'n Biwie kloppen. Loofen, das kann doch so ä Neabolidaner nich begreifen, so lange mer noch än Groschen in d'r Dasche hat! Un nu: „Herrjeeses, Menschen, habbt doch nur Erbarmen, mir haben je selber bald nischt mehr!" Ä „Buon man'," ä „Da bere," än „Kaffee," änne „Fumata" — was weeß ich, was das Dreivärtel von der halben Million Alles von een' fodert, als wenn se Gewerbescheine uff die Unverschämtheet hätten. Kann unsereens denn helfen, wo änne ganze Regierung mit 'n Koppe schittelt? —

Mer athemt fermlich uff, wenn mer widder mal nach'n Hodelle kommt, um ä bißchen zu verschnaufen. Geht abber da ja hibsch von d'r Seite weg, daß 'r mit keen Kellner oder Hausknechte oder ähnlichen Gesindel in Beriehrung kommt, denn sonstens seht 'r ooch bloß widder de Greifzu in Schepplesfelformate. Mir kommt 's nu sachtchens vor, als wenn s'ch hier das ganze Chor von Dagedieben, de Wärthe zun großen Dheele inbegriffen, werklich noch än Spaß draus machte, een' d'n letzten Troppen Angstschweeß auszupressen.

Ich mache in meiner Stube 's Fenster uff — wie de Ferschten wohnen mer an der herrlichen Riviera di Chiaja — un nu än Blick 'naus uff 'n Golf, uff den mächt'gen Kessel voll scheene blaue Stärke — an Horizonte draußen Capri — — ja, es is Eich werklich ä Stickchen Himmel uff de Erde hier gefallen! Alles hat mer da vergessen un sich weeß Kneppchen selber. Dheierschte Vereinsbrieder, nehmt mer'sch ja nich iebel, abber mer hat Eich da zu kämpfen, daß mer sei scheenes, scheenes Dräsen ooch bloß ämal mit einrangschiert in dieselbigte Liniche. — Dichte unter unsern Fenstern is gegen Abends Kursus von vier Wagenreihen von Equebahschen neben 'nander, derzwischen Drotschken, Ferdebahn un Omnebusse, un Alle fahren se wie de Verrickten. Ibber de Straße 'nibber haben mer vor uns die herrliche Willa Nazjonale, de neabolidan'sche Bärgerwiese mit Beemen und Freikonzert, ä Stuhl bloß zehn Dschendesemi, sogar drei scheene Balmen — oder gar äm Ende viere, ich weeß 's werklich nich. Streißel-Edeward

nodiert se alle uff. Mer haben 'r hier un da nu welche schon gesehn, un wenn mer die zusammenaddiert, da kommt ä scheenes Balmenwäldchen 'raus, un Eier dheirer Presendente is also werklich unter Balmen nu gewandelt. Was Bienemann Eich sagt, das gloobt 'n nich, denn erscht Neapel is Idalichen. Ä, 's is je schade um de Zeit, Dedalchs noch herzumalen. Selber sehn, das wäre 's Richt'ge, meent d'r Dokter. Änne scheene Gegend un änne Tracht Priegel wäre äben, wie Saphir sagt, nich zu beschreiben, die mißte mer äben fiehlen.

De Heiser gefallen mer nich. Vier- un fimfsteck'g wie bei uns derheeme, das is je wahr, ooch änne Masse Fenster in die schmalen Fronten, 's is ä scheener Hauszins 'rauszuschlagen, abber, abber, wie verdreckert! Oben nu noch die langweiligen platten Dächer wie in Morgenlande, grade als wenn se hätten Riesenzigarrenkisten neben 'nander uffgestabelt un in die vorderschten Seiten große viereck'ge Lecher 'neingeschnitten, wo se an lange Leinen de grienen Waarenkerbe un alles Meegliche in de Heehe ziehn, um de Treppen zu ersparen. Jede Familiche hat großart'gt ihrn Balgong, so änne Art Ablagerungsplatz fer 'n Kehricht un de Zwibbeln. Manche benutzen 'n gar als Kiche! Die Eene handierte festeweg oben mit 'n Blasebalge, daß de Funken wie bei änner Feierschbrunst uff een 'runter stiebten! Nachts is 's nadierlich sträflicher Leichtsinn, hier auszugehn, ohne vorher 's Destement zu machen. Un Gassen gibbt's Eich hier, so ä Esel mit de Kerbe rechts un links muß fermliche Kunststickchen machen, um durch die Schlippen durchzukomm. „Ooch gut," spricht d'r Dokter, „kenn se keene Klasiere 'neintransbordieren." In alle Straßen 'rein hängen große graue Lappen. Um daß se nich zu viel zusamm komm lassen un 's Bettduch doch äm Ende Aehnlichkeet mit Mutter Erde kriegt, werd widder fix was weggewaschen (den Waschzettel mecht ich sehn), zun Fenster änne Stangel 'naus — da haben se d'n Trockenplatz. So ä Anblick, Alles so beflaggt, währenddem daß se unten Alle diese Hoftrauer haben missen. Se schien mer schon in Rom so halb un halb offiezjell zu sin, de Offeziere zun Beispiel trugen Alle schwarze Händschchen, abber hier — nee, das ibbersteigt de heechsten Bappelbeeme. So ä Dreck! Die Mohrriepels haben je meiner Six d'n scheensten Zuckerriebenboden hintern Ohren liegen! Ä Acker dervon wärde bei uns d'n heechsten Preis erzielen. Un die Sorte fiehlt s'ch mal wohl, daß s'ch d'r Stadtrath gleich gar nich de Miehe nimmt, zu kehren uff Straßen un uff Plätzen!

„Baredies der Städte! Ja, dich sehn und — sterben!" jaukst Herr Schmachthahn gestern Abends, wie nu da die Dausende von Lichtern in den Golfe flimmern. Un: „Baradies der Städte!" fange ich heite Mittags so recht trocken uff d'r Santa Lucia an, änne Gegend, nee, die Menschen leben Eich werklich wie in Barediese:

Esel, Hunde, Kinder, ekelhaft'gte barbſ'ge Weibsbilder, alles in scheenster Eenigkeet, änne eenz'ge große Familiche! „Geh' heem bei Muttern un laß d'ch kämm, mei Söhnichen," sage ich zu so än kleen Guschchen, abber ooch reene gar nischt uff 'n Leibe. „Wozu ä Hemde?" werd de liebe Mutter denken, „de Sonne wärmt je schon ganz scheene!" (Mer haben hier Mitte April schon änne Bombenhitze un Abends kennte mer d'n Winterieberzieher vertragen.) Un d'r lieben Mutter is de Trickohdalche doch äm Ende läst'g geworden, 's Korsett, das scheint se ooch scheniert zu haben, nu mißte eegentlich ä Hemde komm — du liebster Vater, von die letzten drei Dutzende Ausstattungshemden is nu freilich bloß noch ä eenz'ger Fetzen iebrig. — Manche machten Doilette uff d'r Straße, d'r Fimfzink'ge d'r ganze Luxus in d'n Doilettendischchen. Andre widder krabbelten ſ'ch gegenseit'g uff 'n schwarzen kraus'gen Koppe un schittelten immer so was 'runter. Un die Mädchens von ä sechz'n, siebz'n Jahren, ei, wenn se ſ'ch so bei uns betriegen! — Ä Stickchen drieben in Kahne schaukelten änne Hetze solche hoffnungsvolle Bärschchen un streckten ooch de Hände aus. D'r Dokter thut, als wenn 'r in de Weste griffe — im Nu sein die baar Lumben 'runter — mei Streißel-Edeward wickelt ooch ä baar Soldi in ä Babierichen, un schwupp! wie de Schiebehechte 's ganze Chor den Bäcktchen nach in 's Wasser! Ich denke werklich, 's is ä halbes Dutzend wenigstens ersoffen, da kommen se ooch schon widder 'raus geschossen un zeigen 's mit de Zähne in de Heehe. Wie se klapperten, die Kerlichen! „Na," sage ich, „se sein wenigstens bei der Gelegenheet mal widder naß geworden, sonstens waschen se sich doch bloß trocken wie de Batti un de Katzen," un merke, daß 'ch uff eemal zu viel Luft in meiner Spitze habbe — da schlitzt 'r ooch schon aus d'r Ami, der mer die schwarze Nudel, meine Naboledana (nich wahr, ä scheener Name?) 'rausstibietzte, wie ich se ä kleenes Oogenblickchen bloß mal uff de Seite halte. Er war uns doch schon lange nachgeschlichen, der Stumbeljäger! Ich will 's 'n nich grade winschen, daß 'r dernach in denselbigten Zustand verfallen is wie ich ä Bärtelstindchen speeter.

Gegen Abends ging 's uff de sogenannte Strada di Borto. „Dokter", sage ich, „wollen mer nich lieber widder uff de Santa Lucia gehn?" Denn das war dorten nu werklich ä Baredies dergegen. Mer hat doch sein Riecher ooch nich bloß an Veilchenduft gewehnt, abber nee, Alles was recht is. Seefische, Austern, Seespinnen, Muscheln un was se da nu so als frutti di mare Alles noch anpreisen, miff'ges Fleesch — trapp trapp Ferdefleesch mit Zwiefeln — wo de Fliegen noch das letzte bißchen Saft 'rausschutschen, schwarze schmierige Klumben, Dintenfische wären 's, erklärt d'r Dokter, Bolypen mit die langen, ekelhaft'gten Fangarme — Alles 'nein in Kessel! Un

nu de Makkeronihändler! „Ä was", meent d'r Dokter, „mit ä bißchen Jeberwindung geht 's, Herr Bliemchen!" und mir also 'nein in so änne Art Garkiche. Mer bassen Achtchen, wie 's die Andern machen, un mit änner gewissen Eleganz läßt Eier Presendente die langen kleistrigen Nudeln mit Barediesäppelsohße 'nunterrutschen. — Neben uns steht ä Kerl, Jacke wie Hose Loch an Loch! Wenn 'r die Abends auszie hn dhäte, käme 'r werklich frieh in Verlegenheet, wo de Ärme un de Beene 'nein geheerten, lieber hatte 'r se sich gleich mit Stricksachen angereedelt, uff 'n Koppe so änne Art gewerkten Strumb, de phryg'sche Mitze nennen se 's — den hätt't 'r missen läppern sehn, wie 'r uns nu so die Dinger noch vollgends in Hals 'nuntergukte! Was macht d'r Dokter? Er ruft 'n 'ran, unterhandelt mit 'n Makkeronimann un — läßt 'n fittern. Ja, da mißt't 'r doch nu abber so än Neabolidaner fressen sehn, wo die nach jeden Fastdage drei Freßdage machen, un wie mir uns derheeme von Zeit zu Zeit ämal besaufen missen, sich da nu befressen, mer weeß bloß nich, was schlimmer is. Das Gesichte von mein Dokter! Als wenn 'r zu viel Appelsinen gegessen hätte. Der hätte 'n arm gefressen. In d'r Ecke drinne sitzen ä baar bein Moraspiel, wo se sich, unsereens kann so fix nich sehn un heeren, eenander de Finger hinrecken un ihre Sei un Otto — was weeß ich fer Zahlen zubrillen mit än Zucken in Gesichte, als wenn se Jeder ä halb Dutzend Schwärmer in Bauche hätten! Un nu seht bloß so än Hitzkopp mal verlieren — den Griff nach 'n Messer, als wenn 'r ä Duell uff Dolch ausfechten wollte! Der Eene biß s'ch vor Wuth immer so in Daumen, um s'ch ä bißchen zu beruhigen — herre, da uff eemal kriegt 'r weise un d'r Andre mit, daß 's da was zu schnappen gäbe, ei Kreizbadallion, da wurde 's Zeit, daß mir uns dorten dinne machten.



Un wollt 'r mer denn nu in Geiste folgen durch enge stink'ge Gäßchen bis uff de Biazza del Mercato, wo Masaniello aus d'r „Stummen von Bordici" in de weiß- un rothgestreeften uffgestriffelten Badehosen seinen Uffstand machte? Un nu links niesche 'nein in de Kerche San Maria del Carmine mit 'n Grabdenkmale von den unglicklichen Konradin von Hohenstaufen? Nu kennt 'r gleich ooch noch das kleene Eckchen mitgehn bis 'nibber uff 'n Keh von d'r Strada Nuova bei — de Lazzeronis. Da seht 'r se zu Hunderten, als Wonneklos än

Steen untern Koppe un als Zudecke de Badehose, wo de Beene zu weit durchguken, wie se sich in d'r Sonne braten. Andre lagern uff de Bänke in de Boote, un so macht sich Jeder was zu schaffen. So än Kerl mißte mer Spaßes halber mal einfangen un bei uns hin transbordiern. Ob 's den wohl gefallen dhäte? „Heert", wärde der anfangen, wenn 'r widder derheeme käme, „Gott sei Dank, 's is ibberstanden! Nee, so änne langweilige Sorte in den Lande! 's Essen un Trinken — da will ich nischt dergegen sagen, abber sonstens dorten än Dag mit durchzumachen, nee, nich zehn Mulis schleppen mich widder in so änne Gegend! Solche Menschen! Frieh zur bestimmten Zeit da stehn se uff, was machen se? Wie besessen rennen se nach än Bott'ch voll kalten Wasser un machen s'ch naß, sogar d'n Hals — wie gesundsgefährlich! — de Mehrschten ooch de Ohren. Nu nehmen se so ä Ding mit Zinken drinne un fahren s'ch wie närr'sch durch die bommadesierten Haare, als wenn de Keppe bluten mißten. Wenn nu Manche gar noch so änne scharfe Bärschte nehmen un anfangen uff de Zähne 'rumzufummeln, soll mer sich da 's Lachen noch verbeißen? Nu schitten se so ä Sticker fimf, sechs Schälichen Heeßen 'nunter, stieren in de ‚Nachrichten' mal in aller Eile, un nu geht 's abber los! Manche, nich ämal ä Fenster uff de Hosen un än Bänsterkragen, jagen fermlich in de Straßen, daß se mit 'n Schlage in ihre Bierohs un Geschäfter komm, die Andern scharwerkern gleich in Hause, bis se sich in Schweeße baden." — „Widder Andre", meent d'r Dokter (er gukt mer äben mal ibber de Achsel), wärde er berichten, „die loofen s'ch bald de Beene weg bis in de speete Nacht, machen krumme Buckel un winden s'ch wie de Wärmer, als wenn mir sauern Bosilip in Leibe hätten, die wollen sich so änne Bummelahsche in 's Knopploch haschen, än Orden nennen se 's, das sein de Ordensjäger." — Na, das nur so d'rmitten 'nein, denn solche gibbt 's je doch bei uns an allerwenigsten. „Nee", wärde mei Lazzerone abber weiter nu erzehlen, „sogar die armen Kinder schon die Brankelei friehmorgens um halb sieme mit den schweren Biecherranzen, is das nich änne wahre Sinde? Ich habbe Eich so ä Kerlichen von siem, acht Jahren, so än kleen Checco gesehn, der sagte Eich die ganze lange Reihe Buchstaben, se nennen 's A B C, aus 'n bloßen Koppe wie geschmiert! Un ä Mädchen von ä Jahrer zehn, die schmiß gar mit derselbigten Geschwindigkeet die unheemlichen Zeechen mit Dinte uff 's Babier wie unsre effentlichen Schreiber drieben bein San Carlo-Dheater! — Bunkt zwelfe kamen se Alle heem zum — ‚Mittagsessen'. Großart'g d'r Kreiz un Quere mit ‚Messer un Gabeln' stacherten se un delekdierten sich an ihrn Frase — d'r M a k k e r o n i f e h l t e!!!!! Sogar d'r Keenig, hieß 's, ä Mann so reich wie unser, dhäte s'ch 's ganze Jahr nich das Vergniegen genn, sich gleich bis zun Liegenbleiben mal in der Getterspeise zu befressen! — Bunkt zweee ging de Jagd nach

Arbeit widder los un dauerte in eenen Athem bis um siem! Kreiz noch ämal, numehro werd mer die Sache abber doch langweilig. Ich gehe aus, um ooch was vorzunehm, un finde bei so än geschniegelten un gebiegelten, gewichsten un gebichsten Affen in der eenen Hosendasche ä Geldbordemanneh. Ja, da abber doch hui haste nich gesehn gleich Dreie da, die mich bein Kragen backen und schleppen mich erbarmungslos uff ihre Bolezei. Dorten stellt mer ä Verheer an gegen mich, un grade indem ich noch so stehe, da kommt Eich Eener — was denkt 'r 'n, was der wollte? — — Er hätte so ä Ding (von Gold- un Silberstické voll bis oben!) uff offner Straße liegen sehn, hebt das uff, un — gibbt 's freiwillig ab!! Uff die Art wäre 'r ‚ehrlicher Finder‘, meente 'r so ganz trocken, ohne daß 'r s'ch nur in Geringsten vor sich selber schämte! — ‚Santa Madonna, wo bist du hingerathen‘, sage ich, wo solche Borniertheet 's Volk regiert‘?" — „Ah", spricht mei Inquisitor, „‚Santa Madonna‘? Sein Sie vielleicht gar ä Idaliano?" — „Si, Sor", sage ich, „un gar Nabolidano!" — „Nu, warum haben Se denn das nich gleich gesagt, Sie närr'scher Kurie Sie!" brillt 'r grade 'naus un — schließt de Akten. — — Nu, Ihr steht da un sperrt 's Maul uff, als wenn Eich ä ganzer Kessel Makkeroni 'neinfliegen sollte? Ja, solche Länder gibbt 's mit solche Menschen! Das hieß Sachsen, un die Stadt: Dräsen an d'r Elbe, wo ich nadierlich d'n nächsten Zug benitzte un nach mein geliebten Naboli zurickereeste." — —

Mer kennte selber Sehnsucht kriegen. Was nitzt een' so ä Baredies mit solche Menschen un die Aussichten, wo von Einsichten schon gar nich mehr zu reden is! Da lob ich mir mei Dräsen. Streißel-Edewarden hat Rom besser gefallen. „K—k—keine Mädchen!" spricht 'r, „schreckliche G—G—Gespenster!" D'r Dokter meent, da hätte 'r Recht: In Rom de Frauen, in Neapel de Männer! — 's war zun Begeekeln gestern Abends, wie 'r da uff eemal widder ganz nerfehs an seine Meizchen zerrt, wo 's ooch 's Gescheidt'ste wäre, er dhäte se gleich ganz wegradieren — „G—g—ganz eminent! G—g—gletscherhaft! Endlich Eine! Wie elastisch!" un drei mächt'ge Sätze wie so ä Diger uff de Beite — da gukt 'r s'ch ooch schon um der Prete, so ä neabolidan'scher Priester in breeten Hute, langen Radmantel un de Schnallenschuhe, daß mer 'n in der dustern Beleichtung weeß Kneppchen fer ä Weibsen halten konnte. An Dage rannte 'r gar so änner Prozeßjohn von junge Mädchens nach. Die ahle Gluckhinne an d'r Seite hat 'n abber ä baar Blicke zugeschmissen. D'r Dokter hat 'n den Vorschlag gemacht, eens von die Findelmädchen zu heirathen, die se morgen widder ausstellen in der eenen Kerche, un wo nu Männer, die mal in Lebensgefahr gewesen sin, das Geliebde ablegen, sich dorten Eene auszusuchen un das Opfer darzubringen. „Lebensg—g—gefahr?" schittelt Edeward, un derbei da hat 'r s'ch äben erscht von den Schlage

erholt, den 'n d'r elektrische Fisch drieben in Aquarium versetzte, wie 'n d'r Diener ooch ämal in die därren Finger geben wollte. „Ja, ‚Lebensgefahr!'" fängt d'r Dokter an, „Sie befinden sich noch mitten drinne, Sie Unglicksmensch! Missen Sie denn in Santa Lucia drieben an d'r Schwefelwasserquelle der braunen Nymphe durchaus das Fimfmarkstick in Silber zeigen, daß 's der Lazzerone derneben bemerkt! Er nahm zwar ganz ehrfurchtsvoll d'n Hut ab, als wenn 'rsch kissen wollte, aber, aber, an Ihrer Stelle wäre mir'sch Angst, Herr Streißel!" — „Nadierlich," sage ich, „denn was so Eener um Elfe sieht, das muß 'r um Zwelfe haben, un wenn 's 'n än Mord kosten sollte!" Ei, die Angst von Edewardchen! So ä bißchen Mannsen! Wie so ä neabolidan'scher Dudelsacksfeifenmachergeselle.

Womit daß ich verbleibe

Eier dheirer Presendente

Federigo Bliemchen.

Neapel, den 17. April. (Gegen Abends.)

Dheierschte Vereinsbrieder! Indem weil's doch äm Ende uff d'r Bost wegen d'r Ibberfracht nischt zu sagen hat, wenn ich noch än dritten Briefbogen vollmache, ergreife ich gleich noch ämal von hier de Feder.

In der Mädchenausstellung sein mer also heite frieh gewesen. Edewarden gefiel nich änne Eenz'ge. Uns selber nich. Blaß in Gesichte! Makkeroniverbamst alle mit eenander! Das eene arme Ding hat mich ordentlich gedauert. Die dachte doch womeeglich gar äm Ende, unsereens als wie ich hätte Absichten uff se. Wie se gukte! Un ich nu grade mit än großen Stoppelbarte!

Heert, wollt 'r denn nu abber wissen, was Eiern dheiern Presendenten heite werklich 's Schicksal hier bescheerte? Nu horcht bloß nur: Mir gehn dorten in der Kerche also weg, ich war grade so recht weech gestimmt, un kommen widder 'nein in so änne echt neabolidan'sche Gasse. „Hrrah, Makkeroni, hraah!" brillt so ä gefiehlloses Subjekt uff sein armen Mulo 'nein un haut druff los, ei du herrjeeses, du herrjeeses! Er sah'k nu, daß 's das arme Dhier nich mehr ermachen konnte, därre, bald so viele Kanten wie Neapel Ecken! So ä Dhiergebrankle! Wie d'r Dokter spricht: Neapel 's Eldorado fer de Weibsen, 's Fegefeier d'n Mannsen, abber de Helle fer die armen Dhiere. Die armen Veeglichen hängen se 'naus in de Sonne, als wenn se uff die Art schmoren sollten. Un so ä Gebresche mit die Ferde! Wollt 'r denn mit der eenen Fuhre gleich Alles in Sticke zerreißen un so un so viele Krippel machen? De wilde Jagd is nischt dergegen. Un nu die armen, armen Esel! Was hat der dorten uffgehaun, un kee Dhierschutzverein ließ sich da blicken! „Herrjeeses, herrjeeses," sage ich, „Se schmeißen je das arme Dhier zu Dode! Butzt

se lieber weniger an, ihr verrohte Rasse, mit die bunten Federn un Fuchsschwänze uff de Keppe un behandelt se ä bißchen besser!" Der Schinderknecht merkt, daß 's ihn anginge, kommt 'ribber un — hält ser die Rohheet gar d'n Hut noch hin. „Quanto kosta so ä Mulo?" sage ich. Achtz'g Lire dhäte 'r kosten, meent d'r Dokter, indem weil ich sei neabolidan'sches Gemassere noch nich ämal wegkriegen konnte, guke in mein Dicktsjonär — „Quaranta!" sage ich un biete ihn de Hälfte, um ihn abzuschrecken. Mir wollten doch keen Esel koofen. — — Wollt 'rsch denn nu abber glooben, daß zehn Minuten speeter Eier Presendente Hauptbesitzer von den Unglicksstickchen von den Esel wurde? Wie besessen gestikelierte 'r uff uns 'nein, verlangt sechz'g Lire! fufz'g! un hält mich mit de värz'g bein Worte. Der Streithämmel wäre doch stande Beene zu een von sein 2667 Advokaten hier geloofen, un während ich das schreibe, kenn 's schon widder ä baar mehr geworden sin. Un ä Menschenuffloof um uns 'rum, un die dreck'gen Amis alle uff seiner Seite! „Ä was," meent d'r Dokter, „das kann ä solcher Spaß schon kosten, legen mer da zusamm, Herr Bliemchen benutzt 'n zur Vesuvbardie, hernachens wern mer 'n ooch noch brauchen, un los wern mer 'n uff alle Fälle — also vorwärts in's Hodell!" — Das Halloh, wie mer einziehn mit unsern Grauschimmel dorten un nu d'n Hausknecht sagen missen: „Flege sein!" Er soll s'ch die beeden Dage erscht erholen, hernochens abber werd Eier Presendente mit ihn d'n Vesuv besteigen! Ä richt'ger Mulo, so ä Maulesel is 's eegentlich je nich, „un freilich ooch kee Begasus," sage ich zu unsern Dichter, wie der gar noch Witze machen wollte, er is mehr eener von der kleenen Sorte, Tschutscho nennen se se in Neapel. Abber der Blick von so än Dhiere, wenn ich nu so bei ihn in Stalle stehe! Die Dankbarkeet in den Gemiethe! — Is 's nich ganz merkwärd'g, heert: In Baris habbe ich 's mit än Kameele dazemal zu dhun gehabbt, un hier werd gar ä Esel d'r treie Freind von

Eiern dheiern Presendenten!

Bostschkribtum: Angst braucht 'r abber um mich nich zu haben, weil ich d'n Sechsleif'gen in Rom in Koffer habbe lassen missen von wegen d'n Erlobnißscheine. In de Abruzzen komm mer nich, un so ä Ding, das kann je doch ooch mal aus Versehn losgehn. Sollten mer sonstens Reiber weise kriegen, nu, da kennt 'r Eiern Presendenten! Nu geht 's also balde 'nuff uff den unheemlichen Nachber, den Vesuv! Wern mer'sch denn noch fert'g kriegen, achtz'gmal hinter 'nander mei Vierstеck'gtes in d'r Scheffelgasse? Na, un in Jebrigen scheint 'r nich grade schlechte Laune itzt zu haben, er roocht stark, abber spuckt nich grade.

Eier Obiger.

Bliemchen an den Herrn Verleger in Leipzig.

Neapel, den 19. April (Abends).

Mio Signore, mei gutster Herr Editore!

Indem weil d'r Dokter un Edeward fer heite Abends widder 's Komeedcheloofen in das großart'ge San Carlodheater in Koppe hatten, ergreife ich wenigstens uff ä baar Zeilichen an Ihnen de Feder.

„Un so ausfiehrlich als wie meeglich! Das himmlische, baradiesische Neapel!" schreiben Se in Ihren sehr geehrten Briefchen. Ja, das hat nu freilich seine geweißten Schubsäcke, um keene Fladusen da zu machen. Soll ich Se 's schildern, wie 's nu daliegt an den herrlichen Golfe wie änne Keenigin amphiebichendheatralisch in de Heehe? Oder die Aussichten von Corso Vittorio Emmanuele oder von Kloster San Mardino 'runter? Oder meintswegen, wie 's een' zu Muthe is, wenn mer nu so glicklich durch is durch den mächt'gen Dunnel die schauerliche Bosilipogrotte, ohne daß se een' aus Versehn ä spitz'ges Eisen zwischen de dritte un vierte Rippe stießen oder 's Trommelfell zerbrillten, denn das scheinen se zu bezwecken mit den mehr wie deiflischen Speckdakel, un mer tritt nu 'raus un hat die Zauberin widder von änner andern Seite? Ja, heernse! Abber: Vened'g bei Mondenscheine, Neapel abber gar bloß aus 'n Vogelberspeckdieschen! Was nitzt mer 'sch denn, wenn ich derbei nich unter halbwegs anständ'ge un gemiethliche Menschen leben kann! Da dank 'ch doch gleich fer 'n ganzen Gukekasten. Heite frieh, wie mer zun zweeten Male in's Museum wollten — och ä Stickchen Arbeit widder mit die Dutzende Venusse, farnesin'schen Kunstwerke un bombejan'schen Alterdhiemer — da gefallen mer meine Stibbeln nich. So ä Hausknecht hier, der is je schon zu faul, de Erdumdrehung mitzumachen, gar noch fer de Fremden Stibbeln wichsen! Mir gehn also 'ran an so än Wichsjeh an d'r Ecke, das leist't sich jeder Lumb in den Neapel, daß der se noch ämal befummelt. Richt'g! Hat mer werklich so ä Galgenvogel derweile d'n Dokter sein Bädeker hinten 'rausstibiezt un fer än elenden



Zigarrenstumbel aus d'r Regentrofe womeeglich derweile schon verschachert! D'r Dokter wußte zun Glicke den Antequar, wo mer 'n änne Stunde speeter fer ä Billiges zuricke koofen konnten. Nette Sorte! In Rom spuckten se een' wenigstens noch in de Daschen, hier wenden se se een' gleich um un um, daß mer s'ch Kneppe dran nehen mechte. — „O, Italia, Land meiner Treime!" Se hätten 's heeren missen von Herrn Schmachthahne, wie 'r s'ch gestern widder mal „untersch Volk mischen un Studjen machen" wollte! Sei großer Backt Sonetten, de Arbeit von de letzten värz'n Dage — weg sein se!! Als wenn se die ibberhaupt gebrauchen kennten!!!! Er steht an Golfe, wo 'r de Begeistrung nur so 'rausscheppt aus den großen mächt'gen blauen Dintenfasse, biegt in de Willa Nazjonale ein, will hinter in de Dasche greifen, um sich seine Werke ä bißchen selber vorzulesen — da hatte er 'sch Mallehr, un Sie wern wohl um den Absagebrief 'rumkomm, da Se eemal keene rechte Schneide uff Sonetten zu haben scheinen. Draußen sitzt 'r nu, als wenn 'r d'n Vesuv uffhetzen wollte, ibber solche Menschen sich mal grindlich auszuspucken. Leider abber: 's scheene Naboli begeht de Sinden un de Derfer draußen missen 's bießen.

Fritze Bliemchen dhut 'n trotzalleden nischt Beeses winschen. Meegen se uff ihrn Vulkane fidel weiter danzen, die Geldwechsler mit ihre Kupperdhärme vor sich uff 'n Dische weiter gaunern, un das andre Lumbenbackt Trinkgelder pressen oder lieber gar gleich betteln, denn das war je schon 's Gewerbe von die lieben Eltern, warum sollen se so ä einträgliches Geschäft nich weiter fiehren? Mag s'ch d'r Bulcinella, ihr neabolidan'scher Kasber, der Bumbhosensaft mit die zwee Regenbärbelies in de breischen Landesfarben von seine lieben Neabolidaner weiter priegeln un bejohlen lassen in sein San Carlinodheater, wo sogar d'r Billedehr ä Trinkgeld fodert — Fritze Bliemchen kommt je doch nich widder in die Hitze un den Lazarethgestank mitten 'nein unter die Lazzeronihorden un die zehn Milliarden wieth'ge Fleehe! — —

Nischt Vollkommnes in d'r Welt! Hier is nu mal ä Stickchen Himmel uff de Erde gefallen — gleich derneben de reene Helle! Un muß d'r Deifel denn nu grade wie in so änner Gegend sei Domiziel in so än Hellenfuhle, den Vesuv, uffschlagen? — De Pläne sein studiert, mei Mulo hat s'ch erholt, also morgen! Werd 'r so lange wenigstens noch gemiethlich bleiben? D'r Feierschein an Himmel is heite Abends unheemlich indensief. Na, 's Destement — nee, nee, nee, nee! Wo 'r gestern oder heite, nischt Gewisses weeß mer nich, än Bäckermeester un „Ehrenprofessor" Schniebs aus Leibz'g, so ä liebes Breisch-Berliner Tantchen mit 'n herz'gen Treienbrietzner Tinchen un nu gar so än gefälschten Kunstbutterfabrikanten aus d'r „Meter-

bole" uff sich 'rum hat trambeln lassen, da derf 'r je nischt dhun än Manne wie

Ihren sehr geehrten Autore
Federigo Bliemchen.

Vesuvpartie.

„Ä was, Friehregen un Alterweiberdanz dauert nich lange," sage ich, wie frieh um Viere noch so ä recht anständ'ger Gewitterregen Blasen haut in das große Waschbecken vor 'n Hodelle draußen. D'r Dokter hatte wenig Hoffnung. „Wenn ergend meeglich," sage ich, „nur los! Da haben mer 'n hinter uns un brauchen uns nich noch so ä „Gute Nacht, du mei herz'ges Kind!" bis zun friehen Morgen als Bosaunensolo vorduten zu lassen. Nich ämal de Nacht gibbt's Ruhe das Volk in den Neapel.

Ich hatte Recht. Indem mer noch so reden, dheelt s'ch d'r Himmel, un um Fimfe lag 'r widder da d'r Vesuv, der unheemliche Geselle. Er schmauchte friedlich 's Morgenfeifchen, un der weißlich graue Qualm lag dribber „wie änne zarte Biniche," wie s'ch d'r Herr Schmachthahn in seiner Dichtersprache an friehen Morgen schon auszuquetschen beliebte. Edewarden sein Eselsjungen, 's Stroh aus 'n Stalle noch in kaffeebraunen Haaren, der mer mein Mulo mit in 's Schleppdau nehmen sollte, heeren mer um de Ecke sei „Hrrah, Makkeroni" machen un uffhaun, daß 's nur so knallte, das wenige Gebäcke, was mer fer 'n Vesuv un Capri mitnehmen konnten, werd uffgebackt — „Avanti! Avanti!" un los ging 's: Fritze Bliemchen, d'r beriehmte Presendente als Kawalier zu Esel, neben sich Edewardchen als Adjudanten! D'r Dokter un Herr Schmachthahn wollten bis Resina zu Fuße gehn.

Das Ding das lief von ganz alleene. Rechts neben uns de Eisenbahn, mir zwischen Heisern un Gartenmauern, die een' dooch hier heemdick'sch de Aussicht versperren dhaten, noch nich so viel Schreihälse uff d'r Straße haußen, un mei Mulo trollte s'ch, ganz fidel. Schon lange fielen mir in de Geheefte die langen klebrigen Fransen uff, die se trocken' wollten, Alles schwarz von Fliegen! „Was is d'n das nur eegentlich?" frage ich d'n Dokter. „D'r Makkeroni!!! Die Milliarden Fliegen haben 's Vorrecht, ‚die Getterspeise' am erschten zu belecken!" — „Fui alle Deifel, heeren Se uff!" sage ich un lag bei eenz'ger Haare hinten unten. Die Bande macht sich 's doch zun Juxe, wie de Närr'schen durch de Ortschaften durchzujagen un nu uffzuhaun, daß mer wie so ä Hambeldittrich uff der Schindermähre 'ruff un 'runter, vor un hinter huppelt! D'r Dokter gab 's 'n da nu freilich zu verstehn von wegen hier de Buttchen, das zieht je immer bei se. — So

komm mer 'ran an Bordici. D'r Dokter un Herr Schmachthahn sein ä Stickchen schon voraus, un ich bin äben derbei, ä Loblied uff mein Mulo anzustimmen: „So ä riehrendes Bild von Duldsamkeet, so ä Esel, un Geniegsamkeet!" sage ich, „bloß da, um sich mit de Menschen 'rumzuplacken, daß 'n zun Danke dervor noch als Symbol fer de Dummheet stembeln!" — grade als wenn 's das Viech verstanden hätte un sich nu sagte: „Nu wenn Du so gemiethlich bist!" — er bleibt mit



eenen Male stehn — d'r Treiber haut, dreht ihn d'n Schwanz — das Aas drängelt un drängelt, immer 'nibber an de Mauer, daß 'ch d'n frischgestrichen' Kalch zolldicke uff 'n Buckel habbe. „Misserablichte Kanallche, kennst de deinen Brodherrn nich?" brille ich 'n an — er werd immer steck'scher, de Undankbarkeet erstreckt s'ch je heit'gen Dags schon bis uff de Esel 'runter — „Da habens Se 's!" sage ich zun Bengel, „die Rohheet macht bloß so ä Dhier noch vollgends dott'g!

Was fer änne Sprache versteht 'r denn? Bloß Idaliän'sch?" un: „Avanti! Fortebiano! Vivace! Con fuoco!" Alles, was 'ch aus mein Emile sein Klafierbuche wußte — 's Schindaas is nich fortzukriegen! Mei Streißel-Edeward drieben will s'ch uff sein widder mal zurechte setzen, faßt mit de Stangeln unten Bosto — schwupp! is d'r Grauschimmel unter 'n weg! D'r Dokter un Herr Schmachthahn haben 'n zun Glicke uffgehalten. Un das diabol'sche Lachen von die Stromer, die nu so allmählich 'rein nach Neapel zogen, um sich an Orte ihrer Dhätigkeet widder än Dag durchzugaunern!

Un in Resina nu, da ging 's je recht gemiethlich los! De Landschaft wurde immer siedlicher, die Bettelbanden schienen mer abber ooch numehro siedliche Leidenschaft zu entwickeln. Aus alle Lecher stärzten se un aus ihre Kofen die zweebeenigten Ferklichen un schlugen 's Rad in Drecke. Der Eene, so ä Frichtchen von ä Jahrer elfen, werd mer gar zu frech, un ich drohe ihn mit 'n Finger — greift die Range gar ooch schon zun Messer un wollte sich zusammenrotten! Von der Sorte hat doch ooch schon Jeder so än kleen Besuv in Koppe. Un das Gehandle um die Esel fer 'n Herrn Schmachthahn un d'n Dokter! Ersch̃t wollten die Herrn Treiber gar ooch Jeder een gestellt haben, daß se reiten konnten! Ich war froh, daß ich d'n Mulo hatte.

Numehro bestand de ganze Gesellschaft aus vier Eseln, mir Viere, un die drei Quälegeister. Die aus Resina hatten Stacheln mit fer ihre, da stutzte mal mei Eselchen! Die Dinger schien 'r schon zu kenn, un machte nu sei Träbchen. Nu ging 's abber direktemang links niesche nach 'n Ziele 'nibber — mir gluckste 's Herze. Rechts un links ipp'ge Weingärten, wo der beriehmte Lacrymae Christi wächst, un ibberall schon de Gescheine 'raus. Aus alle Heiser komm se nachgerannt un bieten uns ä Fläschchen an. „So änne ‚Thräne' wäre allerdings an Platze," meent d'r Dokter. Unsre Treiber handeln mit den Bauer gleich fer uns, um damit se als Zwischenhändler ihre Prozentchen ziehn. „Lacrymae Christi! Endlich!" himmelt Herr Schmachthahn uff sein Distelfresser, wie 'r nu so in seiner Verzickung nippt wie so ä Jimpfrigen. „Was", sage ich, „das dinne gelbliche Geseffe, nich sieße un nich herbe, das soll Lacrymae Christi sin? Da hätte 'ch mer freilich ooch was andres vorgestellt. Zu so än Krätzer brauchen mir noch lange keen vulkan'schen Boden in unsern Meißen." Na, meeglich, daß der dorten grade ooch d'n Namen ersch̃t in d'r Doofe erhalten hatte. D'r Dokter ersteht trotzalleden noch änne Bulle. „Die am Ziel, am Krater oben!" winkt 'r, un: „Avanti! Avanti!" — Elendes Lumbenbackt von Lazzeronis lagert rechts un links un machen uns allerhand Offerten — zwee Schandarmen bis unter'sch Kinn bewaffent — ich were widder ruhiger. — De Vegedazjohn werd immer spärlicher, alles Griene bleibt zuricke, ooch — de Gartenmauern. „Ah!

Entzickend! — 's blaue Meer! Seegelboote un Inseln drinne!" — „Hrrah, Makkeroni!" Unsre Treiber haben da keene Zeit un kee Verständniß, so ä Volk, fer solche Blicke! Se drehen de Schwänze von die armen Dhiere — immer heeher geht 's, de Straße wie ä Ringelwurm! Ä Stindchen sein mer unterwegs, da kommen mer ibber änne eegendhiemlich dunkle Masse, oben druff dellerart'ge Formbildungen, Ehlkuchen ähnlich, wie uff manche Wiesen un in Neapel mitten uff 'n Marchte, indem weil se dorten Kiehe melken. „D'r Lavastrom von 1872!" erklärt d'r Dokter. „G—g—ganz eminent! G—g—gletscherhaft!" macht Streißel-Edeward sein Esel schei. „Lava! Zersteerung ibberall!" sage ich — „War'sch Sie nich ooch, mei gutster Herr Schmachthahn, als wenn d'r Berg gezittert hätte? — So — ich dachte bloß." Immer scheener werd d'r Blick zuricke! Dreivärtel Stunden widder unterwegs, da sein mer da an d'r sogenannten Eremidahsche un d'n meterlog'schen Obstervadorijum.

D'r Dokter wollte wenigstens änne flicht'ge Besicht'gung vornehmen un womeeglich d'n Direktor Balmieri, den muth'gen Mann begrießen, der 1872 in den färchterlichen Schauspiele dapfer ausgehalten hatte, unsre Schinder drängten vorwärts — „Also uff'n Rickwärtswege." Fimf Minuten weiter: Vieroh von d'r Drahtseelbahn! „Absitzen oder Billettersch leesen! Die Strecke von hier ab hätte de Drahtseelbahngesellschaft fer ihre Wagen un Omnebusse angelegt." „Ä hä! Aut Cäsar, aut Minka!" sage ich. D'r Dokter studiert noch ämal genau 's Besuvprogramm. „Also, hier schon Billettersch leesen, à Berschon zwanz'g Lire, 'nuff un 'runter!" spricht 'r. — „Zwanz'g Lire fer die achthundert Meter un Fahrzeit zwelf Minuten!" sage ich. „Die sein wohl närr'sch? Da kriegt mer je bei uns ä Rundreesebillet durch unser ganzes, liebes, dheires Sachsen!" — „Zwanzig Lire!" haucht Herr Schmachthahn un finselt se mit Händezittern aus d'r blaßgrienen Seidenbeersche, wo d'r Dokter vor zwee Dagen schon de Auszehrung konstadierte. Satansgesichter von die Treiber! Un die Hälse, die se machten die Wegelagrer, um Edewarden in's Bordemanneh zu guken! D'r Dokter kommt an mit de Billettersch. — „Na, da los! Das kann je Alles nu nischt helfen."

Widder ä Dreivärtelstindchen Schlangenwindungen — ältere Lavamassen rechts un links, die von 1858. De Sonne brannte dämisch uff'n Buckel, ee Blick nach rickwärts — Alles war vergessen. Endlich sein mer da an d'r Stazjone inferiore, an untern Bahnhofe von d'r Drahtseelbahn. 's war frieh um Zehne. — „D'r Zug, so ä merkwärd'ger Kasten mit zehn Plätzen, steht bereit, se warten schon uff uns. „Wollten mer denn nich ersch hier in der Resterazjohn ä kleenes Friehstickchen machen," sage ich, „Herr Dokter, die werd je so gelobt?" D'r Dokter bestellt in d'r Eile vier Gedecks fer ä warmes Friehsticks-

deschenek fer unsre Rickkunft, sonstens keene Zeit! Mer kämen je ooch zu sehre in den Hitze 'nein. „Na, da in Wagen drinne," sage ich, „de Eier habbe ich un de Geeks. Haben Sie de Lacrymaeflasche, Dokter? — Sie, heernse, Sie!" brille ich mein Treiber bein Abfahren aus 'n Kubehe zu, „kennten Se mer nich derweile mein Mulo ä baar Disteln stechen?" Verlorne Miehe! Nergends ä Spitzchen Grienes hier zu blicken, Dod un Zersteerung ibberall. Un wenn 's 'r welche gäbe fett wie Kaktusstauden, er dhät 's je doch nich machen. Gar so ä Esel ooch noch fressen! — Ä Ruck — „Aah, schon da? Nu sehn Se mal, das is je fix gegangen, un Fritze Bliemchen kann nu werklich in Vesuv 'neinspucken!" — — —

Da muß abber doch ä Hund von Boome bellen! „Ja, heeßt's uff eemal dorten an obern Bahnhofsschuppen, das eegentliche Stickchen Arbeit, d'r Aschenkegel, läge je nu vor uns, abber mit än guten Alpenstocke, 's dauerte je ooch heechstens bloß ä zwanz'g Minuten, da ginge 's schon." — — Von d'r Gesellschaft kriegten mer än nummerierten Fiehrer mit — kee Besinnen, der is schon unterwegs. „Coradscho! Coradscho!" brillte 'r in eener Duhr, was wahrscheinlich „Kurahsche" heeßen sollte. Als wenn ich nich schon manchmal in mein vielbewegten Leben bewiesen hätte, was Kurahsche is! Zeigt mir doch än Menschen, der'sch uffnimmt mit die Banditenbanden, wo mir uns numehro bis zun Krater durchzuschlagen hatten! Wie aus de Dheaterversenkungen stiegen se neben uns in de Heehe, daß se een' d'n Weg vertraten un d'n Athem noch benahmen die Zwibbelstänker. Wer weeß denn, was se Alles wollten. „O, Italia!" keicht Herr Schmachthahn, d'r Verzweiflung nahe. „Da treiben Se se doch zuricke!" rufe ich den Fiehrer zu. Solche Menschenviecher! Gar nich gedhan, als wenn 'rsch heerte, der hat je ooch widder seine Prozentchen von die Reiberbanden. Derbei immer een Schritt vorwärts, zweee widder druff zuricke! Durch Schlacken un durch Asche geht's! Jede Viper zuckte! „Ich kann nich mehr!" rufe ich d'n Dokter zu. „G—g—ganz eminent!" meckert Edeward, un 's „Gletscherhaft!" wäre änne Wohldhat hier gewesen. Änne färchterliche Demsche von unten un von oben! Bei mir ging's durch de Stibbelsohlen. „War das nich gar ä Donner?" — „Coradscho! Coradscho!" — „Ich bleibe liegen! — kann nich mehr! Mich sticht de Milz!" Die hat mer je doch ooch bloß, daß se een' grade uff so än Flecke an das ganze bißchen Elend muß erinnern. Die Stuttgarter Familiche, die mit uns in Zuge war, er ä sehre feiner Herre, er red'te bloß mit'n Dokter Lewe, die fängt an zu unterhandeln. De Dochter un de Alte lassen s'ch so änne Art Fahrband um de Dalche schlingen — „Was kost't 's d'n, Dokter?" — Er schraubt den 'runter uff vier Lire — „Fer die fimf Minuten!" da zerren se ooch schon Edewarden, als wenn se 'n in d'r Mitte durch-

fitscheln wollten — mich hinterdrein — d'r Boden Bratfannenhitze! — De Zunge hängt zum Halse 'raus. — — „Aaah! — — Gott sei Dank, 's is ibberwunden! — — Ja, so än Schluck, de Lebensgeister widder wecken.“ — — — —

Da standen mer nu an großen „Alten oder Centralkrater“, än Deifelskessel wie d'r Bostplatz ungefähr in Dräsen! Ä Gestank nach Schwefel un ä Brodden, als wenn se Welche unten schmorten! Immer widder quoll der weißlich graue Qualm in Massen in de Heehe, un je mehr mer gukte, je weniger mer weise kriegte, wenn nich d'r Wind d'n Rooch mal wegfegte, daß 'r die wildzerrissen' Felszacken un Feierschlinde zun Vorschein brachte. Ich faßte mer ä Herze, un: Pft! da hatte ich werklich in Vesuv gespuckt! Bummm!!! ging's wie ä mächt'ger dumpfer Kanonenschlag, als wenn 'r die Beleid'gung iebel nähme, Herr Schmachthahn zieht d'n Kopp ein wie änne Schildkreete, da brasseln ooch schon de Sticken in de Heehe! — Ei, meine Angst! Se fielen abber alle in Schlund zuricke. „Das Athemholen der Erde,“ spricht d'r Dokter. — — Unser Fiehrer tribbeliert schon lange. — „Ja, vorwärts, vorwärts an d'n ‚neien Krater‘ un de Lava fließen sehn!“ — — — Uff den Momang hatte je der doch bloß gelauert, d'r Herr Beamte von d'r Drahtseelbahn mit d'r Viehsahsche der brudalen! Ja, meent 'r, un das hehn'sche Lächeln in Gesichte, er wäre bloß verflicht't bis an d'n alten Krater un fängt nu an zu fodern. Gaunerbanden! Da reißt d'n Dokter endlich de Geduld. „Is 's meeglich!“ spricht 'r, „bei solchen Preisen wagt änne Gesellschaft ihren Fahrgästen das zu bieten! Da is 's Flicht, zu warnen! Vorwärts, wagen mer'sch ohne Fiehrer bis zum neien Krater!“ — „Kommt mer ibber'n Hund, kommt mer ooch ibber'n Schwanz,“ denke ich. Wahnsinn'ges Unternehmen! — Die Stuttgarter Familiche verlangt zuricke, sogar den Schwäbeles werd's zu bunt — neie Banden umzingeln uns — Ei, wenn ich mein Rewolfer hatte! „O Italia!“ jammert Herr Schmachthahn. Mit 'n mächt'gen Alpenstocke, d'n Erschten Besten zu durchbohren, steht d'r Dokter da — er unterhandelt mit se un akkordiert mit Zween — „Vorwärts bei d'n neien Krater!“ — Mir brennen de Stibbelsohlen — hier un da schon sinkt mer ein — „Dribber missen mer!“ Aus alle Ritzen Schwefeldämpfe! Die Strolche stecken ä baar Stecker 'nein, um se ganz verkohlt widder 'rauszuziehn. Änne Hitze zum Ersticken! Ä reemisch=kardhol'sch=irisches Dampfbad nischt dergegen! Abwärts nach Bombeji zu fließt Lava, wo se Eier drinne sieden. Una Lira verlangt Eener von mer, um se 'neinzudricken un bringt se schwarz mit Asche widder 'raus un heeß, daß 'ch mer de Finger un de Dasche bald versenge. „Fui alle Deifel, gar noch so ä ekelhaft'gter Gummigestank!“ fange ich an zu schnobern. „Nadierlich! Hier mit Gummischuhen zu loofen! Hier liegt je noch ä Ibberrest!“ — — „Hilfe!

Reiber!! Märder!!!“ heeren mer in den Oogenblicke — „Sauerbrei!!!“ un da kriegen mer uns ooch gegenseit'g schon weise. „Herrjäses, herrjäses, is 's dänn nur mäglich??!“ brillt 'r, ä baar Oogen, als wenn 'r von d'n „beesen Blick“ getroffen wäre, „Reiber um mich, hinter mir de Hälle, un nu gar noch so ä Mänsch der Bliemchen aus Dräsen! Hat den d'r Teifel ausgeworfen?“ — „Herrjeeses, herrjeeses, Herr Dokter,“ sage ich, „beruhigen Se doch den armen Menschen un befreien Se'n von die Banditenbanden! Mir Sachsen missen uns eenander unterstitzen!!“ 's verstand's zun Glicke Keener von die Zwibbelfresser, ich hätte 's mit'n Leben bießen missen. — Den Blick von unsern Sauerbrei! „Is 's dänn nur mäglich?“ stärzt 'r uff mich zu, „das känn Sie wärklich thun, Härr Bliemchen, un wären kee Solcher, bloß widder hergekomm, mich Johann Gottlieb Sauerbrei, Ästhäticker von ‚Chämmser Tageblatte un Anzeiger‘ bis hierher zu verfolgen?“ Da lagen mer uns ooch schon in Armen. So ä Bild! — „Abber mei gutster Herr Sauerbrei,“ sage ich, „sehe ich denn werklich wie so Eener? Mir Sachsen un nu gar mir Zweee, mir wern uns doch ver —“ Ä Donnern in den Hellenrachen — änne färchterliche Korruptsjohn — ä Klatsch uff mein Biwiedeckel — „Ich bin getroffen — brenne!!“ da haut mer ooch schon d'r Dokter das gliehende Bimsteenstickchen 'runter mit'n Steckel. — — —

Wie ich dorten weggedaumelt bin, wie Sauerbrei ä großes Sticke 'runterkollert, was soll ich das erzehlen! Ich fand mich selber widder, wie mer in Resterange del Vesuvio sicher saßen.

Ä Wunder: Unser Friehsticksdescheneh hier ausgezeichent! Gar noch Frichte, Butter un Käse zum Desserte un ä Fläschchen Drahtseelwein — 's fehlte mer bloß d'r Appediet un de Kraft zun Kauen. Schade um die drei Lire. Sauerbrei aß ooch Wurscht un Schinken aus 'n Babiere. „Nee, härnse, da wärde 's änne theire Schmiere!“ meente 'r, un: „Prost, mei gutster Herr Sauerbrei!“ sage ich. „Mer werd 's doch ooch riskieren kenn mit den Drahtseelweine?“ meene ich so gegen 'n Dokter 'nibber, daß nich gar ooch noch d'r Wein hier an een' zun Verbrecher werd?“ — „Der Wein is gut, Sie kenn 's riskieren!“ geht 's hinten von Biwette vor. „G—g—ganz eminent! G—g—gletscherhaft! Muß ich k—k—kennen?“ spricht Edeward. Ich guke 'rum — „Nadierlich sein se 's!“ kommt se 'ran, „Herr Bliemchen aus Dräsen!“ — — Nu soll ä Mensch sagen, was änne Sache is, treffen mer dorten, uff 'n Vesuve, so än Flecke, gar de friehere Minna von Alt-Gaßmeyern in Dräsen! So ä recht adrettes, muppliches Mädchen, die s'ch wenigstens sehn lassen konnte in Idalichen. So änne Freede! „Nee, Minnachen,“ sage ich, „un Sie gehn weg von unsern scheenen Dräsen, um s'ch hier unter solche Reiberbanden 'neinzuwagen?“ — „Schlechte Menschen gibbt 's nur leider ooch in

Dräsen," meente se, „Meiner hat mich sitzen lassen." — „Nu," sage ich, „un deßterwegen auszuwandern! Fer so ä hibsches Mädchen gibbt's doch ooch än Andern, 's bleibt doch ibberhaupt kee Deppchen ohne Decklichen." Nu, da hat se uns nu viel erzehlt: Daß d'r Besuch von Vesuve sehre nachgelassen hätte wegen die ewigen Gaunereien, daß de Geschäfte von d'r Drahtseelbahn viel zu winschen iebrig ließen (Ä Kunststick, als wenn so änne Gesellschaft phospherieren kennte, die de Erbschaft von de Banditen ibbernimmt un dadruff großart'gt Aktsjen macht!) un daß se große Sehnsucht nach derheeme hätte. „Heeren Se uff, Minnachen," sage ich, „ich muß je selber noch änne ganze reichliche Woche aushalten!" un mer stießen mit 'r mit — Schambancher an uff mei liebes, dheires Dräsen.

Unser Sauerbrei hätte bei eenz'ger Haare dadribber 's Trombetchen noch verbaßt mit sein Gesellschaftswagen, daß se 'n hätten sitzen lassen. „Na, da uff a rivedärla in d'r äwigen Roma!" meente 'r, „muß nu schleinigst meine Studjen beänd'gen zu mein ‚Nero, d'r Bluthund oder 's Brandmal d'r Mänschheet oder So ä Keenig, war das nich änne Affenschande?'" — D'r Dokter mußte 'n noch de Adresse von unsern Hodelle in Rom angeben, un ab saust 's de Straße 'nunter.

Mir mußten Minna'n selber balde unser „A rivederla in lieben Dräsen!" sagen un uns uff de Strimbe machen nach — Bombeji 'nunter. D'r Dokter war ibber die ganze Duhr bis alleweile selber noch nich ganz klar gewesen, Minna wußte Rath. Aus 'n „Albergo del Sole" in Bombeji hatte d'r Wärthssohn (er mit seine Angeheerigen d'r eenz'ge „Mensch" in ganz Unteridalichen!) Herrschaften 'ruffgebracht mit än Knechte un drei Ferden. Das baßte wunderscheene! Er verhandelte gleich selber mit unsrer Treiberbande. Doch ä Stickchen Arbeit, so änne Sorte abzuschitteln, wo nu gar die aus Resina ooch noch Trinkgeld von mir pressen wollten! Der Eene hätte mein Esel d'n Schwanz gedreht, daß 'r geloofen wäre. Derbei hatte s'ch die Faullenzerseele uff die Art bloß selber noch mitschleppen lassen. Der Andre hatte 'n ä baar Mal angebrillt un verlangte frech nu seinen Lohn. „Hier!" sage ich zu unsern aus Neapel drinne un greife nach der Lira, die se mer oben bein Krater hatten angereechert — Änne Lira hatte 'ch 'n hingegeben, ä geschwärztes Bleistickchen mit ergend änner Prägung war in d'r Lava draus geworden! — „Reiberbanden!" — Na, mer kamen wenigstens mit 'n Leben dervon. — —

„Da liegt 's nun, das unendlich weite Meer!" erklärt d'r Dokter uns das herrliche Bannerama, wie mer so um Berg 'rum 'nunter nach Bombeji kraxeln, „das schimmernde Naboli wie eine mächt'ge Heiserschlange an Golfe! Da Ischia! Un dort, was wie ä Krockedilshaupt aus d'n Fluthen daucht, das ist das Endziel unsrer Reise, das unvergleichliche Capri! Un da die herrliche Straße von Castella-

mare nach Sorrent, die wir iebermorgen genießen wollen!" — „Was hat 's d'n eegentlich gekost't, Herr Dokter," sage ich, „die ganzen Gemeenheeten inbegriffen?" — Er wollte s'ch d'n Humor in so än Barediese dadurch nich verderben lassen, meente 'r un dhat mit Herrn Schmachthahne ungefähr: Ä, kommt m'r doch nich Sonndags uff 'n Disch mit saure Linsen! Nu ja, es war je sehre scheene, abber: Nur mein allerärgsten Feinde emfehle ich die Vesuvsbardie. Lieber an een Sonndagsvormittage dreimal achtz'gmal mei Vierstecl'gtes in d'r Scheffelstraße heckern — den Vesuv nich widder! Denn den hat d'r Deifel in seiner allerschwärzesten Stunde erfunden. — —

Von unsern Einzuge in Bombeji weeß ich leider gar nischt zu berichten, ich war mit mein Esel schon unterwegens eingeschlafen.

Bliemchen in den Ruinen von Pompeji.



Bliemchen: Da liegt 's nu das Bombeji wie änne dodte Leiche den Merder, den Vesuv zu Fießen! Leichenschein — Zersteerung ibberall — Ruinen! Un de Menschen heit'gen Dags, die wern nu 'reingelassen wie durch d'n Zehler uff d'r Ausstellung un amme-

siern s'ch womeeglich in die eeden Mauern. Heeßt das, wenn se nich grade den Hodelle Diomedes in de Hände fielen, denn da werd 's 'n alleene nich zu wohl. — Un daß nur ja gleich ooch de Komeedche weiter geht, da find't s'ch ooch schon ä neier Dheaterunternehmer und macht bekannt: „Nach Verloof von beinahe achtz'nhundert Jahren soll 's Stadtdheater von Bombeji nei ereffent wern. Ich ersuche den hohen Adel un 's verehrungswärd'ge Bublikum von Bombeji un Umgegend (der muß mit Renz'n een un denselbigten Reklameschreiber haben!), die Gunst mir zu erhalten, die mei Vorgänger Marcus Quintus Martius genossen hat, un were mich bestreben, nur Ausgezeichnetes, ‚Gala-Baradevorstellungen', zu liefern." — Genau wie de Herrn Franzosen, die uff ihren Massengrabe ooch hurt'g un geschwinde änne neie Opera komique hinsetzen missen! — Keene Biedät mehr in d'r Welt! — — — Wie wär'sch d'n, wenn nu deine Heiser mal Ruinen wärden, Fritze? — Nee, nee, nee, nee, das derf mer je nich denken! — — Un kennte 's doch nich doch ämal bassieren? Kann nich de ganze Welt mal krachen gehn, un kee Hahn der kräht dernach? Die Leite hier haben ooch gebaut, Brandmauern, Dausendsechsenzwanz'g noch mal, da machen mir 'r dreie draus, un ooch die haben nich gehalten! — Wär'sch d'n meeglich, dei gutes, liebes Dräsen un deine zwee Vierstock'gten mit Gas- un Wasserleitung bis in de vierte Edahsche 'nuff mal in Ruinen? Wie wärde 's denn da nu aussehn, wenn da so ä Kameruner Hinterwäldler, der um die Zeit wie mir alleweile mit 'n Rundreesebillete in d'r Badehose seine Duhr absährt, nu hintritt mit 'n Bädeker in d'r Hand, wie meintswegen hier vor 'n Hause von d'n „trag'schen Dichter" un nu losstudiert: „Also hier hat Fritze Bliemchen gewohnt, der beriehmte Presendente von sein beriehmten bolid'schen Vereine? Der Mann, der sogar än Bismarcke uff de Finger gukte, daß der nich so konnte, wie 'r wollte!" — Werd mer ibberhaupt denn von än Bismarcke da noch reden? — — Ä, fort dermit! Fort ihr Gespenster von Gedanken, marsch mit eich! In 's Leben du zuricke, Fritze! — — —

Capri.

Bliemchen an seine Vereinsbrüder.

Capri, den 22. April (gegen Mittag).

Dheierschte Vereinsbrieder!

Indem weil Eier dheirer Presendente numehro werklich in Vesuv gespuckt hat un gestern Abends uff den gradezu groſzart'gten Capri gar mit Darandella danzte!

Ei verdolcebockani, so ä Fleckchen Erde! Ä Leben hier wie in Sommer! Un drieben der ganze Weg von Castellamare bis Sorrent

d'r reene Appelsinengarten! Un die Heiser, nee, grade wie unser „Idaliän'sches Verschen," bloß hier gleich änne ganze Kiste voll. Immer eens an andern. In Sorrent sein mer friehzeit'g angekomm, haben mein Mulo bei än Drotschkenkutscher in Banktsjohn gegeben, steigen gegen Zehn uff 'n Dampfer von Neapel und — „Jotte, Jotte, man unser Berlin!" Da waren mer je widder mitten drinne in d'r Herde, un bein Herrn „Ehrenprofessor" Schniebs gar noch extra außerdem ooch noch änne Masse neie Leibz'ger! Was das Volk bloß reest, wo de Messen immer dinner wern! Gesellschaft ibbermieth'ge! Mei Plätzchen war da nadierlich uff 'n eißerschten Eckchen bei d'r Glocke vorne, wo Herr Schmachthahn ganz verzickt ä Stickchen Arion spielte, wie d'r Dokter meente. „Ein wandernd Leben gefällt der freien Dichterbrust!" dekle-mierte 'r immer so in 's Meer 'nein nach die Dickeppe 'nunter, die s'ch da um 's Schiff 'rumdummelten. „Die sichern Schiffer segeln fort — Delphine sind ihm nachgezogen, als lockte sie ä Zauberwort!" fällt d'r Dokter ein, abber ich gloobe noch gar nich, daß 's werklich welche ge-wesen sin, die malt mer doch bloß uff de Dheatervorhänge! — „Ei Kreiz", denke ich, „wenn nur die Geschichte bis nach den Capri 'nibber nich mehr lange dauert, daß 's bei dir womeeglich nich gar wie bein Vesuve zur Korruptsjohn noch kommt." Ich wärgte beese 'rum. Un nu vor d'r blauen Grotte noch die Schunkelei uff 'n Schiffe 'ribber un 'nibber mit den Treedel, eher se Alle 'nein un 'raus un sich drinne satt guken dhaten! Un wie se nu mit unsern Kahne gar ooch so uff 'n nächsten Schwappdich warten, daß mer bei der Gelegenheet mit 'nein-schlipfen wollten durch das enge Loch wie de Bienen bei ihren Korbe, — da brachte ich 's doch das Opfer. Ich war nich schlecht entdeischt, wie mer in der beriehmten Grotte nu fer 'n erschten Oogenblick so gut wie gar nischt sahken! Allmählich wurde 's heller — immer heller, un endlich schwammen mer drinne in den blauen Farbendoppe. Indem weil das Licht, was durch die enge Effnung kommt, durch 's Wasser muß un die Zauberwerkung so vollbringt. „Jotte, Jotte, so wat mißten se in unsern Berlin doch man schaffen kenn!" — — Dichte neben uns!! Schicksalsdicke! — D'r Dokter läßt so än jungen Kerl ausziehn, der daucht unter un — wie so ä Fisch mit Silberschuppen! „Tinchen, so sieh man nich so hin!" — Das war nu freilich keene „Jötterlehre". Na, Kinder, 's hätte bloß gefehlt, daß pletzlich Westwind eingetreten wäre, wo mer hernachens nich widder aus d'r Grotte kann.

„Mir komm Se nich!" fängt so ä Bebo an, mich auszuschietschen, wie mer bei d'r „Marina" landen dhaten, un ich ihn nischt in's Wasser schmeiße, was 'r s'ch holen konnte. Mer mußte weeß Kneppchen sich besinn, ob mer nich in unsern Sachsen wäre. Un merkwärd'g, neben de reenen Mulatten ooch änne Masse Kinder hier mit echten deitschen Dyphus in Gesichte! Weil s'ch änne Hetze deitsche Maler jahr-

aus, jahrein hier 'rumtreiben dhäte, meent d'r Dokter. Als wenn das än Einfluß haben kennte! Der stellt manchmal ooch kiehne Behauptungen uff.

In unsern „Albergo Bagano" hier nischt wie Deitsche, un in Garten änne wunderscheene Balme! Edeward hat se in Verzeichnisse zweemal unterstrichen. Un Appelsinen, wo nu d'r Wärth erloobt, daß 'ch seine Gäste gleich zu Schanden fressen! Na, Bienemann werd Oogen machen, wenn 'r heert, daß mer also werklich noch in de Appelsinen haben mit Steenen gefeffert! Un alles blieht un duft't hier wunderherrlich! Riesenkakdusse! Die zierlichen Kapernstreicher, wodran de „Kapern mit langen Schwänzen" wachsen! Ganz wie schon de heeße Zone. Ooch de Heiser haben was Afrikanisches. Fenster haben se, abber uff de Dächer die merkwärd'gen Maulwurfshiegel — ä närr'scher Geschmack. Abber so gemiethlich un kommbläsang hier Alles! Änne wahre Erquickung nach den Raubgesindel! Un durch de Konkerenz hier mit de Kneipen Alles eißerscht billig! De gelungenste is d'r „Hiddigeigei," benannt nach Scheffel'n sein beriehmten Kater. Un soll ich's Eich denn vorneweg nu schon erzehlen, wie Eier Presendente, unsicher uff de Beene zwar von den Vesuve her wie so änne Falb'sche Erdbebendheorie, trotzalledem mit Darandella danzte? Un wo nu so ä Mädchen, änne zweete Clarissa sage ich Eich, alles Meegliche derbei denkt mit de Kastanichetten un so än Mienenspiele? Ich mußte 'r abber doch änne ganze Lira blechen, da biß de Maus keen Faden. Indem weil se in der Art da ooch hier druff zu loofen wissen. Wie ä „K—K—Kängeruh" hätte 'ch 'rumgehuppt, will Edeward Bemerkungen machen, d'r Herr Inglese mit de Sperlingswaden! Nadierlich missen die 'n fer so än verrickten Engländer halten, wenn 'r s'ch fer än eenz'gen Kuß bei än ganz gewehnlichen Fischermädchen von den scheen Fimfmarkstickchen in Silber trennt, daß nu der Herr Lazzerone in Neapel vergebens druff figgeliert. D'r Dokter meent, er soll s'ch ja vorsehn, daß 'n nich gar än Trauring abverlangt, de Capreserinnen wären in Bezug uff's Kapern sehre helle. „Ä hä, daher der Name ‚Capri'!" sage ich. Un „Ä hä, daher der Name C—C—Capri!" macht Edeward, wie mir zwee Beede gestern Abends vor 'n Bette gehn in Finstern hinten fix noch ämal in de Appelsinen sterlen un ich uff eemal: „Bscht! Hier hintern Busche raschelt was!" un er nu, um d'n Ehfekt noch zu erhehn, zind't ä Rothfeierstreichhelzchen an un — Dabeloh: Weeß Schnipps, Herr Schniebs! Un wie zärtlich mit 'n Treienbrietzner Tinchen! — — „Ich bin kommpromeniert!" stachelt se mit die eck'gen Arme uff zun Himmel. Un ich: „Mei gutstes, liebstes Freileinchen," will ich 'r sagen, „die scheene Luft — die scheene Gegend — ich hab 's je gleich gewußt!" Kee Heeren un Sehn, se blieb kommpromeniert, un mei Herr „Ehrenprofessor" derhinterher, als wenn ä besoffnes Sturmfaß trab loofen sollte. — „Nu, so nimm

se dir se denn se doch, das liebe Dudeldeichen" — da liegen mer ooch schon lang mir Beeden. — —

„Ich erlobe mir, Sie meine Braut, Freilein Tinchen Bitterling aus Treienbrietzen vorzustellen," kam 'r heite frieh vor'n Abfahren bei uns hin an Disch mit än Gesichte, als wenn 'r jeden Oogenblick än Schlag befärchten mißte. Unschuld'g wie so ä neigebornes Meer=



schweinchen dhat's, das liebe Tinchen! Un 's „Jotte, Jotte, man unser Ber=lin!" An liebsten hätte se se fressen meegen, die ahle Trulle, denn die hat doch ooch noch ämal de Heiraths=wuth in Beenen. Un mir nu alle Viere derbei geriehrt wie Äppel=mus, Kindersch, Kindersch! „Na, wenn d'rsch wohl geht, denk an mich," sage ich, wie se nu so mein Herrn „Ehrenprofessor" ä Stindchen speeter mit die Andern widder mal verladen dhaten.

In speet'stens zwee Stunden wern ooch uns die Fischerjungen ihr „Muß i denn, muß i denn zum Städtele 'naus" zujubeln, so wie

die Dreie zuricke sein oben von de Ruinen von Diberius'n. Ich bin nich mitgegangen. Ich were mer doch nich von so Een, der dazemal nu dorten oben stand un de Getreideschiffe aus Egypten zehlte un wenn 'r grade schlechte Laune hatte, Hungerschnoth in Rom befahl, nach achtz'nhundert Jahren noch de Ruinen sollen beguken? Nu hä!

Eier balde zurickekehrender Presendente

Federigo Bliemchen.

Bliemchen schreibt gleichzeitig an seine Bauline.

Capri, den 22. April.

Meine gutste, dheierschte Bauline!

Indem weil mer gestern ooch noch d'r Hosenträger platzte un ich nu große Sehnsucht habbe! Was hat mer'n ooch in den Idalichen, wo Ähbern schon zu de Delikadessen geheeren? Un Abends nu jedesmal das Kammerjägerschspielen, wo 's da nu heeßt: „Frisch uff zun freh-lichen Jagen"! — De Appelsinen abber wie bei uns de Äppel! Ich wärde D'r gerne welche schicken, wenn nur durch 's Borto de Schale nich dheirer wärde wie de Wurscht. Un die Zwibbeln! Das ganze Ida-lichen stinkt dernach — ja so, da denk 'ch je gleich dran an die Miene, den Kalfakter! Na warte, laß mich nur erscht derheeme komm, da wern mer je sehn, wer uffzumucken wagt. — Ob die Mädchens hier ooch so närr'sch sein uff 's Soldatenvolk? Ich weeß D'rsch werklich nich. Mädchens habbe ich ibberhaupt nich hier gesehn, un wo welche sein, da gukt mer äben nich hin. Die ahlen Klatschbasen stehn hier mehr an de Blumben 'rum. Ei, da baßte se mal scheene mit derzwischen 'nein das ahle Fegefeier, die Beppermillern! Herschaffen mißten se se un in Vesuv 'neinschmeißen! Ich gloobe nur, se bliebe ooch nich bei'n, so änne Bille spuckte der umgehends widder aus.

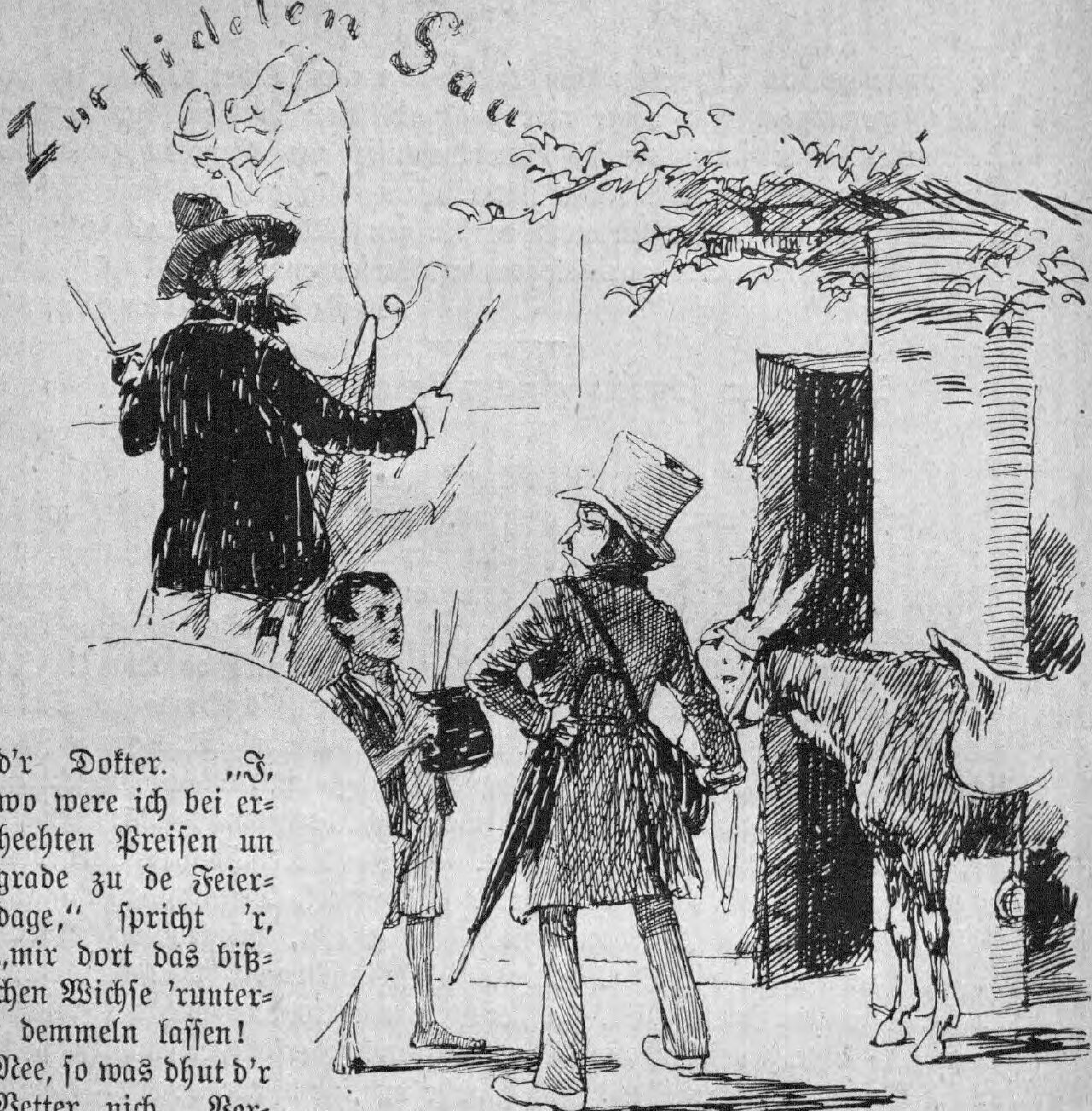
Un dadermit leb scheene wohl! Nu schließt Dich balde widder in de dheiern Arme

Dei getreier Fritze.

NB.: Bauline, abber idaliän'schen Makkeroni beziehe ja nich wieder!

Sorrent — Castellamare.

„Jeechens", sage ich, wie mer denselbigten Nachmittag, ich mein treien Mulo glicklich widder unter mir, die drei bis vier Stunden lange herrliche Straße von Sorrent ibber Vico so ganz gemächlich con amore an Meere hin gedusselt sein und kommen nu bei Castellamare sachtchens 'ran an ä Haus rechter Hand, was ungefähr änne Kneipe oder än Gasthof vorstellen konnte, „jeechens," sage ich, „das is doch gar unser Herr Binnewald?" — „Nadierlich is 'rsch!" meent 'r von seiner Letter 'runter. „Was, un nich in Rom zum Osterfeste?" fragt



d'r Dokter. „J, wo were ich bei erheehten Preisen un grade zu de Feierdage,“ spricht 'r, „mir dort das bißchen Wichse 'runterdemmeln lassen! Nee, so was dhut d'r Vetter nich. Verflanzen mer lieber in der Zeit deitsche Kunst nach Unteridalichen! Mir haben lange genung aus d'r idaliänischen geschepft, soll die nu ooch von uns was profendieren!“ un macht fer heite Feierabend an der „fidelen Saue“, sein neiesten „ebochemachenden“ Gemälde. Un die Freede von den kleenen Dreckkäfrichen, der d'n Lehrjungen spielen un de Farben immer mal 'rumriehren mußte, daß d'r beste Freind von d'r Familiche so scheene getroffen wurde! Das liebe Dhierichen geht je hier gleich mit in's Bette. Un so ä bißchen stielvolle Einrichtung in so än Hause, Kinder, Kinder! — Recht so, 's is je draußen so entzickend scheene. Appelsinen, Maulbeeren un Olivenhaine, Granatäppel, Feigen, Aloen, Begonichen un Cinnerarichen, Huckuffdemahd un Butterblumen — ich bin zu wenig Bodanikus, um 's ganze Bouquett herzuzehlen, nee, werklich änne Pracht! Un wie nu gar d'r ‚wilde Mann‘ uns schildert, daß 's die Zeit in Rom zugeht wie in än Nudeldoppe, da war 'sch bei uns entschieden: De Osterfeierdage in und bei Castellamare!

„Ach ja, in diesem Garten treimen! Herrlich, wunderbar!“ muß Herr Schmachthahn hier fix noch ämal änne Gelegenheet zun „Treimen“ finden. So ä Kerlichen! 's ganze Leben scheint mer numehro bei 'n ä Troom zu sin, abber ä sehr schwerer. — —

Ach ja, mer hätte selber mal mit „treimen“ kenn, wenn mer so an Ufer saß un uff das scheene Meer 'nausgukte, abber nee, seit Capri schon, seit ich derheeme schrieb, ich wurde änne innere Unruhe nich mehr los. Ob mich gar 's Heemweh plagte? — — Ich drängelte schon d'n erschten Feierdag: 'Nein nach Neapel! So schwer mer 'sch ankam, von mein Mulo nu zu scheiden. Daß Herr Binnewald sei nächster Herre wurde, brauche ich Se kaum wohl zu berichten? Fer zwanz'g Lire hat 'r 'n ibbernomm. Er malte mer 'n fix noch als Aquarelle, ich kriege 'n noch ämal bein Koppe wie än getreien Freind, un ab ging 's mit d'r Bahn von Castellamare widder 'nein in das scheene Sindenbaredies — Neapel!

— — — — — — — — — — — — —

Bliemchen an den Herrn Verleger von Rom aus.

Rom, den 27. April (frieh).

Mio Signore, mei gutster Herr Editore!

Indem weil ich seit Capri nergends Ruhe finde! Un die Feierdage in den Neapel! „Keene Ruh bei Dag un Nacht! Nischt, was mir Vergniegen macht!“ D'n Dokter wurde's selber angst, wie s'ch nu gar noch so ä Zustand — d'r geegendheelige von Innsbruck her — einstellt un mit jeder Stunde schlimmer werd. Der schnelle Wechsel zwischen die verschieden' Städte, meent 'r, in Capri Appelsinen bis zum Ibberdrusse, in Neapel gar noch jungen Wein un Austern gleich in Massen — Als wenn mer s'ch da beherrschen kennte, 's Dutzend bloß värz'g Dschendesemi! Da hieß 's freilich balde: „Addio mia bella Naboli!“ un ich hätte beinahe trotzdem ä „A rivederla!“ druffgesetzt. — —

In Rom wurde mer 'sch balde besser. An unsern Hodelle Haßler stand abber wie bei de mehrschten alleweile: „Ausverkooft!“ D'r Hausknecht ibbergibbt uns von Herrn Bernhard änne Karte:

> Bin nach Neapel Eich entgegen. Sollten mer uns verfehlen und Ihr frieher als ich zuricke kommen nach Rom, bei Madame Dellenbach is Platz fer alle Viere. Eier unglicklicher und zerknirschter Bernhard.

Wie vor än Räthsel stehn mer da un schitteln mit de Keppe — „Herrjäses, herrjäses, is 's denn nur mäglich, mei Härr Bliemchen, Sie wenigstens in letzten Oogenblicke noch in d'r äwigen Roma zu begrießen?“ geht 's hinter uns, un — Sauerbrei mit än mächt'gen, schweren Backete untern Arme in än Backbabiere! „Hier das Ergäbniß meiner Studjen!“ meente 'r, „zu mein Uffsähn errägenden Wärke: ‚Nero, d'r Bluthund oder 's Brandmal d'r Menschheet oder So ä Keenig, war das nich änne Affenschande?‘“ un kramst än großen mächt'gen verschmierten un verdreckerten Steenklumben aus in aller Eile.

„Känn Se 's läsen, mei Härr Bliemchen?" meent 'r. „Nero 18" buchstabiere ich. „Sähnse", fängt 'r an mit än Gesichte, als wenn 'r d'n Deifel ä Ohr abschweeren wollte uff de Echtheet von den Dinge, „un grade das Jahr muß uff mein unbezahlbaren Funde stehn, wo d'r Bluthund zu Grunde ging! Nee, härnse, die dreiß'g Lire fer so ä wicht'ges Argemänt se sein nich zun Fenster 'nausgeschmissen. Värz'g hätte 'ch 'n gegäben den liebenswärd'gen, nätten Menschen, mich so zu unterstitzen bei meine Studjen! Zwee Tage is 'r 'rumgeloofen, eher mich bei den Antequar hinfiehren konnte, un was hat 'r da fer mich gehandelt der gute, liebe Mußjuh Beppe!" — „Muß — juh — Bep—pe?" bin ich äben in Begriffe, uff ihn loszustärzen, da tritt mer ooch schon d'r Dokter 's rechte Hiehnerooge locker. — D'r Hodellomnebus zun Zuge lauert schon. — „Na, da hadjeh, mei gutster Herr Sauerbrei," sage ich, „uff Wiedersehn in unsern guten, lieben Sachsen, äm Ende gar ämal in ‚Chämmser Dageblatte?'" — „In so än Blatte!" meent 'r noch ämal aus 'n Kasten 'raus — un: „Hätte ich mich doch blau geärgert hier, Herr Bliemchen," fängt d'r Dokter an, „wenn Se so Een hätten stutz'g gemacht, wo 'r äben in d'r ‚äwigen Roma' seine Narrenschuhe hatte nei beschlagen lassen." — „Na, hoffentlich hat 'r keene Ibberfracht," sage ich, „un so kehrt 'r glicklich heem von seiner idaliän'schen Studjenreese." — —

Glicklich is ooch Edewardchen! D'r Dokter hatte ihn durch die Stuttgarter Ordenshandlung d'n „Ehrenprofessor" von d'r Rebublik San Marino bestellen lassen — kost't bloß 850! schreibe: Achthundert un fufzig Märkchen! 's Dipplom werd 'r in ä Dager värz'n direkt nach Dräsen kriegen. „G—g—ganz eminent! G—g—gletscherhaft! Sofort K—K—Karten machen lassen!" Un so werd 'r sich nu presendiern als:

Edoardo Streisselano,
Professore d'onore di San Marino.

Nu fehlt 'n bloß d'r Lazzeroniorden. So ä bißchen Schwindel!

Unsern guten Dichter scheint 's Unglick weiter zu verfolgen. A. G. Liebeskind hat 'n seine Venezjanischen Sonetten werklich ooch zuricke redurniert! „Es wären je ausgezeichente Sachen drunter" (das is wohl das gewehnliche Flaster uff de Wunde von die Herrn Verleger?), „abber, abber, die Sachen wären je gar in neier Orthegraphie geschrieben! Da sähe 'r ab dervon." Breißenbande! Wer hat 's 'n uns uffoktroiert? Ooch noch so än armen Dichter unglicklich uff die Art zu machen! „D'r Kliegste gibbt da nach, schicken Se se 'n nich wieder," meent d'r Dokter. Er will nu gleich ämal d'n Staatsanwalt uff seine Sachen hetzen. — — Ä zweeter Brief an ihn: „Seine Dante läßt ihn schreiben, se wär' gefährlich krank, er soll sofort derheeme komm." D'r erschte Lichtblick in den Dichterleben, sonstens mißte 'r werklich sachtens Selbstmordgedanken kriegen! An de fufz'ndausend Dhaler kann

'r von 'r erben, wenn 'r helle is!! „Verseimen Se nischt, mei gutster, bester Herr Schmachthahn, fort!" sage ich, „in Kubehe kenn Se ooch noch än Dag ganz scheene treimen," un mit 'n nächsten Zuge brachten mer 'n 'naus zur Bahn.

Un ich drei Dage noch! In mein Zustande änne Ewigkeet! Da hatten mer nu gestern Abends das ibberwält'gende Kolosseum in Mondenscheine — nergends Ruhe! Ahnungen änner trieben Seele! Un so ä Troom vergangne Nacht! Um den Dumulte ä bißchen zu entgehn — d'r reene Jahrmarcht is 's in de Kerchen — bewegen mer uns gar untererd'sch, un d'r Dokter schleppt mich mit in die unheemlichen Begräbnißheehlen von de Kappeziner, wo die Brieder, um d'n Raum zu sparen, schon seit Jahrhunderten ganz eefach bloß de Schädel un de Knochen von ihre Dodten uffbewahren: In das Fach komm de Beene, die Wand dorten werd mit Ärmen schauerlich dekoriert, in d'r Ecke änne Bermidde aus Schädeln uffgestabelt — hu, wenn ich an den Anblick denke! Nadierlich treeme ich de ganze Nacht dervon un sehe mich mit Edewarden mitten drunter so verdheelt. Uff eemal heere ich meine Bauline „Fritze!" rufen un will so fix wie meeglich komm, denn sonstens werd se leichte beese — du liebster Vater, hab Erbarmen, das linke Been das is je eens von Edewarden! So ä Gang!! — „Du bist mei Fritze nich! Du bist mei Fritze nich!!" schreckt meine Bauline bloß immer so zuricke. — Da wach ich uff — bin wie aus 'n Wasser 'rausgezogen! — Wo find ich meine Ruhe wieder? — —

Ihr ganz nerfehser Autore Federigo Bliemchen.

Es trifft der folgende schreckliche Schreibebrief von Bauline ein.

Dräsen, April.

Fritze! Fritze!! Fritze!!!

Habbe ich D'rsch nich gesagt schon mit d'r ahlen Beppermillern: 's gibbt änne heehre Gerechtigkeet? I sieh doch an! Du danzt mit änner Darandelle uff d'r Insel Capri 'rum — 's werd ooch ä scheenes Stickchen gewesen sin — un ich soll derheeme sitzen un derweile Triebsal blasen? Na, Fritze, komm nur heem, ich will D'ch schon ooch beclarissan! Filluh!!! Da bist De je Dei letztes Mal verreest gewesen. Nee, bein Advekaten gehn un sich befragen, so änne Schande! De Silberne schon gefeiert, gelebt wie sich 's geheert, nu muß mer noch an 's Scheiden denken! Weeßt De denn eegentlich, was De gemacht hast, Fritze? He, De bist wohl schon ganz dott'g in Koppe wegen Deiner Darandelle? De Briefe verwechselt hast De, in de falschen Kuhwerrter 'neingesteckt, un Dimbels missen nu das Alles an mich lesen! Ibber Capri kannst De je nu än Vortrag in Vereine halten, wenn De 's Herze hast!

Bauline, geb. Dinger aus Riese.

Schöne Geschichten!

— — „O, Unglick! Unglick!! Unglick!!! Warum bassiert mer'sch denn nich, eher mer d'n Vesuv besteigen?!" — „Ruhe, Ruhe, Ruhe!" mahnt d'r Dokter, setzt sich hin un schreibt an meine Bauline än Expressen, daß se das Alles von d'r falschen Seite ufffassen dhäte un ehzettera, er wärde 's 'r schon noch erzehlen, un daß se ja änne Beruhigungsdebesche nach Minchen in „Augsburger Hof" schicken sollte, er stände sonst fer nischt. — — „Ja, fort dermit!" sage ich zu ihn un Edewarden, un wie so ä Lewe in Käf'ge rase ich in Herrn Bernhards Stube uff un nieder — „Herein!" — — Ä Schreckensweib tritt ein, ich denke werklich fer'n erschten Oogenblick so in Gedanken gar, 's is meine Bauline — „Bist Du schon eene von die Hellenfurichen, die mich Ungetreien beitschen sollen?" — — Was wußte ich, was das Bestecke — spitz'ge Nase, spitz'ges Kinn, sitzt d'r reene Satan drinn — Alles von mir wollte! — „Clarissa — Bernardo" — das war 's Ganze, was 'ch verstand. Immer widder zeigt se uff de „Flora" in d'r Ecke! „Ä hä, die hält d'ch fer'n Maler, Fritze," denke ich un dhue, als wenn ich ooch ämal in Zinnober dunken wollte — Da tritt Herr Bernhard ein, kommt aus Neapel äben zuricke! Ee Blick, un: „Kupplerin, hinaus!" schrie 'r. Färchterlich! „‚Kupplerin'? Ich habbe nischt geheert, Herr Bernhard", sage ich, „denn das is änne Injuriche!" — „Kupplerin, hinaus! sage ich," meente 'r noch ämal mit änner Wuth, un wie se denn nu gar nich heert un wie besessen mit ihren „Modello, Modello" immer so uff ihn un uff de „Flora" hinfagiert un gar de Hand hinhält, als wenn se was zu fordern hätte — da kriegt 'r se bein Gribse — draußen war se. — — „Mein Himmel", sage ich, „wer is denn nur die ahle Feierzange?" — „Clarissas ‚Mutter'!!!" — „Herrjeeses, herrjeeses, mei gutster Herr Bernhard, un so behandeln Sie schon vor d'r Hochzeit Ihre Schwiegermutter?" — „‚Schwiegermutter'! Ha, ha, ha, haaa!!" — „Ja, liebster Vater, na — Clarissa?" — „Durchgegangen!!!" — „Durchgegangen?! Doch nich gar mit Fistel-Krausen???" — —

Heimwärts.

„Ewige Roma, vielleicht uff ewig!" — — sage ich d'n andern Morgen mit d'n erschten Zuge. Ich hatte zwar d'n letzten Abend ooch noch aus d'r Fondana Trevi, aus den beriehmten Brunnen mit getrunken un än Dschendesemi in 's Becken 'neingeschmissen, wie se das so machen, um 's Widderkomm nich zu vergessen, wie sollte Fritze Bliemchen abber de „ewige Roma" widder sehn? Un wenn 's bloß wäre, um wenigstens noch den Musjuh Beppe Eens auszuwischen, den Judas uff Seelenwanderung, der mich, mich Fritze Bliemchen mit kalter

Miene än Prussiano schimfen konnte, der gar so än Herrn Fistel-Krause — die Clarissa — — Ä, Vieles ließen mer hinter uns, Herr Bernhard sogar 's scheene Florabild. „Herr Binnewald mag änne Keenigin d'r Nacht drausmachen," meente 'r un preßt de Hände vor 'sch Gesichte. —

Zu guken gab 's so wie so nich viel. Die ganze Strecke bis Genua so an Meere hin, die soll je wunderscheene sin, mir haben nur leider bloß nur Lockemadiefenqualm gesehn, so dicke, daß mer 'sch Fenster schließen mußten. Was die fer än Dreck dort feiern missen?! — So ging's ibber Bisa mit der schiefen Rehre von än Dhurme nach Genua, „d'r Prächt'gen," un andern Dags saßen mer nu ooch in Dusebachen sein „Grang Hodell de Milang" in Mailand an d'r Dafeldodt. — — „Komme auch von unten," fängt neben d'n Dokter Eener mit än recht ufffälligen Wesen an, „war drei volle Wochen in Italien, um eine Masse Angaschemangs berfekt zu machen." (Ä hä, gar ä Dheateragente!) „Vier Primadonnen!" zehlt 'r her, „drei Primaballerinen — gestern habe ich in Florenz sogar noch schnell än deitschen Denor, allerdings nur zweites Fach, nach Deitschland zuricke angaschiert." — „Wie hieß der?" fragt d'r Dokter. „Jetzt Collarini! Und ein Weibchen hat er sich hier unten angeschafft — was soll ich sagen!" — „Ja," meent d'r Dokter, „da werd 'n mancher Dheaterdirektor gerne angaschieren." — Herr Bernhard nahm'b de Salfete, wischte sich d'n Mund ab un — ließ sich änne Hawanna geben. — —

„Cosi fan tutte! So machen 's Alle," spricht d'r Dokter, wie mer gegen Abends uff den großart'gen Cambo santo stehn un das herrliche Marmorbild betrachten, wo se Eene, die s'ch so recht beginnen konnte, uff 'n Grabe von ihrn Verstorben' gleich fotegrafieähnlich in Marmor hatten ausgehaun, als wenn se uff die Art fix widder än Andern kabern wollte. „So machen 's Alle?" sage ich, „nee, meine Bauline wärde 's gewiß nich machen, so rach'g se ooch alleweile is. So machen se 's doch ibberhaupt bloß in Idalichen." — „Cosi fan tutte? Nein, nein!" spricht Herr Bernhard, „auch ich kenne daheim ein Wesen, an dem zu zweifeln, wäre Sünde! Ich Thor! Auf, laßt mich gesunden und schauen in blaue deutsche Mädchenaugen!" — — —

D'n nächsten Gegenabend hielt ich in „Augsburger Hofe" in Minchen de „Beruhigungsdebesche" von meiner Bauline in d'r Hand: „Na, Fritze, komm nur heem! Bauline." — „Zwar etwas orakelhaft", spricht Herr Bernhard, „indessen" — „Ä," meent d'r Dokter, „Frau Bauline Bliemchen un in Orakeln machen! Lieber gar! Nee, nee, nee, nee!" — „Nich wahr," sage ich, „dadruff hin wärden Sie ooch ganz ruhig sin, mei gutster Herr Dokter?" un mer legten das letzte bißchen Scheideminze, was se uns in Idalichen gelassen hatten, in „Minchner Hofbrei" an. — —

Wieder daheim auf der „Briehl'schen."

„Das heeßt abber, Dokter," sage ich, wie mer zu Fingsten widder so recht gemiethlich uff unser scheen Briehl'schen bei än Vormittagsdeppchen Behmisch sitzen, „mit den ‚Ganz ruhig sin' in Minchen unten — na, reden mer da nischt drieber. Un se hat 's trotz Ihrer Briefe keen Sonndag die erschte Zeit vergessen, wenn se so de ‚Ball'-Annongsen las: ‚Nu, Fritze, willst De denn nich ooch ä bißchen mit in 's „Colosseum" heite? Oder mal in's „Divoli"? Vielleicht kennt'st De dorten widder so änne Darandelle finden?' Un mit meiner andiken Lambe, ei, da kam ich 'r abber angestochen, wo se unser Depper-Friede fer drei Neigroschen fabriziert! Se benutzt se wenigstens zur Stiefelschmiere. Ob mal widder reesen? Na, bosido gesetzten Falls ich will mal annehm, un se machte da Sperrenzchen, nu, da wären Sie je ooch noch da."

Schade, daß aus unsern scheen großen Fingstrangdewuhe in mein Dräsen nischt geworden war. Herr Schmachthahn, d'r Universalerbe in schpee, mußte seine Dante flegen, gestorben is se bis heite nich. D'r liebe Gott werd se doch abber ooch mal zu sich nehmen? So ä „Dichter" muß äben weiter hoffen. „Dichter"! Wenn ich offen sin soll: Mit seine Versche scheint mer'sch sachtchens selber wie bein Käse, wo kee Kimmel drinne is: er schmeckt nach nischt, un 's is ooch nischt. Na, wenn 's nur erscht mit seiner Erbschaft so weit is, da kann 'r selber drucken lassen. „Die Klausel in den Destemente, uff eegne Kosten nischt zu vereffentlichen, die is hinfällig," spricht d'r Dokter, „daruffhin kann 'r in de Million 'nein drucken, 's erscheint je doch mit Ausschluß d'r Effentlichkeet." — Unter welchen Boome in sein Weimar, „d'r trauten Musenstadt", werd 'r denn nu itze „treimen" un das Bublikum bedauern, das seine Sachen nu durchaus nich lesen mag? — Herr Bernhard konnte leider ooch nich komm. Der war bei Bastersch in Pr—n eingeladen. Zu sein blonden Modelle, was 'r dort gefunden hat, will 'r mer selber besser bassen wie zu so änner leichtlebigen schwarzoog'gen Reemerin. — Edewardchen, d'r neibackne Professore d'onore di San Marino? Nu, der is d'r Glickliche. Bis alleweile hat 'r 's dritte Hundert Karten schon verbraucht. In Iebrigen meckert 'r sei „G—g—ganz eminent! G—g—gletscherhaft!" so weiter. Wie lange werd 's das Kerlichen noch so treiben wollen? — Ä bißchen Bienemann mußten mer numehro abber selber spielen. 's war halb Eens un mit 'n Essen warten, das kann meine Bauline nich vertragen. „Mer haben än deligaten Kalbsnierenbraten", sage ich zun Dokter, „finden se ooch nich so in ‚Land d'r Treime'", un drum äben sag ich immer widder:

Norden, Sieden, Ost un Westen —
Derheeme is 's doch an besten!

Dräsen, heier im Juli. **Fritze Bliemchen.**

Druck von Carl Marquart in Leipzig.

Druck von Carl Marquart in Leipzig.

Schumann, Gustav

Partikularist Bliemchen aus Dresden in Rom und Neapel Herausgegeben von Gustav Schumann. Mit Illustrationen von Otto Gerlach

Leipzig [1887]